



Guía Práctica para la Medición del Empoderamiento de Mujeres y Niñas en Evaluaciones de Impacto

## APÉNDICE 1: EJEMPLOS DE PREGUNTAS DE ENCUESTA RELACIONADAS CON EL EMPODERAMIENTO DE MUJERES

## ¿CUÁLES SON ALGUNOS DE LOS EJEMPLOS DE PREGUNTAS DE ENCUESTA RELACIONADOS CON EL EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES?

Las buenas preguntas de encuesta son fáciles de entender y responder; recogen la variación; minimizan el riesgo de sesgo de deseabilidad social; tienen periodos de recuerdo realistas; además de que son relevantes y se adecúan al contexto local. El presente apéndice incluye ejemplos de preguntas que los investigadores afiliados a J-PAL han empleado para medir el empoderamiento de las mujeres en evaluaciones de impacto. Estos ejemplos pueden ser utilizados para generar ideas y desarrollar nuevas preguntas de encuesta.<sup>1</sup> No se trata de una lista exhaustiva de preguntas de las evaluaciones de los afiliados a J-PAL, y tampoco representan todo el rango de preguntas que deberían ser consideradas en una determinada área temática. Tampoco se pretende que dichos indicadores sean replicados sin antes ser adaptados o sin pasar pruebas piloto en un contexto específico. En concreto, todas las preguntas de encuesta sugeridas se basan en extensas pruebas piloto de campo.

Tendremos que hacer lo mismo al generar nuestras propias encuestas. Algunas de las preguntas de encuesta también fueron adaptadas a partir de módulos estandarizados, lo cual se ha intentado especificar. Debemos también tener en cuenta que, cuando las preguntas de encuesta se encuentran sujetas a un sesgo de deseabilidad social, podría ser conveniente triangular los resultados por medio de indicadores de encuesta múltiples, indicadores de encuesta objetivos y/o mediante instrumentos distintos a la encuesta (los cuales se incluyen en detalle en el Apéndice 2).

Las tablas del presente apéndice incluyen ejemplos de preguntas y respuestas de encuestas relacionadas con la medición del empoderamiento de mujeres en los siguientes rubros: 1) económico; 2) social; 3) familia y pareja íntima; 4) político y cívico; 5) psicológico; 6) educación; y 7) salud. Dichos campos no son mutuamente excluyentes y muchas de las preguntas de encuesta de este apéndice pueden incluirse dentro de diversos campos.

Todos los ítems son traducciones directas de los contenidos de Appendix 1: Examples of survey questions related to women's empowerment, realizadas por el equipo de J-PAL LAC\*. Existen preguntas y elementos que no corresponden al contexto de Latinoamérica y el Caribe, pero se mantuvo el contenido del documento original. Agradeceríamos mucho nos escriba a [lac\\_info@povertyactionlab.org](mailto:lac_info@povertyactionlab.org) contándonos su experiencia usando los instrumentos de este apéndice.

*\*Participaron en la traducción y adaptación de esta publicación, en orden alfabético: Gaby Bustamante, Vianney Fernández, Valeria Lentini, Claudia Macías, María Paz Monge e Yvette Ramírez.*

<sup>1</sup> El sitio web de Evidence-Based Measures of Empowerment for Research on Gender Equality (EMERGE) de la Universidad de California en San Diego es otro recurso de utilidad. Este sitio recopila preguntas de encuesta que han sido utilizadas para medir la equidad de género y el empoderamiento, así como lineamientos para seleccionar las métricas.

Evidence-Based Measures of Empowerment for Research on Gender Equality (EMERGE) University of California San Diego. 2018. Consultado 19 de junio, 2018. Emerge. ucsd.edu.



# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: participación en servicios financieros formales e informales

Los **indicadores económicos** nos ayudan a comprender el acceso que tienen las mujeres a herramientas y recursos financieros dentro del núcleo familiar, la función y las expectativas que tienen las mujeres y los miembros de sus familias en cuanto al trabajo doméstico y trabajo remunerado fuera del hogar, cómo participan las mujeres en la toma de decisiones financieras y otros aspectos más. Varios temas adicionales y preguntas de la encuesta pueden entrar en esta categoría general.<sup>1</sup>

## ACCESO A SERVICIOS FINANCIEROS: PARTICIPACIÓN EN SERVICIOS FINANCIEROS FORMALES E INFORMALES

**Cita:** Beaman, Lori, Raghavendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Participa usted en un grupo de autofinanciamiento?	1=Sí 2=No
¿A cuánto asciende el total de sus ahorros en el grupo de autofinanciamiento?	[Introducir la cantidad]
¿Cuánto ahorró el mes pasado?	[Introducir la cantidad]
¿Tiene su familia algún préstamo pendiente en el grupo de autofinanciamiento?	1=Sí 2=No 999=No sabe
¿A nombre de quién está el préstamo?	[Introducir el nombre]
¿Tiene usted ahorros/activos financieros independientes de su esposo?	1=Sí 2=No

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo 2014.

**Países:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En una escala del 1 al 10, donde 1 significa "en lo absoluto" y 10 significa "mucho", ¿qué tan cierta es la siguiente afirmación para usted? Ahorro frecuentemente	[Introducir el número]

<sup>1</sup> El uso del tiempo pertenece a otra categoría de la encuesta que podría ser útil considerar. Para más detalles acerca de cómo redactar preguntas de encuesta de distribución del tiempo, ver el Apéndice 4 sección 12 del A 'How To' Guide To Measuring Women's Empowerment de Oxfam.

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: participación en servicios financieros formales e informales

**Cita:** Beaman, Lori, Dean Karlan, Bram Thuysbaert y Christopher Udry. "Self-Selection into Credit Markets: Evidence from Agriculture in Mali". National Bureau of Economic Research. Documento de trabajo No. 20387, agosto de 2014.

**País:** República de Mali

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Ha otorgado un préstamo o solicitado uno en los últimos 12 meses?	1=Sí 2=No
¿Obtuvo el préstamo?	1=Sí 2=No
Si no obtuvo el préstamo que solicitó, ¿por qué se lo negaron?	1=Falta de garantía 2=El proyecto no fue considerado rentable 3=Requisitos del préstamo 4=La/El prestamista no tenía suficiente crédito 996=Otra 998=No sabe
¿Ha pagado la totalidad del préstamo?	1=Sí 2=No
¿Existen personas en la comunidad que piden prestado a instituciones crediticias formales (tales como bancos, instituciones financieras monetarias, cooperativas textiles), prestamistas u organizaciones comunitarias (tales como asociaciones comunitarias de ahorro y crédito, agrupaciones de ahorro y crédito, etcétera)?	1=Sí 2=No
[Si la respuesta a la pregunta anterior es Sí] ¿Cuál es el nombre de esta institución?	[Introducir el nombre]
¿[INSTITUCIÓN] ofrece préstamos?	1=Sí 2=No
¿Por cuál de las siguientes razones se puede obtener un crédito de ese prestamista?	1=Uso general 2=Agricultura 3=Pequeño negocio 4=Educación 5=Consumo 996=Otra [especifique]
¿Esa institución opera o tiene asesores de préstamo en esta comunidad?	1=Sí 2=No

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: participación en servicios financieros formales e informales

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Alguna vez ha pedido dinero prestado o tomado un préstamo?	1=Sí 2=No
¿Cuáles han sido todos los lugares en los que ha pedido dinero prestado o tomado un préstamo?  [Seleccionar todas las opciones que aplican]	1=Banca pública 2=Banca privada 3=Instituciones financieras monetarias locales 4=ONG 5=Prestamista 6=Intermediario/operador 7=Procesadores agrícolas 8=Padre/madre 9=Parientes 10=Vecinos/as 11=Amistades 12=Ministerio de Previsión Social 13=Grupo de ahorro/Asociaciones de ahorro y crédito rotativo (ROSCA, por sus siglas en inglés) 14=Cooperativas (registradas y no registradas) 96=Otro

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: participación en servicios financieros formales e informales

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Por qué motivos ha pedido usted un préstamo o tomado un crédito?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Iniciar/ampliar SU PROPIA actividad generadora de ingreso            2=Iniciar/ampliar la actividad generadora de ingreso de sus familiares (madre/ padre o hermano/a o parientes)            3=Iniciar/ampliar la actividad generadora de ingreso de su esposo o de su familia            4=Educación (propia)            5=Pago para un empleo a futuro            6=Matrimonio propio            7=Matrimonio de un hermano/a            8=Gastos personales            9=Ahorro para un familiar cercano (madre/padre, hermanos/as, hijos/as, etc.)            10=Consumo doméstico            11=Reparación del hogar            12=Uso de emergencia (propia)            13=Uso de emergencia (familia)            14=Medicinas/hospitalización (propios)            15=Medicinas/hospitalización (de cualquiera)            16=Festividad            17=Viaje            18=Nunca he utilizado mis ahorros            19=La encuestada no ha administrado sus ahorros por sí misma            20=Compra de joyería/adornos/oro            21=Adquisición de terrenos/activos            22=Pago de un préstamo monetario            96=Otro</p>
<p>¿Alguna vez ha pedido prestado para alguna actividad generadora de ingreso? (agrícola/no agrícola)</p>	<p>1=Sí            2=No</p>
<p>Si ha pedido prestado para alguna actividad generadora de ingreso (agrícola/no agrícola), ¿cuál fue la razón específica por la cual lo solicitó?</p>	<p>1=Compra de ganado/aves de corral            2=Compra de bienes duraderos            3=Compra de maquinaria/equipo            4=Compra o alquiler de terreno            5=Compra de insumos/materiales            96=Otro</p>
<p>Durante los últimos 24 meses, ¿ha pedido usted un préstamo o tomado un crédito?</p>	<p>1=Sí            2=No</p>
<p>En caso positivo, ¿hace cuántos meses obtuvo su préstamo más reciente? Escriba el número de meses que han transcurrido desde que tomó dicho préstamo.            Si el préstamo fue tomado hace un mes, escriba cero.</p>	<p>[Introducir el número de meses transcurridos]</p>

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

## Acceso a servicios financieros: impacto

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuánto dinero ha pedido prestado en los últimos 24 meses? <i>[Especificar la cantidad]</i>	[Introducir la cantidad en moneda local]
¿Quién jugó el papel más relevante en la decisión de adquirir este crédito	1=Yo misma 2=Esposo 3=Padre 4=Madre 5=Hermano 6=Hermana 7=Suegro 8=Suegra 9=Cuñado 10=Cuñada 11=Otro familiar 96=Otro

### ACCESO A SERVICIOS FINANCIEROS: IMPACTO

**Cita:** Beaman, Lori, Dean Karlan., Bram Thuysbaert y Christopher Udry. "Self-Selection into Credit Markets: Evidence from Agriculture in Mali". National Bureau of Economic Research, documento de trabajo No. 20387, agosto de 2014.

**País:** República de Mali

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En los últimos doce meses, su familia se ha visto afectada por: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Negocio en bancarota</li> <li>• Desempleo/incapacidad para trabajar debido a enfermedad o alguna otra razón</li> <li>• Mala cosecha debido a inundaciones</li> <li>• Mala cosecha debido a sequía</li> <li>• Pérdida de cosecha debido a enfermedades de las plantas, insectos, invasión animal, etc.</li> <li>• Daño a hogares o equipamiento</li> <li>• Robo de otros bienes</li> <li>• Enfermedad o robo de animales</li> <li>• Muerte de una persona miembro de la familia</li> <li>• Enfermedad o accidente de una persona miembro del núcleo familiar</li> <li>• Conflicto, desacuerdo o demanda legal</li> <li>• Otro (especificar):</li> </ul>	1=Sí 2=No
¿Cuántos meses han pasado desde que ese evento sucedió por última vez?	[Introducir el número de meses]

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

## Acceso a servicios financieros: impacto

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuál fue el impacto de este evento en la situación económica de su núcleo familiar?	1=No tuvo efecto 2=Efecto ligeramente negativo 3=Efecto negativo grande
¿Cómo reaccionó su núcleo familiar al evento?  <i>[Seleccione hasta 3 reacciones]</i>	1=Venta del ganado 2=Venta de las cosechas 3=Venta de las herramientas o reducción del inventario 4=Venta de otra propiedad 5=Enviar a los hijos/as a vivir con amistades 6=Sacar a los hijos/as de la escuela 7=Involucrarse en otras actividades generadoras de ingreso 8=Pedir dinero prestado a familiares, amistades, empleador, etc. 9=Solicitar un préstamo a una institución financiera 10=Aceptar un préstamo de un grupo de ahorros y créditos en el pueblo 11=Recibir ayuda de la familia y amistades 12=Recibir ayuda de una ONG o del gobierno 13=Reducir el consumo de alimentos 14=Reducir el consumo no alimentario 15=Emigración de algunos miembros de la familia a trabajar 16=Hacer compras a crédito 17=Retrasar obligaciones de pago 18=Venta de cosecha por adelantado 19=Recurrir a los ahorros familiares 20=No hacer nada 21=Otro (especificar)
¿La familia se recuperó económicamente de ese evento?	1=Sí 2=No
<i>[Si la respuesta anterior fue Sí]</i>  ¿Cuántos meses les costó recuperarse de este evento?	[Introducir número] 22=Todavía está siendo afectada

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: contabilidad mental y hábitos de ahorro, planes de ahorro, titularidad de cuentas y ahorros

### ACCESO A SERVICIOS FINANCIEROS: CONTABILIDAD MENTAL Y HÁBITOS DE AHORRO, PLANES DE AHORRO, TITULARIDAD DE CUENTAS Y AHORROS

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Usted ahorra o alguna vez ha ahorrado dinero?	1=Sí 2=No
¿Dónde ha ahorrado su dinero?  [Seleccionar todas las opciones que apliquen]	1=Aparto una parte del dinero 2=Institución Monetaria Financiera 3=ONG 4=Oficina postal/Departamento Nacional de Ahorro 5=Cooperativa (registrada/sin registrar) 6=Dárselo a madre/padre/familiares 7=Dárselo al esposo y su familia 8=Caja fuerte en casa 9=Banca rural 10=Tanda 11=Comprar joyería 12=Comité local 13=Banca gubernamental 14=Banca privada 15=Grupo de ahorro/Asociaciones de ahorro y crédito rotativo (ROSCA, por sus siglas en inglés) 16=Grupo feminista (KK club) 17=Compañía aseguradora 18=Banca móvil 96=Otro
¿Hace cuánto que comenzó a ahorrar?	[Introducir número de años y meses]
¿Cuenta con cuenta de ahorros o bancaria?	1=Sí 2=No

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: contabilidad mental y hábitos de ahorro, planes de ahorro, titularidad de cuentas y ahorros

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>En el pasado, ¿cómo ha usado el dinero que ha ahorrado?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Iniciar/ampliar SU PROPIA actividad generadora de ingreso</p> <p>2=Iniciar/ampliar la generación de ingresos de sus familiares (madre/padre, hermanos/as/parientes)</p> <p>3=Iniciar/ampliar la creación de ingresos del esposo o de su familia</p> <p>4=Educación (propia)</p> <p>5=Inversión para un empleo a futuro</p> <p>6=Matrimonio propio</p> <p>7=Matrimonio de un hermano/a</p> <p>8=Gastos personales</p> <p>9=Ahorro para un familiar cercano (madre/padre, hermanos/as, hijos/as, etc.)</p> <p>10=Consumo doméstico</p> <p>11=Reparación del hogar</p> <p>12=Uso para emergencia (propia)</p> <p>13=Uso para emergencia (familia)</p> <p>14=Medicinas/Hospitalización (propios)</p> <p>15=Medicinas/hospitalización (de cualquiera)</p> <p>16=Festividad</p> <p>17=Viaje</p> <p>18=Nunca he utilizado mis ahorros</p> <p>19=La encuestada no ha administrado sus ahorros por ella misma</p> <p>20=Compra de joyería/adornos/oro</p> <p>21=Adquisición de terrenos/activos</p> <p>22=Pago de un préstamo monetario</p> <p>96=Otro</p>
<p>¿Cuál es el saldo total de sus ahorros actuales?</p>	<p>[Introducir la cantidad en moneda local]</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: contabilidad mental y hábitos de ahorro, planes de ahorro, titularidad de cuentas y ahorros

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Cómo planea usar estos ahorros actuales en el futuro?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Como seguridad personal            2=Iniciar/ampliar actividad generadora de ingresos PROPIOS            3=Iniciar/ampliar la actividad generadora de ingreso de sus familiares (madre/padre, hermano/a, parientes)            4=Educación (propia)            5=Pago para un empleo futuro            6=Matrimonio propio            7=Matrimonio de un hermano/a            8=Gastos personales            9=Ahorro para el futuro de su hijo/a            10=Ahorro para un familiar cercano (madre/padre, hermanos/as, hijos/as, etc.)            11=Consumo doméstico            12=Uso de emergencia (propia)            13=Uso de emergencia (familia)            14=Medicinas/hospitalización (propios)            15=Medicinas/hospitalización (de cualquiera)            16=Festividad            17=Viaje            18=Por decidir            19= La interesada no puede administrar sus propios ahorros            20=Iniciar/ampliar la actividad generadora de ingresos de su esposo o de su familia            21=Compra de adornos/oro            22=Adquisición de tierras/activos            23=Pago de un préstamo monetario            96=Otro</p>
¿Actualmente ahorra?	<p>1=Sí            2=No</p>
¿Cuánto ahorró el mes pasado?	[Introducir la cantidad en moneda local]
¿Tiene un plan/objetivo específico para el cual ahorra?	<p>1=Sí            2=No</p>
¿Cuál es su objetivo/plan?	<p>1=Invertir en actividad generadora de ingresos            2=Matrimonio (de cualquiera)            3=Educación propia            4=Para el futuro de mi hija/o            5=Adquirir tierras/activos            6=Comprar un objeto en particular            7=Tratamiento médico (de cualquier persona)            96=Otro</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: contabilidad mental y hábitos de ahorro, planes de ahorro, titularidad de cuentas y ahorros

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuánto necesita para lograr este objetivo?  [Investigue y logre anotar una cantidad aproximada]	[Introducir cantidad en moneda local]
[Evalúe si parece probable que tengan un objetivo claro y un plan]	1= Plan y objetivo muy claros 2=Plan y objetivo medianamente claros 3=Plan y objetivos no muy claros

**Cita:** Schaner, Simone. "The Persistent Power of Behavioral Change: Long-Run Impacts of Temporary Savings Subsidies for the Poor". *American Economic Journal* (próxima publicación).

**País:** Kenia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuál de estas afirmaciones describe mejor lo que piensa del dinero?	1=No tiene un presupuesto ni fondos separados para gastos distintos. Junta todo su dinero y decide en qué gastarlo cuando surgen los gastos. 2=Tiene un presupuesto en mente, pero varía dependiendo de sus ingresos y sus gastos. 3=Tiene un presupuesto en mente. Es flexible, pero hay algunos gastos de los cuales se debe ocupar. 4=Tiene un presupuesto en mente y se apega a él de manera estricta. -99=No sabe.
¿Diría que es una persona que ahorra y/o invierte dinero frecuentemente, a veces, rara vez o nunca?  [Aclarar que incluso las cantidades pequeñas cuentan]	1=Regularmente 2=A veces 3=Rara vez 4=Nunca -99=No sabe
¿Ahorrar e invertir son prioritarios para usted?	1=Sí 2=No -99=No sabe

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: contabilidad mental y hábitos de ahorro, planes de ahorro, titularidad de cuentas y ahorros

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Si usted recibiera 10,000 [DIVISA] hoy, ¿qué haría con ese dinero? Mencione todo aquello en lo que lo usaría y cuánto dedicaría a cada rubro.</p> <p><i>[No leer las opciones]</i></p>	<p>[Introducir las cantidades en la divisa correspondiente]</p> <p>[            ] para gastos en educación</p> <p>[            ] para invertir en la granja</p> <p>[            ] para invertir en el hogar</p> <p>[            ] para invertir en un negocio</p> <p>[            ] para alimentos</p> <p>[            ] para pagar deudas</p> <p>[            ] beneficencia/obsequios o préstamos a otros</p> <p>[            ] en diversión</p> <p>[            ] ahorrar para el futuro</p>
<p>¿Tiene cuenta(s) de ahorros individual en cualquier banco a su nombre solamente?</p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p> <p>-98=No contesta</p> <p>-99=No sabe</p>
<p>¿Cuánto dinero ha ahorrado en esta(s) cuenta(s)?</p>	<p>[Introducir la cantidad]</p> <p>0= Si se abrió una cuenta, pero está en ceros</p> <p>-98=No contesta</p> <p>-99=No sabe</p>
<p><i>[Si la mujer está casada o en concubinato]</i></p> <p>¿Su cónyuge tiene cuenta(s) de ahorros individual a nombre solamente de él/ella?</p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p> <p>-98=No contesta</p> <p>-99=No sabe</p>
<p>¿Cuánto dinero ha ahorrado él en esta(s) cuenta(s)?</p>	<p>[Introducir la cantidad]</p> <p>0 = Si se abrió una cuenta, pero está en ceros</p> <p>-98=No contesta</p> <p>-99=No sabe</p>
<p>¿Tiene cuenta(s) conjunta(s) de ahorros en cualquier banco a nombre de usted y de su cónyuge?</p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p> <p>-98=No contesta</p> <p>-99=No sabe</p>
<p>¿Cuánto dinero han ahorrado usted y su cónyuge en esta(s) cuenta(s)?</p>	<p>[Introducir la cantidad]</p> <p>0=si se abrió una cuenta, pero está en ceros</p> <p>98=No contesta</p> <p>99=No sabe</p>
<p>¿Tiene usted alguna(s) cuenta(s) en una organización cooperativa de ahorro y crédito?</p> <p><i>[Explique lo que es una organización de cooperativa de ahorro y crédito]</i></p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p> <p>98=No contesta</p> <p>99=No sabe</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: contabilidad mental y hábitos de ahorro, planes de ahorro, titularidad de cuentas y ahorros

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuánto dinero tiene en su(s) cuenta(s) que están en una cooperativa de ahorro y crédito?	[Introducir la cantidad] 0=Si se abrió una cuenta, pero está en ceros -98=No contesta -99=No sabe
¿Su cónyuge tiene cuenta(s) en una cooperativa de ahorro y crédito?	1= Sí 2=No -98=No contesta -99=No sabe
¿Cuánto dinero tiene en su(s) cuenta(s) su cónyuge en una cooperativa de ahorro y crédito?	[Introducir la cantidad] 0=si se abrió una cuenta, pero está en ceros -98=No contesta -99=No sabe
¿Ahorra dinero en casa?	1=Sí 2=No -98=No contesta -99=No sabe
¿Cuánto dinero ha ahorrado en casa? • En una caja de seguridad/caja de dinero • Otros ahorros en casa	[Introducir la cantidad para cada lugar] 0=Si dijo sí, pero está en ceros -98=No contesta -99=No sabe
¿Su cónyuge ahorra dinero en casa?	1= Sí 2=No -98=No contesta -99=No sabe
¿Cuánto dinero ha ahorrado su cónyuge en casa? • En una caja de seguridad/caja de dinero • Otros ahorros en casa	[Introducir la cantidad de cada parte] 0 = Si dijo sí, pero está en ceros -98=No contesta -99=No sabe
¿Participa usted en una tanda/ROSCA?	1=Sí 2=No -98=No contesta -99=No sabe
¿Participa su cónyuge en una tanda/ROSCA?	1=Sí 2=No -98=No contesta -99=No sabe

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Acceso a servicios financieros: contabilidad mental y hábitos de ahorro, planes de ahorro, titularidad de cuentas y ahorros

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿En cuántas asociaciones de tanda/ROSCA participan?	[Introducir la cantidad]
¿Tiene cuenta (s) de dinero a través de teléfono móvil (mobile banking) M-pesa/ZAP/o de otro tipo?	1= Sí 2=No -98=No contesta -9=No sabe
¿Cuánto dinero ha ahorrado en su (s) cuenta (s) de banca móvil?	[Introducir la cantidad] 0= Si se abrió una cuenta, pero está en ceros -98=No contesta -99=No sabe
¿Su cónyuge tiene una cuenta (s) de banca móvil M-pesa/ZAP/o de otro tipo?	1= Sí 2=No -98=No contesta -99=No sabe
¿Cuánto dinero ha ahorrado su cónyuge en la cuenta(s) que él/ella tiene de banca móvil?	[Introducir la cantidad] 0=si se abrió una cuenta, pero está en ceros -98=No contesta -99=No sabe

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Recursos familiares: distribución de recursos de la madre y el padre entre niñas y niños, a quién pueden recurrir las mujeres para apoyo financiero

### RECURSOS FAMILIARES: DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS DE LA MADRE Y EL PADRE ENTRE NIÑOS Y NIÑAS, A QUIÉN PUEDEN RECURRIR LAS MUJERES PARA APOYO FINANCIERO

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Si hubiera recursos limitados, ¿Cómo los asignaría entre los niños y niñas en su hogar? • Propiedad y activos	1= De igual manera entre todas las niñas y los niños 2= Los niños recibirían una mayor parte 3= Las niñas recibirían una mayor parte 4=Otro (especificar)
¿Cómo asignaría los siguientes activos/recursos del hogar entre sus hijas/nueras: • Propiedad de bienes heredados?	1= Partes iguales a todas 2= Las hijas deben tener preferencia 3= Las nueras deben tener preferencia 4= No aplica
¿Cómo asignaría los siguientes bienes/recursos de hogar entre sus hijas/nueras: • Recursos del hogar (dinero y comida)?	1=Acceso igual de recursos a todas 2= Las hijas deben tener preferencia 3= Las nueras deben tener preferencia 4= La que esté embarazada debe tener preferencia 5= Madres lactantes deben tener preferencia 6= No aplica

**Cita:** Almas, Ingild, Alex Armand, Orazio Attanasio, y Pedro Carneiro. "Measuring and Changing Control: Women's Empowerment and Targeted Transfers". National Bureau of Economic Research.Documento de trabajo No. 21717, noviembre de 2015.

**País:** Macedonia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Si su hogar necesita apoyo financiero, considere si puede pedir apoyo a las siguientes personas. ¿Puede pedir ayuda financiera a su madre?  [Continuar con esta pregunta con los demás miembros de la familia]	1=Sí 2=No A=No aplica B=No sabe

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Labores domésticas: tiempo dedicado a las tareas del hogar, participación de los diferentes miembros de la familia

## LABORES DOMÉSTICAS: TIEMPO DEDICADO A LAS TAREAS DEL HOGAR, PARTICIPACIÓN DE LOS DIFERENTES MIEMBROS DE LA FAMILIA

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster y Shahana Nazneen, "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Califique el nivel de participación de los miembros del hogar en trabajo social.	1=Participación muy activa 2= Participación frecuente 3=Participación ocasional 4=No hay participación
<p>Por favor indique cuánto tiempo invierte en estas actividades en un día escolar (en promedio) [Una por una]:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuidar animales</li> <li>• Ayudar a cocinar</li> <li>• Recolectar agua</li> <li>• Limpiar el hogar</li> <li>• Lavar la ropa</li> <li>• Cuidar a hermanos/as menores, personas mayores o familiares discapacitados</li> <li>• Recolectar combustible o leña</li> </ul> <p>[Repetir el ejercicio para un día NO ESCOLAR]</p>	[Introducir el número de horas]
<p>Ahora, queremos que describa cómo pasó usted su día ayer, desde que se despertó hasta que se fue a la cama. En promedio, ¿cuántas horas/minutos invirtió en esta actividad ayer?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recolectar agua</li> <li>• Cuidar a las/os niñas/os (propios)</li> <li>• Cuidar a un familiar enfermo / otras/os niñas/os</li> <li>• Labores del hogar (cocinar, limpiar, lavar ropa, etcétera)</li> <li>• Invertir el tiempo en actividades para generar ingresos</li> <li>• Trabajar en un empleo remunerado (fábrica de ropa, trabajo diario)</li> <li>• Ayudar con actividades generadoras de ingresos (alimentar animales, secar/empacar cosechas)</li> <li>• Hablar/socializar con familia y amistades</li> <li>• Leer/estudiar/ hacer tarea (cualquiera)</li> <li>• Ver TV/escuchar la radio/ equipo de sonido/ celular/ actividades recreativas (Facebook)/club cultural/voluntariado</li> <li>• Camino hacia y desde</li> <li>• Trabajo/en el trabajo/caminar/desplazarse a algún lugar/ir a una institución educativa</li> <li>• Descansar/dormir</li> <li>• Cuidado personal</li> </ul>	[Introducir el número de horas y minutos]

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

### Trabajo remunerado

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo de 2014.

**Países:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>En caso de no contar con bomba de agua o grifo, ¿quién es responsable de buscar agua?</p> <p><i>[Continuar con] ¿Quién es responsable de alimentar y bañar a los/las niños/as?</i></p> <p><i>[Continuar con] ¿Quién es responsable de ayudar a los/las niños/as con sus estudios en casa?</i></p> <p><i>[Continuar con] ¿Quién es responsable de cuidar a las personas enfermas?</i></p>	<p>1=Hombre 2=Mujer 3=Ambos/igual</p>
<p>¿Quién es responsable de lavar, limpiar y cocinar?</p>	<p>1=Ella misma 2=Padres 3=Ella y sus padres 4=Familiares 5=Otras personas</p>

### TRABAJO REMUNERADO

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial." Documento de trabajo, abril 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Qué tipo de actividades generadoras de ingreso (en efectivo o en especie) están disponibles en esta región para las niñas de su edad?</p> <p><i>[No leer estas opciones en voz alta ni dar sugerencias, el objetivo es ver si las niñas pueden proponer opciones por sí mismas]</i></p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p><i>[Utilice el código IGA L1: lista de actividades generadoras de ingreso adaptadas al contexto local que se proporcionan en un apéndice de la encuesta]</i></p> <p>97=No sabe 98=Es nueva en esta región 96=Otra 99=Actividad generadora de ingreso no disponible</p>
<p>¿Realiza actualmente alguna actividad generadora de ingreso?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>
<p>¿En cuántas actividades generadoras de ingreso participa actualmente?</p>	<p>[Introducir el número de actividades generadoras de ingreso]</p>

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

## Trabajo remunerado

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿En qué actividad generadora de ingreso está involucrada actualmente?	[Introducir de la lista de códigos de actividad]
¿Por cuántos meses realizó esta actividad, durante los últimos 12 meses?	[Introducir el número de meses]
Al realizar esta actividad, ¿aproximadamente cuántos días a la semana trabajaba?	[Introducir el número de días]
Al realizar esta actividad, ¿aproximadamente cuántas horas al día trabajaba?	[Introducir el número de horas/minutos]
¿Cuáles son los meses con mayor actividad?  [En esta pregunta se pueden dar sugerencias con el nombre de periodos locales relevantes en el contexto, por ejemplo: Semana Santa y otros]	1=enero-febrero (Sheet) 2=marzo-abril (Boshonto) 3=mayo-junio (Grishmo) 4=julio-agosto (Borsha) 5=septiembre-octubre (Shorot) 6=noviembre-diciembre (Hemanta) 7=EidulFitr/EidulAdha 8= Puja 9= Navidad 10=La carga de trabajo es uniforme durante todo el año 96=Otro
¿Cuáles son los meses con menor actividad?  [En esta pregunta se pueden dar sugerencias con el nombre de periodos locales relevantes en el contexto, por ejemplo: Semana Santa y otros]	1=enero-febrero (Sheet) 2=marzo-abril (Boshonto) 3=mayo-junio (Grishmo) 4=julio-agosto (Borsha) 5=septiembre-octubre (Shorot) 6=noviembre-diciembre (Hemanta) 7=EidulFitr/EidulAdha 8= Puja 9= Navidad 10=La carga de trabajo es uniforme durante todo el año 96=Otro
En los meses en que realizó esta actividad, ¿aproximadamente cuánto ganaba en total por mes?	[Introducir el monto]

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

## Trabajo remunerado

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Quién promovió esta actividad? Con promover, nos referimos a quién tuvo la idea y le ayudó a iniciarla.</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Grupo de pares (compañeras/os)                  2=Ella misma                  3=Esposo                  4=Madre/Padre                  5=Suegros                  6=Hermanos/as                  7=Familiares                  8=Vecinos/as                  9=Amistades                  96=Otro</p>
<p>¿Tuvo que comprar y/o vender algún insumo/material para esta actividad?</p> <p><i>[En esta pregunta se pueden dar sugerencias con ejemplos de diferentes tipos de insumos/materiales necesarios para iniciar una actividad generadora de ingreso]</i></p>	<p>1=Sí                  2=No</p>
<p>Al realizar esta actividad, ¿por lo general quién iba a comprar los insumos o a vender los productos?</p>	<p>1=La familia, mi esposo o madre y/o padre usualmente lo hacen.                  2=Usualmente yo sola.                  3=Usualmente yo con amistades                  96=Otro</p>
<p>Para realizar esta actividad, ¿cuánto gastó en el último mes? (desplazamiento diario, materia prima, actividad relacionada con el negocio, etcétera)</p>	<p>[Introducir el monto en moneda local]</p>
<p>¿Es usted libre de decidir cómo gastar los ingresos que obtuvo de esta actividad?</p>	<p>1=Sí, puedo decidir sobre todo ese ingreso                  2=Sí, sobre la mayoría                  3=Sí, sobre la mitad                  4=Sí, sobre parte                  5=No, sobre nada</p>
<p>¿Cuánto ganó el mes pasado en todas las actividades generadoras de ingreso?</p> <p><i>[Introducir el monto total de dinero ganado por todas sus actividades generadoras de ingreso]</i></p>	<p>[Introducir el monto en moneda local]</p>
<p>Además de las actividades generadoras de ingreso, ¿tuvo otras fuentes de ingresos/dinero el mes pasado? (Por ejemplo, el esposo estaba contento con ella y le dio dinero para gastar)</p> <p><i>[Dar sugerencias relacionadas con este ejemplo]</i></p>	<p>1=Sí                  2=No</p>

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

## Trabajo remunerado

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Cuáles fueron estas otras fuentes?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Dinero para gastos personales/pensión                  2=Estipendio escolar                  3=Regalos                  4=Préstamo/crédito (gestionado por ella)                  5=Intereses devengados                  96=Otra</p>
<p>¿Cuál fue el monto total que provino de otras fuentes el mes pasado?</p>	<p>[Introducir el monto en moneda local]</p>
<p>Sumar el monto de las preguntas de ingresos por actividades generadoras de ingreso y de otros ingresos  <i>[En el caso de que no aplique la pregunta de actividades generadoras de ingresos, debe asumir que los valores de las preguntas omitidas son iguales a cero]</i></p>	<p>[Introducir el ingreso mensual total]</p>
<p>¿A qué destinó o en qué gastó el dinero obtenido el mes pasado?</p> <p><i>[Encierre en un círculo las opciones que correspondan. Luego registre el monto destinado el mes pasado para cada opción circulada. Calcule y anote el TOTAL]</i></p>	<p>1=Contribución al presupuesto familiar                  2=Ahorro                  3=Inversión                  4=Útiles escolares/educación (de la persona encuestada)                  5=Artículos personales                  6=Artículos médicos, como pago de medicamentos, consultas o suministros de salud para el hogar                  7=Envío de dinero a padres/hermanos/as                  96=Otro</p>
<p>¿Su familia/esposo/suegros tienen algún negocio/actividad familiar mediante el cual puedan ganar dinero?</p>	<p>1=Sí                  2=No                  97=No sabe</p>
<p>¿Cuántos negocios familiares/actividades generadoras de ingreso tiene usted o su familia?</p>	<p>[Introducir el número]</p>
<p>En caso afirmativo, ¿qué tipo de negocio o actividad? (Por ejemplo, agricultura, venta de leche, comercio, jardinería, etc.)</p>	<p>[Utilizar el código L1: lista de actividades generadoras de ingreso adaptadas al contexto local que se proporcionan en un apéndice de la encuesta]</p>
<p>¿Está usted involucrada en este negocio/actividad?</p>	<p>1=Sí                  2=No</p>
<p>¿Cuántos días trabajó en esta actividad durante la última semana?</p>	<p>[Introducir el número de días]</p>
<p>¿Cuántas horas al día trabajó en esta actividad durante la última semana?</p>	<p>[Introducir el número de horas]</p>
<p>¿Hay alguna actividad generadora de ingresos que haya realizado en el pasado, pero que actualmente ya no realice?</p>	<p>1=Sí                  2=No</p>

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

## Trabajo remunerado

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuántas actividades generadoras de ingreso ha realizado en el pasado que actualmente ya no realice?	[Introducir el número]
¿Qué tipo de actividad?	[Utilizar el código L1: lista de actividades generadoras de ingreso adaptadas al contexto local que se proporcionan en un apéndice de la encuesta]
¿Hace cuánto tiempo empezó a realizar esa actividad?	[Introducir el número de años/meses/semanas/días]
¿Durante cuánto tiempo realizó esa actividad?	[Introducir el número de años/meses/semanas/días]
¿Qué edad tenía cuando empezó a realizar esa actividad?	[Introducir la edad en años]
¿Realizó usted alguna de esas actividades con el fin de?: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyar a la familia en respuesta de la muerte de alguna persona</li> <li>• Apoyar a la familia en respuesta de algún accidente</li> <li>• Apoyar a la familia en respuesta de que alguien perdiera su trabajo o tuviera una pérdida financiera</li> <li>• Generar ingresos para poder casarme/recaudar dinero para mi dote</li> <li>• Tener mi propio dinero para gastar</li> <li>• Para cubrir los gastos de mi familia en general</li> </ul>	1= Sí 2= No
¿Hace cuánto tiempo dejó de realizar esa actividad?	[Introducir el número de años/meses/semanas/días]
¿Cuál fue la razón principal por la que dejó de realizar esa actividad?	1=Matrimonio: mis suegros/cónyuge no querían que continuara 2=Matrimonio: tuve que mudarme, por lo que no me fue posible continuar 3=Matrimonio: ya no tuve tiempo 4=Gané el dinero que necesitaba, por lo que ya no tenía necesidad de seguir trabajando 5=Por razones de salud de la persona entrevistada 6=Hijas/os 7=No me gustó el trabajo 8=El trabajo terminó y ya no fue posible continuar 9=Tuve una pérdida financiera 10=Muerte/accidente/enfermedad (otra persona) 11=Conflicto con el estudio 12=Responsabilidad familiar 13=Nuevo trabajo/migré a buscar un nuevo trabajo 96=Otra
¿Planea iniciar alguna actividad generadora de ingreso durante los próximos cinco años?	1= Sí 2= No (siguiente sección)
¿Cuál es la principal actividad generadora de ingreso que planea iniciar?	[Utilizar el código IGA L1: lista de actividades generadoras de ingreso adaptadas al contexto local que se proporcionan en un apéndice de la encuesta]

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Mercado laboral: preguntar a madres y/o padres sobre las elecciones de sus hijas en el mercado laboral, sus expectativas de trabajo a futuro, sus actitudes hacia las mujeres que trabajan

### MERCADO LABORAL: PREGUNTAR A MADRES Y/O PADRES SOBRE LAS ELECCIONES DE SUS HIJAS EN EL MERCADO LABORAL, SUS EXPECTATIVAS DE TRABAJO A FUTURO, SUS ACTITUDES HACIA LAS MUJERES QUE TRABAJAN

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>En su opinión, si una joven busca una actividad generadora de ingreso fuera de casa, pero dentro o cerca de la aldea/el pueblo, eso:</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <p>En su opinión, si una joven busca una actividad generadora de ingreso fuera de la aldea (en otra unión o subdistrito) eso:</p>	<p>1=Dificultaría que encontrara un esposo apropiado</p> <p>2=Facilitaría que encontrara un esposo apropiado</p> <p>3=Incrementaría sus oportunidades de encontrar un mejor esposo (comparado con lo que hubiera encontrado si no hubiera trabajado)</p> <p>4=Disminuiría sus oportunidades de encontrar un mejor esposo</p> <p>5=Incrementaría la suma de la dote que su madre y/o padre necesitan pagar</p> <p>6= Disminuiría la suma de la dote que su madre y/o padre necesitan pagar</p>
<p>¿Permitiría que su(s) hija(s) realizara(n) una actividad generadora de ingreso?</p>	<p>1=Sí</p> <p>2=Sí, solo si es desde casa</p> <p>3=No</p>
<p><i>[Si no] ¿Por qué no?</i></p>	<p>1=La familia no lo aprobaría</p> <p>2=La vecindad/ la sociedad no lo aprobaría</p> <p>3=Ninguna mujer en la familia ha trabajado</p> <p>4=Debería enfocarse en el trabajo doméstico</p> <p>5=No será capaz de trabajar/no tiene las habilidades/ la educación</p> <p>6=No será capaz de conseguir un buen novio</p> <p>7=Va en contra del honor de la familia</p> <p>8=Las mujeres de esta casa no necesitan trabajar para ganar dinero</p> <p>97=Otro (especificar)</p>
<p>¿Qué tan lejos permitiría que su hija viajara para conseguir un empleo?</p>	<p>1=Únicamente en el hogar</p> <p>2=Dentro de la localidad</p> <p>3=Dentro de la aldea</p> <p>4= Dentro del distrito</p> <p>5=En otro distrito</p> <p>6=A la capital</p> <p>7=En el extranjero</p>
<p>¿Permitiría que su nuera trabajara?</p>	<p>1=Yes</p> <p>2=No</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Mercado laboral: preguntar a madres y/o padres sobre las elecciones de sus hijas en el mercado laboral, sus expectativas de trabajo a futuro, sus actitudes hacia las mujeres que trabajan

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
[Si no] ¿Por qué no?	1=La familia no lo aprobaría 2=La vecindad/la sociedad no lo aprobarían 3=Ninguna mujer en la familia ha trabajado 4=Debería enfocarse en el trabajo doméstico 5=No será capaz de trabajar/no tiene las habilidades/la educación 6=No será capaz de conseguir un buen novio 7=Va en contra del honor de la familia 8=Las mujeres de esta casa no necesitan trabajar para ganar dinero 97=Otro (especificar)
Por favor dígame cuánto tiempo pasa realizando estas actividades en un día escolar cualquiera (en promedio) [Una por una]: <ul style="list-style-type: none"> <li>• trabajar medio tiempo por una remuneración</li> <li>• trabajar tiempo completo por una remuneración</li> <li>• aprender una habilidad en capacitación como aprendiz</li> <li>• ayudar en el negocio familiar</li> <li>• tejer redes de pesca (para la venta)</li> <li>• hacer canastas (para la venta)</li> </ul>	[Introducir número]

**Cita:** Bandiera Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo de 2014.

**Países:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cree que estará trabajando (en una actividad generadora de ingreso) dentro de dos años?	1=Sí 0=No
Ahora me gustaría que me dijera cuántas horas pasa en una semana típica realizando esta actividad: trabajo fuera de casa.	[Introducir número]

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Mercado laboral: preguntar a madres y/o padres sobre las elecciones de sus hijas en el mercado laboral, sus expectativas de trabajo a futuro, sus actitudes hacia las mujeres que trabajan

**Cita:** Almas, Ingvild, Alex Armand, Orazio Attanasio y Pedro Carneiro. "Measuring and Changing Control: Women's Empowerment and Targeted Transfers". National Bureau of Economic Research. Documento de trabajo No. 21717, noviembre de 2015.

**País:** Macedonia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>En un periodo de 3 años, ¿qué tan probable es que usted trabaje al menos una vez en un empleo asalariado?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <p>En un periodo de 3 años, ¿qué tan probable es que usted trabaje al menos una vez en un empleo ocasional?</p>	<p>1=Muy probable                  2=Algo probable                  3=Podría suceder                  4=Improbable                  5=Muy improbable                  A=No aplica                  B=No sabe</p>

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic. Documento de trabajo, julio de 2015.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Ahora, le leeremos una breve descripción de una familia y le haremos un par de preguntas acerca de lo que usted cree que los padres debieron haber hecho. No hay respuestas 'correctas' ni 'incorrectas'. Por favor conteste basándose en sus propias reacciones. Pooja, una joven de 21 años pertenece a una aldea en Haryana. Desde la infancia, ha aspirado a convertirse en una oficial de policía. Después de graduarse de la universidad, se presenta al examen de la policía de Haryana y le ofrecen un empleo como oficial. Su madre y su padre están preocupados porque piensan que no es un empleo apropiado para una mujer. Además, creen que su hija está en edad de casarse y le han encontrado un posible esposo que es de una buena familia. Sin embargo, ella quiere tomar el empleo y no desea casarse. Según su madre y su padre, Pooja no necesitaría trabajar luego de casarse porque su esposo la cuidaría, de forma que ella debería enfocarse en el trabajo doméstico, ayudar a su suegra y en algún momento tener hijos/as. Finalmente, su madre y su padre deciden que, en vez de aceptar el empleo, su hija debería casarse. ¿Está usted de acuerdo con esta decisión?</p>	<p><i>[No lea las opciones en voz alta]</i></p> <p>1=Sí                  0=No                  999=No sabe                  998=No contesta</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Mercado laboral: preguntar a madres y/o padres sobre las elecciones de sus hijas en el mercado laboral, sus expectativas de trabajo a futuro, sus actitudes hacia las mujeres que trabajan

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Expresar qué tanto está de acuerdo o en desacuerdo con lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es el momento indicado para que Pooja se case.</li> <li>• Pooja no debería trabajar después de casarse.</li> <li>• Luego de que Pooja se case, su esposo debería tener la responsabilidad de cuidarla.</li> <li>• El matrimonio es más importante para Pooja que su empleo.</li> <li>• Pooja no sería una buena oficial de policía luego de casarse.</li> <li>• Pooja debería obedecer los deseos de sus padres.</li> <li>• Ser maestra sería más apropiado para Pooja.</li> </ul>	<p>[Explique la escala Likert, no lea las opciones en voz alta]</p> <p>1=Muy de acuerdo            2=De acuerdo            3=Ni acuerdo ni en desacuerdo            4=En desacuerdo            5=Muy en desacuerdo            999=No sabe            998=No contesta</p>
<p>¿Qué hubiera hecho usted en el lugar de Pooja?</p>	<p>[No lea las opciones en voz alta]</p> <p>1=Estar de acuerdo con la decisión voluntariamente            2=Estar en desacuerdo, pero no decir nada            3=Negociar con su madre y padre            4=Trabajar y después casarse            5=Trabajar después de casarse            6=Rehusarse al matrimonio            999=No sabe            998=No contesta</p>
<p>¿Qué ocupación espera tener a los 25 años?</p>	<p>[Use la lista de ocupaciones adaptadas al contexto local que está en un apéndice de la encuesta]</p>
<p>¿Cree que se le debe permitir a las mujeres trabajar fuera de casa?</p> <p>[Continuar con]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cree usted que la gente en su aldea/comunidad piensa que se le debe permitir a las mujeres trabajar fuera de casa?</li> <li>• ¿Disuade a su hermana de trabajar fuera de casa?</li> </ul>	<p>[No lea las opciones en voz alta]</p> <p>1=Sí            0=No            999=No sabe            998=No contesta</p>

# 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Sexo transaccional

## SEXO TRANSACCIONAL

**Cita:** Institute of Statistical, Social and Economic Research, and Economic Growth Center. Ghana - Socioeconomic Panel Survey: 2009-2010. Living Standards Measurement Study, enero 2016.

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<i>[Pregunta para mujeres]</i> ¿Conoce a alguna mujer que haya recibido regalos o dinero a cambio de sexo?	1=Sí 2=No
<i>[Pregunta para mujeres]</i> ¿Alguna vez ha recibido regalos o dinero a cambio de sexo?	1=Sí 2=No
<i>[Pregunta para hombres]</i> ¿Conoce a alguna mujer que haya recibido regalos o dinero a cambio de sexo?	1=Sí 2=No
<i>[Pregunta para hombres]</i> ¿Alguna vez ha recibido regalos o dinero a cambio de sexo?	1=Sí 2=No

## CONTROL SOBRE LAS DECISIONES DE INGRESOS Y/O GASTOS: CAPACIDAD DE HACER COMPRAS, OPINIONES ACERCA DE QUÉ DECISIONES DE GASTOS PUEDEN TOMAR LAS MUJERES, CONTROL SOBRE LOS PRÉSTAMOS

**Cita:** Institute of Statistical, Social and Economic Research, and Economic Growth Center. Ghana - Socioeconomic Panel Survey: 2009-2010. Living Standards Measurement Study, enero de 2016.

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<i>[Pregunta para las mujeres]</i> ¿Su esposo le da dinero para comprar comida para el hogar?	1=Sí 2=No
<i>[Pregunta para las mujeres]</i> ¿Cuánto le dio en total su esposo en los últimos 30 días?	[Introducir cantidad]
<i>[Pregunta para los hombres]</i> ¿Le da dinero a su(s) esposa(s) para comprar comida para el hogar?	1=Sí 2=No
<i>[Pregunta para los hombres]</i> ¿Cuánto le dio en total a su esposa en los últimos 30 días?	[Introducir cantidad]

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
[Pregunta para los hombres] Si tiene al menos dos esposas ¿cuánto le dio en total a su segunda esposa en los últimos 30 días?	[Introducir cantidad]
[Pregunta para los hombres] Si tiene al menos tres esposas ¿cuánto le dio en total a su tercera esposa en los últimos 30 días?	[Introducir cantidad]

**Cita:** Annan, Jeannie, Christopher Blattman, Eric Green, Julian Jamison y Michael Christian Lehmann. 2016. "The Returns to Microenterprise Support among the Ultrapoor: A Field Experiment in Postwar Uganda." *American Economic Journal: Applied Economics* 8(2): 35-64.

**País:** Uganda (Algunas preguntas adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Cuando tiene poco dinero, por ejemplo 500 o 2,000 chelines, ¿puede decidir usted misma cómo gastarlo?</p> <p>[Continuar con]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se compra un artículo de alto costo para el hogar como una bicicleta o una vaca, ¿se toma en cuenta su opinión acerca de qué comprar?</li> <li>• Si ha ganado algo de dinero, ¿puede usarlo para comprar ropa para usted o sus hijos/as sin pedir permiso?</li> <li>• ¿Puede comprar o vender cosas en el mercado sin necesidad de pedir permiso a su pareja?</li> </ul>	<p>1=Sí 2=No</p>
<p>Si hay dinero disponible, ¿quién en su hogar puede tomar la decisión de pagar las cuotas escolares de un familiar de su lado de la familia?</p> <p>[Continuar con]</p> <p>Si hay dinero disponible, ¿quién toma la decisión en su familia en cuanto a comprar artículos como una radio o una lámpara de parafina?</p>	<p>1=Usted, principalmente 2=Usted y alguien más 3=Alguien más sin usted</p>
<p>Si ha ganado dinero, ¿puede rehusarse a darle algo a su pareja si él/ella quiere comprar alcohol?</p>	<p>1=Frecuentemente 2=En ocasiones 3=Rara vez 4=Nunca 9=No aplica</p>
<p>¿Está de acuerdo que una esposa tiene el derecho de comprar o vender cosas en el mercado sin pedir permiso al esposo?</p>	<p>1=Si 2=No 3=No sabe</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Si una esposa gana algo de dinero, ¿tiene derecho a comprar ropa para ella o para sus hijos/as sin pedir permiso al marido?	1=Sí 2=No 3=No sabe

**Cita:** Olken, Benjamin, Junko Onishi y Susan Wong. 2014. "Should Aid Reward Performance? Evidence from a Field Experiment on Health and Education in Indonesia". *American Economic Journal: Applied Economics* 6(4): 1-34.

**País:** Indonesia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Tiene usted que pedir permiso a otros miembros del hogar para comprar alguno de los siguientes productos: verduras o frutas; ropa o medicamentos para usted; suministros personales (jabón, champú, pasta dental, toallas sanitarias, etcétera)?	1=Sí 2=No 3=Nunca los ha comprado

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién cree que debe tener el control del dinero que gana su hija?	1=Hija 2=Madre/Padre 3=Tutora/Tutor 4=Hermanos/as 5=Otro
¿En qué cree que deberían gastarse los ingresos de su hija?	1=Gastos del hogar 2=Pago del préstamo para el hogar 3=En la educación del hermano/a 4=En el casamiento del hermano/a 5=Ahorro para su propio matrimonio 6=Ella puede gastarlo como quiera

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién cree que debería tener el control del dinero que gana su nuera?	1=Nuera 2=Esposo 3=Suegros 4=Cuñado 5=Cuñada 6=Madre/Padre 7=Tutora/Tutor 8=Hermanos/as 9=Otro (especificar)
¿En qué cree que deberían gastarse los ingresos de su nuera?	1=Gastos del hogar 2=Emergencias del hogar 3=Pago del préstamo para el hogar 4= Negocio doméstico granja/lácteo 5= Negocio/granja del marido 6=Matrimonio del cuñado/cuñada 7=Ahorro para su familia 8=Ella puede gastarlo como quiera
¿Quién elige la ropa que usted usa?	1=La propia encuestada 2=Cónyuge 3=Esposo y yo de manera conjunta 4=Suegros 5=La propia encuestada junto con los suegros 6=Madre/Padre 96=Otro
Si usted prefiriere comprar un sari rojo en vez de uno de otro color (dado que el precio es el mismo para ambos), ¿podría comprarlo?	1=Sí 2=No 97=No sabe
¿Quién guarda los adornos que tiene (o que le regalaron en su boda)?	1=Ella misma 2=Esposo 3=Suegros 4=Madre/Padre 5=Pariente o vecino/a 6=No tiene adornos 96=Otro
¿Tiene usted disponibilidad en este momento de algún dinero en efectivo para comprar alimentos o medicinas para el hogar, si de repente necesitara algo?	1=Sí 2=No

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién suele ayudar con las tareas de la casa?	1=Marido 2=Suegros 3=Nadie 4=Madre/Padre 5=Hermanos/as de mi marido 6=Mis hermanos/as 7=Ayuda doméstica 8=Amistades/personas de la vecindad/parientes 9=No hago tareas en la casa 10=Mi hijo/a 96=Otros
Cada año la moda cambia. Si quisiera llevar alguna de estas prendas modernas (kurta/kamis corto, churidar, chos tipo pijama) y tuviera el dinero para hacerlo, ¿cree que su familia política o su marido se lo permitirían?	1=Sí 2=No

**Cita:** Almas, Ingvild, Alex Armand, Orazio Attanasio y Pedro Carneiro. "Measuring and Changing Control: Women's Empowerment and Targeted Transfers". National Bureau of Economic Research. Documento de trabajo No. 21717, noviembre de 2015.

**País:** Macedonia

(Algunas preguntas adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En las últimas 2 semanas, ¿usted y su cónyuge discutieron sobre cómo manejar el dinero?	1=Sí 2=No A=No aplica B=No sabe
En el hogar ¿quién suele decidir la cantidad de dinero que se gasta en comida?  [Continuar con] En el hogar ¿quién suele decidir acerca de la administración financiera?	1=Esposa 2=Esposo 3=Juntos A=No aplica B=No sabe

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Imagine un hogar formado por una esposa, un esposo y tres hijos. La esposa tiene 40 años y su esposo 43 años. Los hijos tienen 5, 10 y 14 años. Tanto la esposa como el esposo han estado desempleados durante los últimos 2 años y han estado recibiendo apoyo financiero. El día de hoy, la esposa recibe X dinares macedonios (MKD) de sus padres para apoyar a la familia. ¿Quién cree que debe decidir qué hacer con esa cantidad?</p>	<p>1=Esposa 2=Esposo 3=Los dos A=No aplica B=No sabe</p>
<p>En las siguientes preguntas le presentaremos diferentes situaciones en las cuales deberá elegir entre dos opciones, A o B. No puede ambas. Si elige A significa que prefiere la opción A a la opción B.</p> <p>¿Cuál de estas dos opciones prefiere?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿550 MKD pagados a usted (A) O 600 MKD pagados a su pareja (B)?</li> </ul> <p>[Continuar con diferentes cantidades]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿500 MKD pagados a usted (A) O 600 MKD pagados a su pareja (B)?</li> <li>• ¿400 MKD pagados a usted (A) O 600 MKD pagados a su pareja (B)?</li> <li>• ¿300 MKD pagados a usted (A) O 600 MKD pagados a su pareja (B)?</li> </ul>	<p>[Elija entre A o B por cada pregunta]</p>

**Cita:** Ashraf, Nava, Dean Karlan y Wesley Yin. 2006. "Tying Odysseus to the Mast: Evidence from a Commitment Savings Product in the Philippines". *The Quarterly Journal of Economics* 121(2): 635-72.

**País:** Indonesia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Quién decide qué comprar en el mercado o qué cocinar para la familia?</p> <p>[Continuar con]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Quién decide cuándo comprar artículos de alto costo para el hogar como radio, TV, etc.?</li> <li>• ¿Quién decide cuándo apoyar económicamente a madre, padre, familia política, hermanos/as, etc.?</li> <li>• ¿Quién decide cuándo comprar artículos para uso personal? (p.ej. Cuidado personal, ropa, etc.)</li> <li>• ¿Quién decide cuándo gastar dinero en esparcimiento personal (p.ej. Cine, beber alcohol y apostar)</li> <li>• ¿Quién decide cuándo vender o comprar artículos para la familia como joyería, auto, casa, tierra, etc.?</li> <li>• ¿Quién decide quién trabaja fuera del hogar en la familia?</li> </ul>	<p>1=Esposa 2=Esposo 3=Ambos 4=Otro</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

**Cita:** Beaman, Lori, Raghendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande, y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Quién toma las decisiones acerca de qué comida comprar?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Quién toma la mayoría de las decisiones sobre gastos educativos como colegiaturas, uniformes, etc.?</li> <li>• ¿Quién toma la mayoría de las decisiones acerca de la ropa a comprar?</li> <li>• ¿Quién toma la mayoría de las decisiones acerca de artículos de consumo duraderos (TV, refrigerador, grabadora, etcétera)?</li> <li>• ¿Quién toma la mayoría de las decisiones acerca de gastos de salud?</li> <li>• ¿Quién toma la mayoría de las decisiones de compra de oro o plata?</li> <li>• ¿Quién toma la mayoría de las decisiones acerca de gastos de compra de casa, mejoras o reparaciones?</li> <li>• ¿Quién toma la mayoría de las decisiones sobre inversiones de dinero extra?</li> </ul>	<p>[Anotar la identidad del miembro familiar]</p>

**Cita:** Allen, Treb, Beatriz Armendariz, Dean Karlan y Sendhil Mullainathan. "Inviting Husbands in Women Only Solidarity Groups: Evidence from Southern Mexico". Documento de trabajo, noviembre 2010.

**País:** México

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Quién decidió que usted solicitara un préstamo?</p>	<p><i>[No leer las opciones]</i></p> <p>1=Fue mi propia decisión                  2=Fue decisión de mi esposo                  3=Fue una decisión compartida con mi esposo                  4=Fue una decisión compartida con otra persona                  5=Fue decisión de otra persona                  6=Otro</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién decidió el monto del préstamo solicitado?	<p>[No leer las opciones]</p> <p>1=Fue mi propia decisión            2=Fue decisión de mi esposo            3=Fue una decisión compartida con mi esposo            4=Fue una decisión compartida con otra persona            5=Fue decisión de otra persona</p>
¿Quién decide cómo se va a utilizar el dinero del préstamo?	<p>[No leer las opciones]</p> <p>1=Es mi propia decisión            2=Es decisión de mi esposo            3=Es una decisión compartida con mi esposo            4=Es una decisión compartida con otra persona            5=Es una decisión que tomé con mi grupo            6=Es decisión de otra persona            7=Otro</p>
¿Comparte usted el préstamo con otra persona?	<p>[No leer las opciones]</p> <p>1=Con mi esposo            2=Con otra persona            3=No lo comparto</p>
<p>[En caso de que el estado civil de la persona se encuentre casada o en pareja de hecho]</p> <p>Cuando recibe usted un préstamo, ¿le informa sobre ello a su esposo?</p>	<p>1=Siempre            2=Casi siempre            3=A veces            4=Casi nunca            5=Nunca</p>
<p>[En caso de que el estado civil de la persona se encuentre casada o en pareja de hecho]</p> <p>¿Le informa usted a su pareja sobre el monto total del préstamo?</p>	<p>1=Siempre            2=Casi siempre            3=A veces            4=Casi nunca            5=Nunca</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

**Cita:** Björkman Nyqvist, Martina y Seema Jayachandran. 2017. "Mothers Care More, but Fathers Decide: Educating Parents about Child Health in Uganda". *American Economic Review* 107(5): 496-500.

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Alguno de los siguientes temas genera discusiones en la casa?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Necesidades cotidianas del hogar</li> <li>• Compras grandes de artículos para el hogar</li> <li>• Si se gasta o se ahorra el dinero del hogar</li> <li>• Compras de ropa de mujer</li> <li>• Costos de salud de los hijos/as</li> <li>• Qué alimentos comprar para la alimentación de los hijos/as y en qué cantidades</li> <li>• Educación de los hijos/as (a qué colegio acuden, si se continúa con la escolarización, etc.)</li> <li>• Gastos del hogar relacionados con el colegio (incluye uniformes)</li> <li>• Compras de ropa para los niños/as</li> <li>• Cómo se gasta el ingreso que percibe la mujer</li> </ul>	<p>[Introducir una respuesta para cada punto en la lista]</p> <p>1=Sí</p> <p>2=No</p>

**Cita:** Schaner, Simone. "The Persistent Power of Behavioral Change: Long-Run Impacts of Temporary Savings Subsidies for the Poor". *American Economic Journal* (próximamente).

**País:** Kenia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Quién toma las decisiones en el hogar acerca de cómo gastar el dinero?</p>	<p>1=Yo</p> <p>2=Mi cónyuge</p> <p>3=Otra persona (especificar): _____</p> <p>4=Se decide de otro modo (especificar): _____</p> <p>5=Decidimos juntos mi cónyuge y yo</p> <p>6=Mi cónyuge y yo decidimos por separado</p> <p>-98=No contesta</p> <p>-99=No sabe</p>
<p>¿Quién decide en su hogar sobre cuánto dinero se destina para ahorros?</p>	<p>1=Yo</p> <p>2=Mi cónyuge</p> <p>3=Otra persona (describir): _____</p> <p>4=Se decide de otro modo (describir): _____</p> <p>5=Decidimos juntos mi cónyuge y yo</p> <p>6=Mi cónyuge y yo decidimos por separado</p> <p>-98=No contesta</p> <p>-99=No sabe</p>

## 1. INDICADORES ECONÓMICOS

Control sobre las decisiones de ingresos y/o gastos: capacidad de hacer compras, opiniones acerca de qué decisiones de gastos pueden tomar las mujeres, control sobre los préstamos

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>[En caso de que la persona haya estado casada en algún punto o cohabitara con una pareja]</p> <p><i>Ahora, quisiera hacerle algunas preguntas sobre cómo usted y su cónyuge llegan a acuerdos para tomar ciertas decisiones. Estas preguntas no se refieren a quién tomó dichas decisiones, sino a lo distintas o similares que suelen ser las opiniones de cada uno. Para ayudarle con su respuesta, por favor mire esta escalera. Si ustedes se encuentran en el escalón superior, significa que usted y su cónyuge manifiestan preferencias similares casi todo el tiempo. Si están en la parte baja de la escalera, significa que ustedes casi nunca expresan las mismas preferencias. Cuando le haga las preguntas a continuación, por favor indíqueme dónde se encuentran usted y su cónyuge en esta escalera.</i></p> <p>Considere las formas en las que gastan actualmente su dinero. ¿Hasta qué punto están usted y su cónyuge de acuerdo sobre en qué gastan este dinero?</p>	<p>[Introducir el número] 98=No contesta 99=No sabe</p>
<p>Considere la cantidad de dinero que gastan en sus hijos/as. ¿Qué tanto están de acuerdo usted y su cónyuge acerca de estos gastos?</p> <p><i>[Si la persona no tiene hijos /as menores en la actualidad, pero alguna vez los tuvo, pídale que recuerden cómo era la situación cuando sus hijos/as eran pequeños.]</i></p>	<p>[Introducir el número] 98=No contesta 99=No sabe 88=No aplica</p>
<p>Piense cuál es la porción de sus ingresos que destina a ahorros e inversiones (por ejemplo, inversiones en ganado o en inventarios de negocios). ¿Hasta qué punto concuerdan usted y su cónyuge sobre las cantidades que van a ahorrar e invertir?</p>	<p>[Introducir el número] 98=No contesta 99=No sabe 88=No aplica</p>
<p>¿Hasta qué punto están de acuerdo usted y su cónyuge acerca de cómo y dónde se van a ahorrar e invertir sus ingresos?</p>	<p>[Introducir el número] 98=No contesta 99=No sabe 88=No aplica</p>
<p>Piense cuál es el monto de sus gastos en productos especiales para usted (como gastos en la estética, dulces, bebidas alcohólicas, etc.). ¿Qué tan de acuerdo están usted y su cónyuge sobre la cantidad de dinero que usted destina a estos productos?</p>	<p>[Introducir el número] 98=No contesta 99=No sabe 88=No aplica</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Movilidad/libertad de movimiento: habilidad, frecuencia y permisos necesarios para desplazarse de un lugar a otro

Los **indicadores sociales** nos pueden ayudar a evaluar la movilidad de las niñas y mujeres en distintos escenarios; sus redes sociales y la participación en distintos tipos de grupos comunitarios; sus experiencias de violencia de género, ya sea emocional, física o sexual; y las actitudes acerca de las normas de género en relación con el matrimonio, el aborto selectivo en función del sexo, las tareas domésticas y la toma de decisiones de las niñas. Muchas de las preguntas de encuesta en esta categoría incluyen información de las Encuestas de Demografía y Salud de USAID (Módulos Condición de la Mujer o Violencia Doméstica)<sup>2</sup> o la encuesta de la OMS sobre Eventos de Vida y Salud de la Mujer.<sup>3</sup> El instrumento de Innovations for Poverty Action sobre cómo llevar a cabo investigaciones sobre la violencia también puede ser un recurso útil para elaborar preguntas de encuesta relacionadas con la violencia de género. Esta lista no es exhaustiva; muchas otras preguntas podrían entrar en esta categoría.

### MOVILIDAD/LIBERTAD DE MOVIMIENTO: HABILIDAD, FRECUENCIA Y PERMISOS NECESARIOS PARA DESPLAZARSE DE UN LUGAR A OTRO

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

(Algunas preguntas se adaptaron del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>[Pregunta de la encuesta para chicas adolescentes] ¿Se le permite desplazarse a cualquier lugar en transporte público?</p> <p>[Continuar con] ¿Tiene permitido desplazarse a cualquier lugar a bordo de un bicitaxi? ¿Tiene permitido visitar a otras mujeres en otros lugares para hablar?</p>	<p>0=Nunca 1=Sí, pero nunca sola 2=Sí, sola, con permiso 3=Sí, sola, no necesito permiso</p>
<p>Me siento segura de caminar/moverme en mi pueblo/área durante el día</p> <p>[Esta pregunta podría admitir algunas otras respuestas, tales como: "Dependiendo de hora del día" o "Dependiendo del lugar en donde me encuentre"]</p>	<p>1=Sí 2=No</p>

2 Demographic and Health Surveys Program. N.d. "Women's Status and Empowerment". The DHS Program. Consultado el 19 de marzo, 2018 <https://dhsprogram.com/Topics/Womens-Status-And-Empowerment.cfm>.

Demographic and Health Surveys Program. N.d. "Domestic Violence Module". The DHS Program. Consultado el 17 de abril, 2018. <https://dhsprogram.com/pubspdf/DHSQM/DHS7-Module-DomViol-Qnaire-EN-27Jan2017-DHSQM.pdf>

3 García-Moreno, Claudia, Henrica A.F.M. Jansen, Mary Ellsberg, Lori Heise, y Charlotte Watts. 2005. "Estudio Multipaís de la OMS sobre Salud de la Mujer y la Violencia Doméstica: primeros resultados sobre Prevalencia, eventos relativos a la Salud y Respuestas de las Mujeres a dicha violencia: Resumen del Informe". Ginebra: Organización Mundial de la Salud.

Innovations for Poverty Action. 2018. "The Safe and Ethical Conduct of Violence Research: Guidance for IPA Staff and Researchers." Actualizado junio de 2018. <https://www.poverty-action.org/publication/ipv-ethical-guidance>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Movilidad/libertad de movimiento: habilidad, frecuencia y permisos necesarios para desplazarse de un lugar a otro

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>[Pregunta de la encuesta para padres y madres]</p> <p>¿A cuál de los siguientes lugares le permite (o permitiría) trasladarse a su hija adolescente y/o nuera?</p>	<p>1=Casa de amistades/familiares dentro de un área delimitada</p> <p>2=Casa de amistades/familiares en el pueblo</p> <p>3=Casa de amistades/familiares en el pueblo vecino</p> <p>4=Escuela primaria</p> <p>5=Escuela secundaria</p> <p>6=Mercado local en el pueblo</p> <p>7=Mercado local en el pueblo vecino</p> <p>8=Centro médico en el pueblo</p> <p>9=Centro médico en el pueblo vecino</p> <p>10=Centro de entrenamiento/capacitación de una ONG dentro del pueblo</p> <p>11=Centro de entrenamiento/capacitación de una ONG en un pueblo vecino</p> <p>12=Cine o feria dentro del pueblo</p> <p>13=Cine o feria en un pueblo vecino</p> <p>14=Centro religioso —mezquita/templo/iglesia dentro del pueblo</p>

**Cita:** Beaman, Lori, Raghavendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande, y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540.

**País:** India

(Algunas preguntas se adaptaron del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>En los últimos 30 días, ¿cuántas veces tuvo que salir del pueblo?</p> <p>[Continuar con]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En los últimos 30 días, ¿cuántas veces ha tomado un autobús?</li> <li>• En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces visitó el pueblo de sus padres?</li> </ul>	<p>[Introducir el número]</p>
<p>¿Puede usted visitar sin compañía la casa y pueblo de sus padres?</p> <p>[Continuar con]</p> <p>¿Puede usted ir al pueblo vecino sin estar acompañada?</p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Movilidad/libertad de movimiento: habilidad, frecuencia y permisos necesarios para desplazarse de un lugar a otro

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain, y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic Research, Documento de trabajo No. 21429, julio 2015.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Tiene permitido ir sola a la casa de algún familiar dentro del pueblo?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Se le permite ir a la escuela sola o con amistades?</li><li>• ¿Se le permite ir sola a ver amistades por cualquier razón (para hacer tareas escolares, platicar, jugar, etc.)?</li><li>• ¿Alguna vez ha acudido con amistades al mercado del pueblo para comprar artículos personales? (Sin vigilancia)</li><li>• ¿Alguna vez ha acudido sola al mercado de su pueblo para comprar artículos personales?</li><li>• ¿Alguna vez ha asistido a cualquier tipo de actividades comunitarias? (Por ej., feria, teatro, programas culturales, eventos religiosos)</li></ul> <p><i>[Salte esta pregunta si la respuesta anterior es "No"]</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Alguna vez ha asistido a estos eventos sin vigilantes presentes (ya sea sola o con amistades)?</li></ul>	<p>1=Sí 2=No</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Redes sociales: roles y derechos de las mujeres, participación en grupos fuera de la familia, conexiones con otros miembros de la comunidad

### REDES SOCIALES: ROLES Y DERECHOS DE LAS MUJERES, PARTICIPACIÓN EN GRUPOS FUERA DE LA FAMILIA, CONEXIONES CON OTROS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD

**Cita:** Björkman Nyqvist, Martina, y Seema Jayachandran. 2017. "Mothers Care More, but Fathers Decide: Educating Parents about Child Health in Uganda". *American Economic Review*, 107(5): 496-500.

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿En qué medida está de acuerdo con las siguientes declaraciones?</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando las mujeres obtienen derechos se los están quitando a los hombres.</li><li>• La igualdad de género, es decir, que hombres y mujeres son iguales, ya ha avanzado lo suficiente.</li><li>• Una esposa debe obedecer a su esposo incluso cuando ella no está de acuerdo con él.</li><li>• Es importante que un hombre le enseñe a su esposa/pareja quién es el jefe.</li><li>• Ser líder es el trabajo de los hombres, no de las mujeres.</li><li>• Una mujer debe poder elegir a sus amistades incluso si su esposo lo desapruaba.</li><li>• Un hombre debe decidir cómo pasar su propio tiempo libre.</li><li>• Una mujer debe decidir cómo pasar su propio tiempo libre.</li><li>• Si una mujer tiene poder en la casa significa que se lo está quitando a su esposo.</li><li>• El poder se puede compartir entre esposo y esposa.</li><li>• Las opiniones de las mujeres son valiosas y siempre se deben considerar al momento de tomar decisiones sobre el hogar.</li></ul>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=En desacuerdo 4=Muy en desacuerdo 5=No aplica</p>

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Buscan otras personas de su comunidad su opinión sobre asuntos importantes?</p>	<p>0=No 1=Sí</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Redes sociales: roles y derechos de las mujeres, participación en grupos fuera de la familia, conexiones con otros miembros de la comunidad

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert, y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* 114 (12): <https://doi.org/10.1073/pnas.1611520114>.

**País:** Ghana (Algunas preguntas se adaptaron del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Participa o pertenece a alguna organización social, política o religiosa?	1=Sí 2=No
¿A cuáles organizaciones pertenece o en cuáles participa?  [Continuar con] ¿En cuál de estas organizaciones tiene un papel de liderazgo?	1=Grupo de autoayuda de mujeres 2=ONG 3=Grupo religioso 4=Partido político 5=Comité de desarrollo comunal 6=Comité de sindicato 7=Otro comité del pueblo (de educación, saneamiento, etc.) 8=Cooperativa 9=Asociación empresarial o agrícola 10=Otra
¿Cuál es la razón principal por la que no participa en alguna organización de este tipo?	1=No tengo suficiente tiempo 2=No creo que valga la pena 3=No me siento a gusto/incluida 4=Otra (especifique)
[En caso de que respondan "No me siento a gusto/incluida"] ¿Por qué no se siente a gusto/incluida?	1=Pobreza 2=Por mi empleo 3=Falta de estudios 4=Género 5=Edad 6=Religión 7=Afiliación política 8=Etnia/idioma 9=Otra (especifique)
¿Qué tan unidas o distantes son las personas en su pueblo?	1=Muy unidas 2=Algo unidas 3=Algo distantes 4=Muy distantes
Si de repente necesitara una pequeña cantidad de dinero, ¿a cuántas personas fuera de su familia y que estén dispuestas a prestarle dinero podría acudir?  [Continuar con] En los últimos 12 meses, ¿a cuántas personas fuera de su familia ha acudido por ayuda?	[Introducir un número]

## 2. INDICADORES SOCIALES

Redes sociales: roles y derechos de las mujeres, participación en grupos fuera de la familia, conexiones con otros miembros de la comunidad

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert, y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* 114 (12): doi: <https://doi.org/10.1073/pnas.1611520114>

**País:** Malawi

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Participa en alguno de los siguientes grupos?	1=Cooperativa de ahorros y créditos 2= Grupo de edad 3=Grupo de juventud 4=Cooperativa o asociación agrícola 5=Grupo de migrantes de otro pueblo 6=Sociedad de beneficio mutuo (enfermedad, salud) 7=Comité de bautismo o matrimonio 8=Asociación de trabajadores 9=Grupo de caza 10=Grupo religioso 11=Grupo de ahorros comunitarios 12=Asociación política 996=Otro (especifique)
¿Cuál es su nivel de participación en las actividades grupales?	1=Muy activa 2=Algo activa 3=No hay participación
¿Tiene un papel de liderazgo en este grupo?	1=Sí 2=No

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo 2014.

**País:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Ahora, me gustaría que me contara cuántas horas dedica a realizar alguna de estas actividades en una semana típica: jugar o salir con amistades.	[Introducir el número]
Ahora, me gustaría que me contara cuántas horas dedica a realizar alguna de estas actividades en una semana típica: ir a una reunión religiosa (iglesia/mezquita, etc.).	[Introducir el número]

## 2. INDICADORES SOCIALES

Redes sociales: roles y derechos de las mujeres, participación en grupos fuera de la familia, conexiones con otros miembros de la comunidad

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain, y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic Research, Documento de trabajo No. 21429, 2015.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Dentro o fuera de la escuela, ¿se siente cómoda al hablar con niñas que no son sus parientes?</p> <p><i>[Continuar con]</i> Dentro o fuera de la escuela, ¿se siente cómoda al hablar con niños que no son sus parientes?</p>	<p><i>[Leer en voz alta]</i> 0=Muy cómoda 1= Moderadamente cómoda 2=Moderadamente incómoda 3=Muy cómoda 999=No sabe 998=No contesta</p>
<p>Dentro o fuera de la escuela, ¿juega con niñas que no son sus parientes?</p> <p><i>[Continuar con]</i> Dentro o fuera de la escuela, ¿juega con niños que no son sus parientes?</p>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i> 1=Sí 0=No 999=No sabe 998=No contesta</p>
<p><i>[Pregunta para niños]</i> ¿Se sienta junto a las niñas de su salón?</p> <p><i>[Pregunta para niñas]</i> ¿Se sienta junto a los niños de su salón?</p>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i> 1=Sí 0=No 999=No sabe 998=No contesta</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

### VIOLENCIA DE GÉNERO: OPINIONES Y EXPERIENCIAS SOBRE LA VIOLENCIA EMOCIONAL, LA VIOLENCIA FÍSICA Y LA VIOLENCIA SEXUAL; COMPRENSIÓN DE LA TERMINOLOGÍA

**Cita:** Green, Donald P., Anna Wilke, y Jasper Cooper. "Silence Begets Violence: A Mass Media Experiment to Prevent Violence against Women in Rural Uganda". Documento de trabajo, enero 2018.

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Suponga que visita a su prima, quien le dice que su esposo la golpeó y le pide ayuda. Suponga que solo puede escoger dos acciones. Díganos cuáles preferiría.</p> <p><i>[Solo hacer la pregunta una vez a cada persona encuestada sobre cada posible acción]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A=La acompañaría a la policía para reportar el incidente.</li> <li>• B=La tranquilizaría y le diría que la situación mejorará.</li> <li>• A=Le mostraría mi compasión, pero le diría que es mejor que cada pareja resuelva sus problemas sin intermediarios.</li> <li>• B=Buscaría la intervención de la persona a cargo del Comité Local 1</li> <li>• (si 2.12 = "Usted es la persona a cargo del Comité Local 1": Intervendría para mediar en la disputa desde mi función como la persona a cargo del Comité Local 1)</li> <li>• A=Hablaría con sus padres y les pediría que vinieran a ayudar a la pareja a encontrar una solución pacífica.</li> <li>• B=Le aconsejaría que intentara complacer a su esposo con más ganas y probablemente así mejorarían las cosas.</li> <li>• A=Le diría que a menudo los golpes son una señal de amor y que debería tratar de arreglar las cosas con su esposo.</li> <li>• B=Avisaría a la Nabakyala (consejera local) y le pediría que mediara en la disputa.</li> </ul> <p>(si 2.12 = "Usted es una Nabakyala": Mediaría en la disputa desde mi función como Nabakyala)</p>	<p>[Para todas las preguntas, elija la opción A, B, No sabe o No contesta]</p>
<p>En su opinión, ¿un hombre tiene un buen motivo para pegarle a su esposa si...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [A] ella lo desobedece?</li> <li>• <i>[si la respuesta es SÍ]</i> ¿Sería suficiente con pegarle o habría que actuar con mayor violencia?</li> <li>• <i>[si la respuesta es NO]</i> ¿Qué pasa si insiste en desobedecer a su esposo? ¿Entonces sí tendría un buen motivo para pegarle?</li> </ul> <p><i>[Asigne al azar una de las tres preguntas siguientes]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [B] pasa mucho tiempo hablando con sus amistades en el mercado?</li> <li>• [C] él está sometido a mucha presión por cuestiones económicas y se enoja cuando ella le pide dinero para comprar comida para la familia?</li> <li>• [D] él no está satisfecho con la forma en la que ella hace las tareas domésticas?</li> </ul>	<p>1=Sí 2=No 3=No sabe 4=No contesta</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En otros de los pueblos que hemos visitado, (algunas) personas creen que un hombre tiene un buen motivo para pegarle a su esposa si ella lo desobedece, mientras que (otras) personas en dichas comunidades no creen que ese sea un buen motivo para pegarle a la esposa. En su comunidad, ¿las personas creen que un hombre tiene un buen motivo para pegarle a su esposa si lo desobedece?	1=Sí 2=No 3=No sabe 4=No contesta
Piense en las opiniones de las personas de su comunidad, ¿cree que la mayoría piensa que un hombre tiene un buen motivo para pegarle a su esposa si él no está satisfecho en la forma en la que ella hace las tareas domésticas?	1=Sí 2=No 3=No sabe 4=No contesta
Sigamos hablando de la opinión de las demás personas de su comunidad. En su comunidad, ¿cree que la mayoría piensa que un hombre tiene un buen motivo para pegarle a su esposa si ella pasa mucho tiempo hablando con sus amistades en el mercado?	1=Sí 2=No 3=No sabe 4=No contesta
¿Cree que la mayoría de las personas de su comunidad piensan que un hombre tiene un buen motivo para pegarle a su esposa si acaba de perder su empleo y ese día se enoja porque ella le pide dinero para comprar comida?	1=Sí 2=No 3=No sabe 4=No contesta
Si las personas de su comunidad descubrieran que un hombre le está pegando a su esposa o a su novia, ¿cómo reaccionaría la mayoría?	1=Ellas mismas intervendrían o harían que los líderes locales o la familia intervinieran 2=Se ocuparían de sus propios asuntos y dejarían que la pareja lo solucionara por su cuenta 3=No sabe 4=No contesta
Suponga que un hombre le pega a su mujer casi todas las tardes. En su opinión, ¿deberían intervenir otras personas o deberían esperar a que la situación mejore por sí sola?	1=Deberían intervenir 2=Deberían esperar a que la situación mejore por sí sola 3=No sabe 4=No contesta
Piense en un hombre que nunca le había pegado a su mujer hasta ese momento, pero que ahora lo hace por primera vez. Algunas personas creen que probablemente no lo vuelva a hacer. Otras creen que una vez que empieza a pegarle, seguirá haciéndolo, y pronto la vida de la esposa correrá peligro. ¿Con qué opinión se encuentra más de acuerdo?	1=Probablemente no lo vuelva a hacer 2=Una vez que empieza a pegarle, seguirá haciéndolo, y pronto la vida de la esposa correrá peligro 3=No sabe 4=No contesta

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Imagine que un día viene caminando de vuelta del parque y entre los arbustos ve a alguien de su comunidad pegándole a su esposa, que está llorando discretamente encogida en un rincón de la casa.</p> <p>Algunas personas dicen que las mujeres como ella sufren mucho cuando sus esposos les pegan. Otras dicen que las mujeres como ella suelen exagerar su sufrimiento. ¿Cuál de estas dos afirmaciones se acerca más a su punto de vista?</p>	<p>1=Las mujeres como ella sufren mucho cuando sus esposos les pegan            2=Las mujeres como ella suelen exagerar su sufrimiento            3=No sabe            4=No contesta</p>
<p>¿Qué cree que piensan sobre este tema los hombres que hoy en día les pegan a sus esposas?</p>	<p>1=Los hombres que les pegan a sus esposas creen que ellas sufren mucho cuando les pegan            2=Los hombres que les pegan a sus esposas creen que ellas suelen exagerar su sufrimiento            3=No sabe            4=No contesta</p>
<p>Siguiendo con la historia de la mujer y su esposo a quienes usted ve mientras regresa a casa desde el parque. Suponga [AL AZAR: Sabe que es la única persona que vio el incidente/Ve a un grupo de personas de su comunidad cerca, quienes están hablando sobre el incidente]. ¿Lo reportaría a un líder local (como al Comité Local 1 o a la Nabakyala)?</p>	<p>1=Sí            2=No, no me siento cómoda interfiriendo en los asuntos privados de los demás            3=No sabe            4=No contesta</p>
<p>Si fuera a informar sobre dicho incidente a la persona líder de la comunidad (como al Comité Local 1 o a la Nabakyala), cree que la familia o amistades del esposo tratarían de vengarse de usted?</p>	<p>1=Sí            2=No            3=No sabe            4=No contesta</p>
<p>Por lo que usted sabe, ¿aproximadamente cuántas veces alguien ha sido gravemente herido o golpeado en su comunidad desde la última Navidad? Diga el número que considere más acertado.</p>	<p>[Introducir el número]</p>
<p>[Si los casos son &gt; 0]            ¿Cuántos de dichos incidentes involucraron a una mujer golpeada?</p>	<p>[Introducir el número]</p>
<p>Por lo que usted sabe, ¿se le comunicaron a la Nabakyala, al Comité Local 1 o a la policía alguno de esos incidentes en los que resultó golpeada una mujer?</p> <p>[Puede responder varias opciones]</p>	<p>1=Comité local 1            2=Policía            3=Nadie            4=No sabe            5=Otro, especifique (si la persona encuestada menciona otros actores)            6=No contesta</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p><i>[Si el encuestado es un hombre]</i></p> <p>Piense en los últimos dos meses. ¿Diría que esto ocurrió más de una vez a la semana en su comunidad?</p>	<p>1=Más o menos una vez a la semana 2=Casi todos los días 3=No sabe</p>
<p><i>[Si la respuesta es Sí]</i> ¿Ocurrió más o menos una vez a la semana o casi todos los días?</p>	<p>1=Más o menos una vez a la semana 2=Casi todos los días 3=No sabe</p>
<p><i>[Si la respuesta es No]</i> ¿Ocurrió más o menos una vez al mes, menos de una vez al mes o casi nunca?</p>	<p>1=Más o menos una vez al mes 2=Menos de una vez al mes 3=Casi nunca</p>
<p>Reflexione unos minutos sobre la vida en su hogar desde la última Navidad. Durante ese tiempo, ¿puede recordar algún incidente en el que alguna mujer de su hogar, incluida usted, fuera víctima de violencia?</p>	<p>1=Sí 2=No 3=No sabe 4=No contesta</p>
<p><i>[Si la respuesta es Sí]</i> ¿Cuántos incidentes específicos puede recordar desde la última Navidad en los que alguna mujer de su hogar, incluida usted, fue víctima de violencia?</p>	<p>[Introducir el número]</p>
<p>En muchos de los pueblos que hemos visitado, los hombres a veces les pegan a las mujeres. Si piensa otra vez en el tiempo que ha pasado desde la última Navidad, ¿diría que esto le ha ocurrido más de una vez a la semana a alguna mujer de su hogar, incluida usted?</p>	<p>1=Sí 2=No 3=No sabe 4=No contesta</p>
<p><i>[Si la respuesta es Sí]</i> ¿Ocurrió más o menos una vez a la semana o casi todos los días?</p>	<p>1=Una vez a la semana 2=Casi todos los días 3=No sabe 4= No contesta</p>
<p><i>[Si la respuesta es No]</i> ¿Ocurrió más o menos una vez al mes, menos de una vez al mes o casi nunca?</p>	<p>1=Más o menos una vez al mes 2=Menos de una vez al mes 3=Casi nunca 4=No sabe 5=No contesta</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Suponga que un hombre golpea a su mujer casi todas las tardes. Algunas personas creen que si las amistades y la familia intervienen, pueden detener la violencia. Otras creen que inmiscuirse en los asuntos de la pareja no ayudará, porque al final las cosas volverán a ser como antes. ¿Cuál de estas dos afirmaciones se acerca más a su punto de vista?	<p>1=Si las amistades y la familia intervienen, pueden detener la violencia</p> <p>2=Inmiscuirse en los asuntos de la pareja no ayudará, porque al final las cosas volverán a ser como antes</p> <p>3=No sabe</p> <p>4=No contesta</p>
Aquí hay otro grupo de tarjetas que muestran distintos objetivos para su pueblo. Por favor, elija las tres que actualmente son más importantes para usted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir la cantidad de personas que no tienen suficiente para comer todos los días</li> <li>• Reducir la violencia contra las niñas y las mujeres</li> <li>• Reducir la sanitización insuficiente y las enfermedades infecciosas</li> <li>• Reducir el absentismo de los docentes</li> <li>• Reducir la cantidad de basura en las calles</li> <li>• Reducir la falta de electricidad estable</li> <li>• Reducir la delincuencia en el pueblo</li> <li>• No sabe</li> <li>• No contesta</li> </ul>

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Las chicas deberían poder usar la ropa que quieran sin ser acosadas.	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p>
Cuando se queda en casa o sale a la calle (por ejemplo, a la escuela o al trabajo), ¿algún chico/hombre se burla de usted, le molesta, le llama, le dice palabras ofensivas, le silba o intenta llamar su atención de alguna otra manera?	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p> <p>3=No contesta</p>
En caso afirmativo, ¿qué hizo al respecto?	<p>1=No hice nada</p> <p>2=Lo regañé</p> <p>3=Me fui</p> <p>4=Me enojé</p> <p>5=No volví a tomar ese camino</p> <p>6=Me quejé con mis padres</p> <p>7=Me quejé con un adulto de confianza</p> <p>8=Me hice amiga del chico</p> <p>9=Me deprimí</p> <p>10=Otro (especificar)</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Se enfrentó a este tipo de acoso en la escuela o en clase?	1=Sí 2=No 3=No contesta
En caso afirmativo, ¿qué hizo al respecto?	1=No hice nada 2=Lo regañé 3=Me fui 4=Me enojé 5=Me quejé con mis padres 6=Me quejé con un maestro/maestra 7=Me hice amiga del chico 8=Me deprimí 9=Dejé de ir a la escuela 10=Intenté evitar ir a la escuela 11=Le dije a mis amistades 12=Otro (especificar)
¿Ha sufrido abusos físicos durante el último mes?	1=Sí 2=No 3=No contesta
¿Quién abusó de usted la última vez?	1=Padre 2=Madre 3=Hermano 4=Hermana 5=Tía 6=Tío 7=Abuela 8=Abuelo 9=Primo/a 10=Otro familiar 11=Maestro/a 12=Amigo 13=Amiga 14=Otro hombre 15=Otra mujer 16=Otro (especifique)
¿Ha oído hablar del acoso sexual?	1= Sí 2= No

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Qué entiende por acoso sexual?	1=Contacto físico 2=Violación 3=Mirada lujuriosa 4=Mirada incitadora 97=Otro (especificar)
¿Conoce a alguna persona que haya sido acosada sexualmente?	1=Sí 2=No
¿Cuántos chicos y chicas conoce que hayan sido acosados sexualmente?	[Introducir el número]
¿Alguna vez ha sufrido acoso sexual?	1=Sí 2=No 3=No contesta
¿Qué hizo al respecto?	1=No hice nada 2=Me enojé 3=Me quejé con mi madre y/o padre 4=Me quejé con un adulto de confianza 5=Me quejé con mis amistades 6=Presenté una queja a la policía 7=No le dije a nadie 8=Me deprimí 9=Otro (especificar)
¿Cuál cree que es la forma más eficaz de protegerse de las agresiones sexuales?	1=No hablar con hombres desconocidos 2=No entablar una amistad sin conocer bien a la persona 3=Tener cuidado si alguien intentara acercarse físicamente 4=Decirles a mi madre y/o padre si tiene problemas 5=Hablar con un adulto confiable 97=Otro (especificar) 96=No sabe
Según usted, ¿cuáles son los pasos que hay que seguir en caso de violación?	1=Informar inmediatamente a la madre y/o al padre/tutores 2=Decirle a una amistad/adulto de confianza 3=No lavar la ropa 4=Visitar un/a doctor/a antes de bañarse 5=Consultar a un/a abogado/a 6=Hacer un reporte policial 7=Conservar todos los detalles por escrito 8=Mantenerlo secreto 97=Otro (especificar) 96=No sabe

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic Research. Documento de trabajo No. 21429, julio de 2015.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Una mujer de veintitrés años trabaja en una empresa de subcontratación de servicios de negocios (BPO por sus siglas en inglés) en una ciudad. Su horario de trabajo es de 3 p. m. a 11 p. m. Regresa a casa en el servicio de transporte de la oficina, que la deja en la puerta de su casa junto con algunos otros colegas. Por política de la empresa ella debe ir de falda formal al trabajo. La mujer pensó que viajar con sus colegas en el transporte oficial evitaría cualquier acoso mientras viajaba hacia y desde el trabajo. Un día mientras regresaba a casa, el transporte de la oficina no llegó y la mujer tomó un taxi junto con otro colega masculino. El taxista y su asistente acosaron sexualmente a la mujer después de golpear a su amigo. Responda las siguientes preguntas con base en el incidente anterior: ¿está de acuerdo en que la mujer fue responsable del incidente?</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Moderadamente de acuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo 6=No sabe</p>
<p>¿Con cuál de las siguientes opciones está de acuerdo?</p> <p><i>[Marcar todas las que correspondan. Leer las opciones]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mujer no fue responsable de ninguna manera.</li> <li>• La mujer eligió un trabajo que la mantenía fuera de casa hasta altas horas de la noche.</li> <li>• La mujer vestía de manera provocativa.</li> <li>• La mujer estaba acompañada por un hombre que no era ni su marido ni su pariente.</li> <li>• La mujer debería haber sido más cuidadosa al elegir el taxi.</li> <li>• No sé.</li> </ul>	<p>0=En desacuerdo 1=De acuerdo</p>
<p>¿Qué cree que debería haber hecho la mujer después del incidente?</p>	<p>1=Informar a la policía, a los medios de comunicación y/o a un grupo de mujeres 2=Informar a la familia y dejar que ellos tomaran la decisión 3=Mantener el asunto en privado</p>
<p>¿Cómo cree que se pueden reducir estos incidentes?</p> <p><i>[Marcar todos los que correspondan]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las mujeres deben evitar trabajar durante esas horas; las familias deben restringir el uso de faldas, pantalones, etcétera.</li> <li>• Las familias deben restringir que las mujeres estén fuera de casa hasta altas horas de la noche.</li> <li>• El gobierno debería poner castigos más duros a los culpables.</li> <li>• El gobierno debería llevar a cabo campañas de sensibilización para promover la igualdad de género.</li> <li>• No sé.</li> </ul>	<p>0=En desacuerdo 1=De acuerdo</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Con qué frecuencia se han burlado de usted, le han silbado o la han molestado chicas?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <p>¿Con qué frecuencia se han burlado de usted, le han silbado o la han molestado chicos?</p>	<p><i>[Leer en voz alta]</i></p> <p>1=Con frecuencia 2=A veces 3=Nunca 4=No quiere contestar 999=No sabe 998=No contesta</p>
<p>En el último año, ¿los chicos de su clase le han hecho lo siguiente a las chicas de su clase?</p> <p><i>[Marcar todas las que correspondan]</i></p>	<p>1=Jalar el cabello 2=Cachetear/empujar/torcer el brazo 3=Hablar de modo grosero 4=Pelear 5=Molestar/silbar 6=Ninguna de las anteriores 999=No sabe 998=No contesta</p>
<p>¿Ha intervenido o tomado medidas si una niña estaba siendo acosada o era objeto de burlas en su escuela?</p>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i></p> <p>1=Sí 0=No 999=No sabe 998=No contesta</p>

**Cita:** Annan, Jeannie, Christopher Blattman, Eric Green, Julian Jamison, y Michael Christian Lehmann. 2016. "The Returns to Microenterprise Support among the Ultrapoor: A Field Experiment in Postwar Uganda". *American Economic Journal: Applied Economics* 8(2): 35-64.

**País:** Uganda (algunas preguntas se adaptaron del Cuestionario sobre Violencia Doméstica de la Encuesta de Demografía y Salud / Estudio de la OMS sobre Eventos de Vida y Salud de la Mujer)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Usted considera apropiado que un esposo golpee a su esposa si ella se niega a tener relaciones sexuales con él?</p>	<p>1=Sí 2=No 3=No sabe</p>
<p>¿Considera que su pareja la trata bien a usted?</p>	<p>1=Con frecuencia 2=A veces 3=Rara vez 4=Nunca</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Si se le quema la cena de su pareja, ¿está bien que su pareja le pegue a usted?	1=Sí 2=No 3=No sabe 4=No contesta
¿Alguna vez su novio, pareja, marido u otro hombre adulto de su hogar ha amenazado con hacerle daño a usted o a alguien cercano?	1=Sí 2=No 3=No contesta
Desde el día de Año Nuevo, ¿esto ha ocurrido con frecuencia, a veces, rara vez o nunca?	1=Con frecuencia 2=A veces 3=Rara vez 4=Nunca 5=No contesta
¿Esto lo hace cuando está sobrio, borracho, o ambos?	1=Sobrio 2=Borracho 3=Ambos 4=No contesta
¿Alguna vez la ha humillado frente a otras personas?	1=Sí 2=No 3=No contesta
Desde el día de Año Nuevo, ¿esto ha ocurrido con frecuencia, a veces, rara vez o nunca?	1=Con frecuencia 2=A veces 3=Rara vez 4=Nunca 5=No contesta
¿Esto lo hace cuando está sobrio, borracho, o ambos?	1=Sobrio 2=Borracho 3=Ambos 4=No contesta
¿La ha golpeado con violencia, amenazado con un arma o ha utilizado un arma para lastimarla?	1=Sí 2=No 3=No contesta
Desde el día de Año Nuevo, ¿esto ha ocurrido con frecuencia, a veces, rara vez o nunca?	1= Con frecuencia 2=A veces 3=Rara vez 4=Nunca 5=No contesta

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Reportó usted el incidente después de que ocurrió? Si la respuesta es afirmativa, ¿a quién lo reportó?	A=No B=Sí, a la policía C= Sí, al Comité Local D=Sí, a familiares E= Sí, a amistades F= Sí, a maestros o maestras G= Sí, a alguien más
¿Esto lo hace cuando está sobrio, borracho, o ambos?	1=Sobrio 2=Borracho 3=Ambos 4=No contesta
¿La ha pateado, empujado o golpeado con las manos?	1=Sí 2=No 3=No contesta
Desde el día de Año Nuevo, ¿esto ha ocurrido con frecuencia, a veces, rara vez o nunca?	1=Con frecuencia 2=A veces 3=Rara vez 4=Nunca 5=No contesta
¿Reportó usted el incidente después de que ocurrió? Si la respuesta es afirmativa, ¿a quién lo reportó?	A=No B=Sí, a la policía C= Sí, al Comité Local D=Sí, a familiares E= Sí, a amistades F= Sí, a maestros o maestras G= Sí, a alguien más
¿Esto lo hace cuando está sobrio, borracho, o ambos?	1=Sobrio 2=Borracho 3=Ambos 4=No contesta

## 2. INDICADORES SOCIALES

Violencia de género: opiniones y experiencias sobre la violencia emocional, la violencia física y la violencia sexual; conocimiento de la terminología

**Cita:** Almas, Ingvild, Alex Armand, Orazio Attanasio, y Pedro Carneiro. "Measuring and Changing Control: Women's Empowerment and Targeted Transfers". National Bureau of Economic Research Documento de trabajo No. 21717, noviembre de 2015.

**País:** Macedonia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>A veces, un esposo se molesta o enoja por cosas que su esposa hace. En su opinión, ¿se justifica que un esposo le pegue o golpee a su esposa si ella discute con él?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En su opinión, ¿se justifica que un esposo le pegue a su esposa o la golpee si ella sale sin avisarle?</li> <li>• En su opinión, ¿se justifica que un esposo le pegue a su esposa o la golpee si ella descuida a los/as hijos/as?</li> <li>• En su opinión, ¿se justifica que un esposo le pegue a su esposa o la golpee si a ella se le quema la comida?</li> </ul>	<p>1=Sí 2=No A=No aplica B=No sabe</p>
<p>En su vecindario, ¿es común que los esposos golpeen a sus esposas si ellas discuten con ellos?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En su vecindario, ¿es común que los esposos golpeen a sus esposas si salen sin avisarles?</li> <li>• En su vecindario, ¿es común que los esposos golpeen a sus esposas si ellas descuidan a las/os hijas/os?</li> <li>• En su vecindario, ¿es común que los esposos golpeen a sus esposas si a ellas se les quema la comida?</li> </ul>	<p>1=Sí 2=No A=No aplica B=No sabe</p>

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain, y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic Research Documento de trabajo No. 21429, julio de 2015.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Una mujer debe tolerar la violencia para mantener a su familia unida.</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Normas de género: actitudes sobre los hijos e hijas, tradiciones sociales y culturales, aborto selectivo en función del sexo, toma de decisiones de las niñas y tareas domésticas

**Cita:** Björkman Nyqvist, Martina, y Seema Jayachandran. 2017. "Mothers Care More, but Fathers Decide: Educating Parents about Child Health in Uganda". *American Economic Review* 107(5): 496-500.

**País:** Uganda

(Algunas preguntas se adaptaron del Cuestionario sobre Violencia Doméstica de la Encuesta de Demografía y Salud / Encuesta de la OMS sobre Eventos de Vida y Salud de la Mujer)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Le acusa frecuentemente su esposo de ser infiel?	1=Sí 2=No
¿Le prohíbe su esposo reunirse con algunas amigas?	1=Sí 2=No
¿Intenta restringir su esposo el contacto con su propia familia?	1=Sí 2=No
¿Insiste su esposo en saber dónde está usted todo el tiempo?	1=Sí 2=No
¿Su esposo suele desconfiar de usted con el dinero del hogar?	1=Sí 2=No

### NORMAS DE GÉNERO: ACTITUDES SOBRE LOS HIJOS E HIJAS, TRADICIONES SOCIALES Y CULTURALES, ABORTO SELECTIVO EN FUNCIÓN DEL SEXO, TOMA DE DECISIONES DE LAS NIÑAS Y TAREAS DOMÉSTICAS

**Cita:** Green, Donald P., Anna Wilke, y Jasper Cooper. "Silence Begets Violence: A Mass Media Experiment to Prevent Violence against Women in Rural Uganda". Documento de trabajo, enero de 2018.

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Es más importante que un niño vaya a la escuela que una niña.	1=De acuerdo 2=En desacuerdo 3=No sabe 4=No contesta
Las mujeres deberían poder casarse con quien quieran, independientemente de las opiniones de su madre y/o su padre.	1=De acuerdo 2=En desacuerdo 3=No sabe 4=No contesta

## 2. INDICADORES SOCIALES

Normas de género: actitudes sobre los hijos e hijas, tradiciones sociales y culturales, aborto selectivo en función del sexo, toma de decisiones de las niñas y tareas domésticas

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
El padre (no la madre) es el que debe tener la última palabra en el hogar.	1=De acuerdo 2=En desacuerdo 3=No sabe 4=No contesta
Hoy en día los hombres deben participar en la crianza de los/as hijos/as y las tareas domésticas en lugar de dejárselo todo a las mujeres.	1=De acuerdo 2=En desacuerdo 3=No sabe 4=No contesta

**Cita:** Björkman Nyqvist, Martina y Seema Jayachandran. 2017. "Mothers Care More, but Fathers Decide: Educating Parents about Child Health in Uganda". *American Economic Review* 107(5): 496-500.

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<i>[La pregunta de la encuesta es para mujeres]</i> ¿Con qué frecuencia cree que su esposo la escucha y respeta su opinión?	1=Todo el tiempo 2=Casi todo el tiempo 3=A veces 4=De vez en cuando 5=Rara vez 6=Nunca 7=No contesta
<i>[La pregunta de la encuesta es para mujeres]</i> Cuando usted no está de acuerdo con su esposo, ¿él se enoja con usted?	1=Sí 2=No
<i>[La pregunta de la encuesta es para mujeres]</i> ¿Con qué frecuencia se enoja con usted cuando usted no está de acuerdo?	1=Todo el tiempo 2=Casi todo el tiempo 3=A veces 4=De vez en cuando 5=Rara vez 6=Nunca 7=No contesta

## 2. INDICADORES SOCIALES

Normas de género: actitudes sobre los hijos e hijas, tradiciones sociales y culturales, aborto selectivo en función del sexo, toma de decisiones de las niñas y tareas domésticas

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain, y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic Research. Documento de trabajo No. 21429, 2015

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Los hijos hombres están obligados a mantener la propiedad dentro de la familia.</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los hijos hombres mantienen el linaje familiar.</li> <li>• Los hijos hombres ganan más dinero y pueden mantener mejor a la familia.</li> <li>• Las hijas se casan y dejan a la familia, por lo que no son tan útiles de adultas como los hijos.</li> <li>• Los hijos hombres se casan y se quedan con su madre y/o su padre, brindándoles cuidados en su vejez.</li> <li>• Cuando las hijas se casan, la madre y el padre pagan una dote, mientras que cuando los hijos se casan, la madre y/o el padre reciben una dote.</li> <li>• Un hijo hombre es importante por motivos religiosos o para llevar a cabo rituales (por ejemplo, encender la pira funeraria).</li> <li>• Tener un hijo hombre es importante para mí porque hará que mi madre y/o mi padre y mis suegros estén contentos.</li> <li>• La sociedad determina cómo debemos comportarnos con los niños y niñas.</li> <li>• No hay discriminación contra la mujer. Sin embargo, la tradición y la cultura dicen que los hombres y las mujeres tienen papeles diferentes en la sociedad.</li> <li>• Las hijas deberían tener un derecho a la propiedad heredada similar al de los hijos.</li> </ul>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo</p>
<p>¿Alguna vez ha oído hablar de la Ley de Técnicas de Diagnóstico Pre-Concepción y Prenatal (PCPNDT por sus siglas en inglés), una ley que impide conocer el sexo del feto?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>
<p>¿Cree que es posible saber si un bebé es niño o niña antes de que nazca?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <p>¿Considera usted que hay familias que están tratando de saber si un bebé es niño o niña antes de que nazca?</p>	<p>1=Sí 2=No 3=No sabe</p>
<p>¿Está de acuerdo en que las familias traten de averiguar si un bebé es niño o niña antes de que nazca?</p>	<p>1=Siempre 2=Con frecuencia 3=A veces 4=Rara vez 5=Nunca 6=No quiere contestar 7=No sabe</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Normas de género: actitudes sobre los hijos e hijas, tradiciones sociales y culturales, aborto selectivo en función del sexo, toma de decisiones de las niñas y tareas domésticas

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Conoce sobre el feticidio y el infanticidio femeninos?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <p>¿Se practican el feticidio y el infanticidio femeninos en Haryana?</p>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i></p> <p>1=Sí</p> <p>0=No</p> <p>999=No sabe</p> <p>998=No contesta</p>
<p>En su opinión, ¿cuál es la razón principal del feticidio y del infanticidio femeninos?</p>	<p>1=Debería haber más niños que niñas en una familia</p> <p>2=Hay demasiadas niñas en una familia</p> <p>3=Bajo estatus social de la niña</p> <p>4=Las niñas no se consideran parte de la familia</p> <p>5=Las niñas pueden causar problemas al ser desobedientes</p> <p>6=La niña se considera una carga económica (dote)</p> <p>7=Presión de la familia</p> <p>8=Es difícil mantener seguras a las niñas</p> <p>9=Las niñas hacen perder el honor a sus familias</p> <p>10=Otros, especificar</p> <p>999=No sabe</p> <p>998=No contesta</p>
<p>Si un esposo y una esposa ya tienen una/un hija/o y quieren tener otro, pero solo si es de cierto sexo, es comprensible que interrumpen un embarazo si el bebé fuera del sexo equivocado.</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <p>Si un esposo y una esposa ya tienen dos hijas y quieren tener otro bebé para tener un niño en la familia, es una buena idea que esa familia tenga ese tercer bebé.</p>	<p>1=Muy de acuerdo</p> <p>2=De acuerdo</p> <p>3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo</p> <p>4=En desacuerdo</p> <p>5=Muy en desacuerdo</p>
<p>Si un esposo y una esposa tienen dos hijos y ambos son niños, ¿cuál de las siguientes opciones deberían seguir?</p>	<p><i>[Lea las opciones en voz alta]</i></p> <p>1=No tener más hijos porque el tamaño de su familia ya ha llegado a dos</p> <p>2=Tener un hijo más, con la esperanza de que sea una niña</p> <p>3=Tener más hijos, hasta que nazca una niña</p> <p>999=No sabe</p> <p>998=No contesta</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Normas de género: actitudes sobre los hijos e hijas, tradiciones sociales y culturales, aborto selectivo en función del sexo, toma de decisiones de las niñas y tareas domésticas.

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Las niñas/niños ayudan en una o más de las siguientes actividades en casa? (Marcar todas las opciones que correspondan)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cocinar</li> <li>• Lavar trastos</li> <li>• Limpiar la casa</li> <li>• Lavar la ropa</li> <li>• Traer agua potable</li> <li>• Cuidar a los niños/as pequeños/as</li> <li>• Cuidar a las personas mayores</li> <li>• Cuidar al ganado y a las aves de corral</li> <li>• Ayudar en la granja</li> <li>• Traer artículos para el hogar/comestibles de fuera</li> </ul> <p>• La madre y el padre deben mantener un control más estricto sobre sus hijas que sobre sus hijos.</p> <p>• Una mujer debe tener un esposo o hijos hombres o algún otro pariente varón para que la proteja.</p>	<p>1=Niños 2=Niñas 3=No aplica [Introducir el motivo para seleccionar "No aplica"]</p> <p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo 999=No sabe 998=No contesta</p>
<p>[Distribuir al azar el 50% de la muestra a 36.18 y el 50% de la muestra a 36.19]</p> <p>36.18: Un comportamiento tímido hace que un niño sea un novio más apropiado.</p> <p>36.19: Cuando una niña se ríe, debe taparse la boca.</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo 999=No sabe 998=No contesta</p>
<p>[Distribuir al azar el 50% de la muestra a 36.20 y el 50% de la muestra a 36.21]</p> <p>36.20: Un comportamiento tímido hace que una niña sea una novia más apropiada.</p> <p>36.21: Cuando un niño se ríe, debe taparse la boca.</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo 999=No sabe 998=No contesta</p>

## 2. INDICADORES SOCIALES

Normas de género: actitudes sobre los hijos e hijas, tradiciones sociales y culturales, aborto selectivo en función del sexo, toma de decisiones de las niñas y tareas domésticas

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p><i>[Preguntar a los niños]</i> ¿Convince a su hermana de no vestirse a la moda si ella así lo desea? (jeans, kurtis, maquillaje, etc.)</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Desalienta a su hermana/prima de no ver a sus amistades cuando ella quiere?</li> <li>• ¿Desanima a su hermana/prima a ir a comer con sus amistades?</li> </ul>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i> 1=Sí 0=No 999=No sabe 998=No contesta</p>
<p>Cuando su familia cena, ¿quién come primero?</p>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i> 0=Propio/a estudiante 1=Padre 3=Hermano 4=Madre 5=Hermana 6=Todos comen juntos 999=No sabe 998=No contesta</p>

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril 2017

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Es mejor ser hombre que ser mujer?	1=Sí 2=No
Los niños deben tener más oportunidades y recursos para la educación que las niñas.	1=Sí 2=No
Se debe alimentar primero a los niños y deben recibir más comida que las niñas.	1=Sí 2=No
El esposo debe tener mayor nivel educativo que su esposa.	1=Sí 2=No
¿Sabe quién es el modelo de conducta de su hija adolescente?	1=Sí 2=No
<p><i>[Continuar con]</i> ¿Apoya su elección de modelo de conducta?</p>	

## 2. INDICADORES SOCIALES

Normas de género: actitudes sobre los hijos e hijas, tradiciones sociales y culturales, aborto selectivo en función del sexo, toma de decisiones de las niñas y tareas domésticas

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>La madre y/o el padre deben ser más estrictos con sus hijas que con sus hijos. [Continuar con]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preferiría tener hijos que hijas.</li> <li>• Las mujeres deberían tener menos educación que sus cónyuges.</li> <li>• No se debería autorizar a las hijas a dedicarse a actividades generadoras de ingresos que les permitan salir de casa.</li> <li>• No se debería autorizar a las nueras a dedicarse a actividades generadoras de ingresos que les requieran salir de casa.</li> </ul>	<p>1=Muy en desacuerdo 2=En desacuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=De acuerdo 5=Muy de acuerdo 6=No aplica</p>

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo de 2014.

**País:** Uganda y Tanzania (algunas preguntas se adaptaron del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuántos de estos hijos (de los que le gustaría tener) quisiera que fueran varones?	[Introducir el número]
¿Qué nivel de estudios le gustaría que alcanzaran sus hijas?	[Introducir el nivel de estudios]
¿En qué ocupación le gustaría que trabajaran sus hijas?	[Introducir la ocupación]
¿A qué edad le gustaría que sus hijas se casaran?	[Introducir la edad]
<p>¿Cómo percibe el futuro de sus hijas en comparación con el suyo?</p> <p>[Continuar con]</p> <p>¿Cómo percibe el futuro de sus hijos hombres en comparación con el suyo?</p>	<p>1=Mejor que el mío 2=Igual que el mío 3=Peor que el mío [88] Incierto 99= No aplica</p>
¿En qué ocupación/actividad generadora de ingresos le gustaría que trabajaran sus hijos hombres?	[Introducir la ocupación]
¿A qué edad le gustaría que sus hijos hombres se casaran?	[Introducir la edad]

## 2. INDICADORES SOCIALES

Normas de género: actitudes sobre los hijos e hijas, tradiciones sociales y culturales, aborto selectivo en función del sexo, toma de decisiones de las niñas y tareas domésticas.

**Cita:** Beaman, Lori, Raghendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande, y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>La madre y el padre deben ser más estrictos con sus hijas que con sus hijos</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En la mayoría de los casos, es mejor ser hombre que ser mujer.</li><li>• En una catástrofe, las mujeres deberían ser rescatadas antes que los hombres.</li><li>• Las mujeres deben ser apreciadas y protegidas por los hombres.</li><li>• Las mujeres suelen tener una sensibilidad moral superior en comparación con los hombres.</li><li>• Los hombres deben estar dispuestos a sacrificar su propio bienestar para mantener económicamente a las mujeres en sus vidas.</li></ul>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo</p>

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Salud reproductiva: capacidad de tomar decisiones sobre la maternidad y el uso de anticonceptivos, fecundidad deseada

Los indicadores de familia y pareja íntima nos ayudan a medir la toma de decisiones sobre la maternidad y el uso de anticonceptivos, el control sobre las decisiones en el matrimonio, la participación de las mujeres y demás miembros de la familia en este tipo de decisiones, y la resolución de conflictos. Muchas de las preguntas en esta sección provienen de los módulos de encuesta estandarizados del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud.<sup>4</sup> Varios temas adicionales pueden ser incluidos en esta categoría.

#### SALUD REPRODUCTIVA: CAPACIDAD DE TOMAR DECISIONES SOBRE LA MATERNIDAD Y EL USO DE ANTICONCEPTIVOS, FECUNDIDAD DESEADA

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul, y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo de 2014.

**País:** Uganda y Tanzania (algunas de las preguntas fueron adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud).

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En su opinión, ¿cuál es la edad apropiada para que una mujer tenga su primer hijo/a?	[Introducir la edad]
¿Cuántos hijos/as le gustaría tener (incluyendo a los que ya tenga)?	[Introducir el número]

**Cita:** Ashraf, Nava, Dean Karlan, y Wesley Yin. Mayo 2006. "Tying Odysseus to the Mast: Evidence from a Commitment Savings Product in the Philippines". *The Quarterly Journal of Economics* 121(2): 635-72.

**País:** Filipinas (algunas de las preguntas fueron adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud).

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién decide cuántos hijos/as tener?  [Continuar con] ¿Quién decide qué método de planificación familiar utilizar?	1=Esposa 2=Esposo 3=Ambos 4=Otros

<sup>4</sup> Programa de Encuestas Demográficas y de Salud. N.d. "DHS Model Questionnaires." The DHS Program. Consultado el 17 de abril de 2018. [https://dhsprogram.com/What-We-Do/Survey-Types/DHS-Questionnaires.cfm#CP\\_JUMP\\_16179](https://dhsprogram.com/What-We-Do/Survey-Types/DHS-Questionnaires.cfm#CP_JUMP_16179).

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Salud reproductiva: capacidad de tomar decisiones sobre la maternidad y el uso de anticonceptivos, fecundidad deseada

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En su opinión, ¿cuál es la edad ideal para que una mujer o un hombre tenga su primer hijo/a?	Mujer: [Introducir la edad] Hombre: [Introducir la edad]
Si usted pudiera elegir con exactitud el número de hijos/as que tendrá a lo largo de su vida, ¿cuántos hijos/as le gustaría tener?	[Introducir el número]

**Cita:** Björkman Nyqvist, Martina, y Seema Jayachandran. 2017. "Mothers Care More, but Fathers Decide: Educating Parents about Child Health in Uganda". *American Economic Review* 107(5): 496-500.

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuántos de estos/as hijos/as le gustaría que fueran niños, cuántas le gustaría que fueran niñas, y para cuántos no le importaría el género?	[Introducir el número] [No sabe] [No quiere decir]
¿Su pareja le ha dicho alguna vez cuántos/as hijos/as quiere tener en total con usted?	1=Sí 2=No
¿Cuántos/as hijos/as cree que su pareja quiere tener en total con usted? Si no se lo ha dicho explícitamente, indique su mejor estimación.	[Introducir el número] [No sabe] [No quiere decir]
A su pareja, ¿cuántos de estos hijos/as le gustaría que fueran niños? ¿Cuántas le gustaría que fueran niñas? ¿Y para cuántos no le importaría el género?	[Introducir el número] [No sabe] [No quiere decir]
En los últimos siete días, ¿cuántas veces ha tenido relaciones sexuales con su esposo?	[Introducir el número] [No quiere decir]
Durante el último mes, ¿en cuántas ocasiones ha tenido relaciones sexuales con su esposo?	[Introducir el número] [No quiere decir]
Cuando hay poco tiempo entre embarazos, es más probable que los niños/as nazcan de menor tamaño. ¿Está usted de acuerdo o en desacuerdo? Enunciado: ¿muy de acuerdo o muy en desacuerdo?	1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=En desacuerdo 4=Muy en desacuerdo 5=No sabe

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Control sobre las relaciones sexuales: capacidad de utilizar condones o de rehusarse a tener relaciones sexuales

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Cuando hay poco tiempo entre embarazos, es más probable que los niños/as nazcan prematuramente. ¿Está usted de acuerdo o en desacuerdo? Enunciado: ¿muy de acuerdo o muy en desacuerdo?</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=En desacuerdo 4=Muy en desacuerdo 5=No sabe</p>
<p>Cuando hay poco tiempo entre embarazos, es más probable que las madres tengan complicaciones en el embarazo o en el parto. ¿Está usted de acuerdo o en desacuerdo? Enunciado: ¿muy de acuerdo o muy en desacuerdo?</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=En desacuerdo 4=Muy en desacuerdo 5=No sabe</p>

#### CONTROL SOBRE LAS RELACIONES SEXUALES: CAPACIDAD DE UTILIZAR CONDONES O DE REHUSARSE A TENER RELACIONES SEXUALES

**Cita:** Annan, Jeannie, Christopher Blattman, Eric Green, Julian Jamison, y Michael Christian Lehmann. 2016. "The Returns to Microenterprise Support among the Ultrapoor: A Field Experiment in Postwar Uganda". *American Economic Journal: Applied Economics* 8(2): 35-64.

**País:** Uganda (algunas de las preguntas fueron adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Si una mujer sabe que su esposo padece una enfermedad de transmisión sexual, ¿es justificable que ella pida que use un condón durante la relación sexual?</p> <p>[Continuar con]</p> <p>¿Es justificable que una esposa se niegue a tener sexo con su esposo cuando ella sabe que su esposo tiene sexo con otras mujeres?</p>	<p>1=Sí 2=No 3=No sabe</p>
<p>¿Sospecha usted que su pareja está teniendo relaciones sexuales con otras mujeres (sin considerar co-esposas)?</p> <p>[Continuar con]</p> <p>¿Dice "no" a su pareja cuando usted no quiere tener relaciones sexuales?</p>	<p>1=Frecuentemente 2=A veces 3=Rara vez 4=Nunca 5=No contesta</p>

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Control sobre las relaciones sexuales: capacidad de utilizar condones o de rehusarse a tener relaciones sexuales

**Cita:** Duflo, Esther, Pascaline Dupas, y Michael Kremer. 2015. "Education, HIV, and Early Fertility: Experimental Evidence from Kenya". *American Economic Review, American Economic Association* 105(9): 2757-97.

**País:** Kenia (algunas de las preguntas fueron adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Está bien mantenerse virgen durante la adolescencia?	1=Está bien 2=No está bien 3=No está segura
¿Es difícil para las personas jóvenes abstenerse de tener relaciones sexuales?  [Continuar con] ¿Se siente usted con la confianza de poder decir que NO a un novio si él quiere tener relaciones sexuales con usted?	1=Sí, es difícil 2=No, no es difícil 3=No sabe
¿Cree usted que haya estudiantes en su clase que usen condones cuando tienen relaciones sexuales?	1=Sí 2=No 3=No sabe

**Cita:** Björkman Nyqvist, Martina, y Seema Jayachandran. 2017. "Mothers Care More, but Fathers Decide: Educating Parents about Child Health in Uganda". *American Economic Review* 107(5): 496-500.

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿A qué grado está usted de acuerdo con estas afirmaciones? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evitar un embarazo es responsabilidad únicamente de la mujer.</li> <li>• Cuando un hombre y una mujer no están de acuerdo en utilizar métodos de planificación familiar, la mujer debería tener la última palabra ya que es ella quien da a luz.</li> <li>• Es obligación de una esposa tener relaciones sexuales con su esposo aun cuando ella no lo desee.</li> </ul>	1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=En desacuerdo 4=Muy en desacuerdo 5=No aplica

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

#### MATRIMONIO: CONTROL SOBRE LA SELECCIÓN DE CÓNYUGE Y EL MOMENTO PARA CASARSE, PERSPECTIVAS SOBRE EL MATRIMONIO TEMPRANO.

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuál es la edad ideal para que un niño se case?	[Introducir el número]
¿Cuál es la edad ideal para que una niña se case?	[Introducir el número]
¿Cuál cree que es la edad mínima para que una niña se case?	[Introducir la edad en años]
¿Cuál cree que es la edad máxima para que una niña se case?	[Introducir la edad en años]
<i>[Preguntas para niñas solteras]</i> ¿A qué edad le gustaría casarse?	[Introducir la edad en años]
Suponga que mañana su madre y/o padre le dicen que encontraron a un buen muchacho para que usted se case con él. ¿Qué haría?	1=Aceptar felizmente 2=Aceptar con dudas 3=No decir nada 4=Tratar de negociar (por mi cuenta o con amistades) 5=Rehusarse 6=Querer conocer al muchacho
¿Cuál es el razonamiento para tomar su acción?	1=Mi madre y mi padre saben lo que es mejor para mí 2=No tengo otra opción/presión familiar 3=No sabría qué hacer en una situación así 4=Soy demasiado joven para casarme 5=Quiero estudiar más 6=Me gustaría primero conocer al muchacho o saber más de él 7=Simplemente no me quiero casar ahora 8=Tal vez mis amistades podrían negociar por mí 9=Tal vez mis familiares podrían negociar por mí 10=Quiero casarme con alguien que yo haya elegido 96=Otra
¿Cree que se le permitirá decir que no a una propuesta de matrimonio que su padre y su madre quieren que acepte?	1=Sí 2=No

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En su opinión, ¿cuáles son las dos características más importantes que le gustaría ver en un esposo?	1=Apariencia/attractivo 2=Edad 3=Educación 4=Riqueza del niño/su familia 5=Potencial de obtención de ingresos/Que tenga un buen trabajo 6=Carácter 7=Reputación 8=Obediencia de costumbres y tradiciones religiosas 9=Buena familia 10=Naturaleza trabajadora/responsable 11=Afinidades/actitud romántica 12=Temperamento/naturaleza 96=Otra
¿Tratará de negociar con su madre y su padre si la casan antes de estar lista?	1=Sí 2=No
¿Alguna vez ha tratado de negociar su casamiento con su madre y su padre?	1=Sí 2=No
¿Le gustaría continuar con su educación después de contraer matrimonio?	1=Sí 2=No
¿Cree usted que se le permitirá continuar con su educación después de casarse? ¿Es probable que se le permita continuar con su educación después de casarse?	1=Sí 2=No 97=No sabe
¿Cuánto dinero cree que su familia tendrá que gastar en su boda?  <i>[Sondear a la niña para que indique su mejor estimación, incluso si ella dice que no sabe]</i>	[Introducir la cantidad en moneda local]
¿A cuánto cree que ascienda la denmeher para que se llegue a un acuerdo?	[Introducir la cantidad en moneda local] 94=La persona encuestada no es musulmana

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p><i>[Preguntas para mujeres que han estado casadas por lo menos una vez]</i></p> <p>¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor su estado civil y el lugar donde vive?</p> <p><i>[Leer en voz alta las respuestas]</i></p>	<p>1=Casada, pero no se ha mudado todavía con su esposo/sus suegros</p> <p>2=Casada, divide su tiempo entre su madre y su padre, y su esposo/sus suegros</p> <p>3=Casada, vive con su esposo/sus suegros</p> <p>4=Casada, pero vive temporalmente con su madre y/o su padre debido al embarazo u otras situaciones</p> <p>5=Casada, no vive con su madre y/o su padre, ni suegros, ni esposo</p> <p>6=Casada, vive solo con su esposo</p> <p>7=Casada, pero vive permanentemente con su madre y/o su padre</p> <p>8=Divorciada</p> <p>9=Separada</p> <p>10=Viuda</p> <p>11=Abandonada</p> <p>96=Otra</p>
<p>¿Cuánto tiempo después de contraer matrimonio comenzó a vivir con su esposo? (“Vivir” se refiere a convivir bajo el mismo techo)</p>	<p>1=Menos de una semana</p> <p>2=Desde 1 semana hasta menos de 1 mes</p> <p>3=Desde 1 mes hasta menos de 6 meses</p> <p>4=Desde 6 meses hasta menos de 1 año</p> <p>5=Un año o más</p> <p>6=Aún no se ha ido a vivir con su esposo</p>
<p>¿Usted conoció/vio a su actual esposo antes del día de su boda?</p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado/separado/han enviudado/o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p>
<p>¿Le preguntaron su opinión acerca del matrimonio?</p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado/separado/han enviudado/o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p>
<p>Hasta donde usted sabe, ¿usted tuvo otras propuestas de matrimonio antes de ésta?</p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado/separado/han enviudado/o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p>
<p>¿Usted tuvo la posibilidad de declinar alguna de esas anteriores propuestas?</p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado/separado/han enviudado/o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p>

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>En su opinión, ¿cuáles son las dos características más importantes que le gustaría ver en un esposo?</p>	<p>1=Apariencia/attractivo            2=Edad            3=Educación            4=Riqueza del chico/su familia            5=Potencial de obtención de ingresos/Que tenga un buen trabajo            6=Carácter            7=Reputación            8=Obediencia de costumbres y tradiciones religiosas            9=Buena familia            10=Naturaleza trabajadora/responsable            11=Afinidades/actitud romántica            12=Temperamento/naturaleza            96=Otro</p>
<p>¿Dónde se encuentra el bari de su madre y su padre con relación a donde vive su esposo actualmente?</p> <p><i>[Para niñas que son divorciadas/viudas/están separadas, formular la pregunta de manera que sea apropiada, por ejemplo, ¿dónde se encontraba el bari de su madre y su padre con relación a la casa de su esposo cuando estaban juntos?]</i></p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado, separado, han enviudado o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p> <p>¿Qué tan lejos de aquí, en kilómetros, se encuentra su bari de antes del matrimonio? (si es menos de medio kilómetro, escribir 00)</p> <p><i>[Para niñas que son divorciadas /viudas/están separadas, preguntar ¿qué tan lejos de aquí se encontraba el bari de antes del matrimonio?]</i></p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado, separado, han enviudado o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p>	<p>1=Mismo bari            2=Mismo pueblo            3=Diferente pueblo, misma unión            4=Diferente unión, misma upazila            5=Diferente upazila, mismo distrito            6=Diferente distrito, misma división            7=Diferente división            8=En un país diferente</p> <p>1=Mismo bari (0-0.5 km)            2=1-3 km            3=4-6 km            4=7-10 km            5=11-15 km            6=16-20 km            7=21-25 km            8=Más de 25 km            97=No sabe</p>
<p>¿Cuánto tiempo tarda en llegar a la casa de su madre y su padre desde la casa de su esposo?</p> <p><i>[Para niñas que son divorciadas /viudas/están separadas, preguntar ¿cuánto tiempo tardaba en llegar a la casa de su madre y su padre cuando vivía con su esposo?]</i></p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado, separado, han enviudado o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p>	<p>[Introducir el tiempo en horas/minutos]</p>

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Cómo se traslada generalmente a la casa de su madre y su padre? (Respuestas múltiples)</p> <p><i>[Para niñas que son divorciadas/viudas/están separadas, preguntar ¿generalmente cómo se trasladaba a la casa de su madre y su padre cuando vivía con su esposo?]</i></p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado, separado, han enviudado o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p>	<p>1=Camina 2=En un vehículo motorizado 3=En un vehículo no motorizado 4=Vive con su madre y su padre 96=Otro</p>
<p>Aproximadamente, ¿con qué frecuencia regresa usted a su pueblo natal a visitar a su madre y su padre o hermanos/as?</p> <p><i>[Para niñas que son divorciadas/viudas/están separadas, preguntar ¿con qué frecuencia regresaba a casa a visitar su pueblo natal cuando vivía con su esposo?]</i></p> <p><i>[Para niñas que se han divorciado, separado, han enviudado o han sido abandonadas más de una vez, preguntar acerca de su primer matrimonio]</i></p>	<p>1=Todos los días 2=Una vez a la semana 3=Una vez al mes 4=Cada 2–3 meses 5=Cada 4–6 meses 6=Una vez al año 7=Menos de una vez al año 8=Nunca visitó a su madre y su padre desde el casamiento 9=Aún vive con su madre y su padre</p>
<p>Su hogar (incluyendo a la persona encuestada y a su esposo), ¿ha enviado dinero a su padre/madre/hermanos/as en los últimos doce meses?</p> <p><i>[Nota del encuestador: para niñas que son divorciadas /viudas/ están separadas o han sido abandonadas, preguntar si cuándo estaban con su esposo, su hogar (incluyendo a la persona encuestada y a su esposo) envió dinero a su madre y/o su padre y hermanos/as en los últimos doce meses]</i></p> <p><i>[Si han pasado más de doce meses del divorcio, viudez, separación o abandono de la persona encuestada, entonces utilice el código 2=No]</i></p>	<p>1=Sí 2=No 3=Aún no se ha mudado con su esposo 96=Otro</p>
<p>En caso afirmativo, ¿cuánto dinero fue enviado?</p>	<p>[Introducir la cantidad en moneda local]</p>
<p><i>[Encuesta para mujeres casadas]</i> ¿Fue registrado el matrimonio ante una autoridad civil?</p>	<p>1=Sí 2=No 97=No sabe</p>
<p>¿Qué edad tenía usted cuando se casó?</p>	<p>[Introducir la edad en años cumplidos]</p>
<p>¿Existe un acta de matrimonio en el hogar?</p> <p><i>[En caso afirmativo] ¿Puedo ver el acta de matrimonio para anotar la fecha exacta?</i></p> <p>¿Puedo tomar una foto del acta?</p>	<p>1=Sí 2=No 97=No sabe</p>

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién arregló esta unión? ¿Quién fue la persona intermediaria involucrada? [Opción múltiple permitida]	1=Ghatak profesional/Raibaar 2=Padres del niño 3=La niña misma/unión por amor 4=Vecino/a 5=Pariente 6=Docente 7=Padres de la niña 8=Amistad 96=Otro
¿Qué edad tenía su esposo al momento de su boda? (Anotar la mejor estimación hecha por la persona encuestada)	[Introducir la edad en años cumplidos]
¿Cuál es el grado máximo de estudios de su esposo?	[Utilizar lista de códigos de educación]
¿Cuál es el trabajo principal de su esposo?	[Utilizar lista de códigos de oficios]
En caso de ser divorciada, viuda, estar separada, haber sido abandonada o encontrarse en alguna otra situación, ¿cuánto tiempo después de su casamiento sucedió esto?	[Introducir el número de años/meses/semanas/días]
¿Cuál fue la razón? [Opción múltiple permitida]	1=Violencia Doméstica, cónyuge 2=Violencia Doméstica, suegros 3=Otra forma de acoso 4=Dote 5=Esposo perdió el interés 6=Esposo se volvió a casar 7=Incompatibilidad 8=Infertilidad/impotencia 9=Muerte 10=Accidente/problemas de salud 11=Esposo perdió fuente de ingresos/no ganaba lo suficiente 12=Desacuerdo en cuanto a migración 13=Pérdida de atracción de la persona encuestada 14=Esposo descuidó a los hijos/as /no proveyó adecuadamente para ellos 15=Esposo era adicto a drogas o alcohol 96=Otro
En caso de ser divorciada, ¿le dieron su denmeher?	1=Sí, en su totalidad 2=Sí, una parte 3=No 4=Aún no se arregla/está en discusión 5=No, pero pronto 97=No sabe

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En caso de ser divorciada, ¿después del divorcio obtuvo el equivalente al coste de vida de tres meses?	1=Sí, en su totalidad 2=Sí, una parte 3=No
¿Obtuvo el coste de vida para los/as niños/as (si aplica)?	1=Sí, en su totalidad 2=Sí, una parte 3=No 4=Aún no se arregla/está en discusión 5=No, pero pronto 6=No, porque ella inició el divorcio 7=Los hijos/as viven con el padre 97=No sabe 99=No tiene hijos/as
¿Se encuentra usted prometida en matrimonio? (Nota: todos los tipos de mujeres solteras incluyen a las que ahora están divorciadas o viudas)	1=Sí 2=No
¿Cuándo o qué tan pronto es probable que contraiga matrimonio?	[Introducir el número de años/meses/semanas/días]
¿Quién arregló este encuentro? ¿Quién fue la persona intermediaria involucrada? [Opción múltiple permitida]	1=Ghatak profesional/Raibaar 2=Madre y padre del niño 3=La niña misma/unión por amor 4=Vecino/a 5=Pariente 6=Docente 7=Madre y padre de la niña 8=Amistad 96=Otro
¿Cuál es el grado máximo de estudios de su prometido?	[Seleccionar opción del código de educación]
¿Dónde vive la familia de su prometido? ¿Es el mismo pueblo que el suyo? (Nota: con relación al hogar de la niña)	1=Mismo pueblo 2=Diferente pueblo, misma unión 3=Diferente unión, misma upazila 4=Diferente upazila, mismo distrito 5=Diferente distrito, misma división 6=Diferente división 7=Otro país 97=No sabe
¿Cuál es la ocupación principal de su prometido?	[Utilizar el código IGA L1: lista de actividades generadoras de ingreso adaptadas al contexto local que se proporcionan en un apéndice de la encuesta]
¿Qué edad tiene su prometido?	[Introducir la edad en años]

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿En cuántos años cree que usted contraerá matrimonio?	[Introducir el número]
¿Quién tiene la decisión sobre su esposo?	1=Ella misma 2=Madre y padre 3=Ella junto con su madre y su padre 4=Familiares 5=Otras personas

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasu, y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo 2014.

**País:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En su opinión, ¿cuál es la edad apropiada para que una mujer contraiga matrimonio?	[Introducir edad]
¿Cuál es la edad apropiada para que un hombre contraiga matrimonio?	[Introducir edad]
¿Hay alguna desventaja de contraer matrimonio a una edad temprana?	1=Sí 0=No
¿Cuáles son las desventajas de contraer matrimonio a una edad temprana?	1=Enfermedades reproductivas 2=Niños/as enfermizos/as 3=Violencia doméstica 4=Pérdida de la niñez 5=Viudez prematura 6=Privación de la educación 7=Mortalidad posnatal 8=Otra
¿Hay alguna ventaja de contraer matrimonio a una edad temprana?	1=Sí 0=No
¿Cuáles son ventajas de contraer matrimonio a una edad temprana?	1=Tener hijos/as tempranamente 2=Mejorar las probabilidades de participación en el mercado laboral 3=Otra (especificar)
¿Qué es preferible, que una persona del género femenino elija por sí misma a su esposo, o que miembros de su familia elijan por ella?	1=Ella misma 2=Madre y padre 3=Ella junto con su madre y su padre 4=Familiares 5=Otros

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Matrimonio: control sobre la selección de cónyuge y el momento para casarse, perspectivas sobre el matrimonio temprano

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>La mujer debe tolerar violencia con el fin de mantener a su familia unida.</p> <p>Está bien tener una opinión significativa en la decisión de con quién casarse.</p> <p><i>[Continuar con]</i> ¿Piensa usted que la madre y el padre deben aportar una dote para el casamiento de su hija?</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo</p>
<p>En su opinión, ¿cuál es la edad apropiada para que su hermana, su prima, o una de sus amigas contraiga matrimonio?</p>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i> <i>[Introducir edad]</i> 1=Cuando acuerden la madre y el padre/decidirán la madre y el padre 2=Cuando ella así lo desee 3=Cuando ella tenga un trabajo 4=Cuando ella haya completado sus estudios 999=No sabe 998=No contesta</p>

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain, y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic Research. Documento de trabajo No. 21429, julio de 2015.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>En su opinión, ¿cuál es la edad apropiada para que su hermano, su primo, o alguno de sus amigos contraiga matrimonio?</p>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i> <i>[Introducir edad]</i> 1=Cuando acuerden la madre y el padre/decidirán la madre y el padre 2=Cuando él así lo desee 3=Cuando él tenga un trabajo 4=Cuando él haya completado sus estudios 999=No sabe 998=No contesta</p>
<p>En su opinión, ¿cuál es la edad apropiada para que su hermana, su prima, o una de sus amigas contraiga matrimonio?</p>	<p><i>[No leer las opciones en voz alta]</i> <i>[Introducir edad]</i> 1=Cuando acuerden la madre y el padre/decidirán la madre y el padre 2=Cuando ella así lo desee 3=Cuando ella tenga un trabajo 4=Cuando ella haya completado sus estudios 999=No sabe 998=No contesta</p>

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

#### Opciones para el divorcio

##### OPCIONES PARA EL DIVORCIO

**Cita:** Almas, Ingvild, Alex Armand, Orazio Attanasio, y Pedro Carneiro. "Measuring and Changing Control: Women's Empowerment and Targeted Transfers". National Bureau of Economic Research NBER. Documento de trabajo No. 21717, noviembre de 2015.

**País:** Macedonia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En su vecindario, ¿qué tan probable es que se divorcie una mujer casada?	1=Muy probable 2=Algo probable 3=Podría suceder 4=Poco probable A=No aplica B=No sabe

##### TOMA DE DECISIONES DOMÉSTICAS: PARTICIPACIÓN EN LAS DECISIONES DEL HOGAR, CONFLICTO Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTO, CAPACIDAD DE EXPRESAR OPINIONES, PREGUNTAR A LA MADRE Y EL PADRE SOBRE LA INCLUSIÓN DE LAS PERSPECTIVAS DE LAS HIJAS EN LAS DECISIONES

**Cita:** Allen, Treb, Beatriz Armendariz, Dean Karlan, y Sendhil Mullainathan. "Inviting Husbands in Women Only Solidarity Groups: Evidence from Southern Mexico". Documento de trabajo, noviembre 2010.

**País:** México

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<i>[Pregunta de la encuesta para mujeres]</i> En los últimos doce meses, ¿aproximadamente con qué frecuencia usted y su esposo conversaron sobre [...]? <ul style="list-style-type: none"><li>• Los gastos de los hijos/as</li><li>• La educación de los hijos/as</li><li>• El consumo de alcohol de su esposo</li><li>• La infidelidad (suya o de él)</li><li>• Los familiares de su esposo</li><li>• Familiares suyos</li><li>• Cómo utilizar el dinero de los préstamos</li><li>• El trabajo doméstico</li><li>• Cómo usar el terreno</li><li>• Cómo administrar el negocio</li><li>• Los gastos de salud</li></ul>	1=Todos los días 2=Una vez a la semana 3=Una vez al mes 4=Cada dos meses 5=Casi nunca 6=Nunca, jamás conversamos sobre este tema 7=Nunca, siempre concordamos en este tema

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Toma de decisiones domésticas: participación en las decisiones del hogar, conflicto y resolución de conflicto, capacidad de expresar opiniones, preguntar a la madre y el padre sobre la inclusión de las perspectivas de las hijas en las decisiones

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Considerando todas las conversaciones que usted y su esposo hayan tenido en los últimos doce meses ¿con qué frecuencia [...]?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fue una conversación calmada</li> <li>• Hubo abuso verbal hacia usted</li> <li>• Hubo violencia física hacia usted</li> <li>• Hubo violencia física hacia sus hijos/as</li> <li>• Su esposo se fue de la casa</li> <li>• Usted se fue de la casa</li> <li>• Se negó a hablar con esposo</li> <li>• Su esposo se negó a hablarle</li> <li>• Su esposo la dejó para irse con otra mujer</li> </ul>	<p>1=Siempre 2=Muchas veces 3=A veces 4=Pocas veces 5=Nunca</p>
<p>En general, cuando usted recibe su préstamo ¿estos desacuerdos ocurren con mayor o menor frecuencia?</p>	<p>1=Con mucho mayor frecuencia 2=Con mayor frecuencia 3=Con igual frecuencia 4=Con menor frecuencia 5=Con mucho menor frecuencia</p>
<p>En general, cuando hace sus pagos ¿estos desacuerdos ocurren con mayor o menor frecuencia?</p>	<p>1=Con mucho mayor frecuencia 2=Con mayor frecuencia 3=Con igual frecuencia 4=Con menor frecuencia 5=Con mucho menor frecuencia</p>
<p>En este hogar ¿quién toma las decisiones sobre la educación de sus hijos/as, tales como a cuál escuela inscribirlos o cuándo deben dejar de estudiar?</p>	<p>A=La persona encuestada B=Cónyuge de la persona encuestada C=Otro miembro del hogar D=Persona que vive fuera del hogar E=No aplica</p>
<p>Cuando se toman las decisiones respecto a los siguientes aspectos de la vida del hogar ¿quién decide normalmente? Alimentos para el hogar; grandes compras para el hogar (por ejemplo, la reparación del techo); gastos en la educación de los hijos/as; medicinas para los hijos/as; eventos especiales (por ejemplo, festivales)</p>	<p>1=Cabeza de familia 2=Cónyuge de la cabeza de familia 3=Ambos: cabeza de la familia y cónyuge 4=Otro hombre en el hogar 5=Otra mujer en el hogar 6=Otra combinación de miembros del hogar</p>

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Toma de decisiones domésticas: participación en las decisiones del hogar, conflicto y resolución de conflicto, capacidad de expresar opiniones, preguntar a la madre y el padre sobre la inclusión de las perspectivas de las hijas en las decisiones

**Citation:** Olken, Benjamin, Junko Onishi, and Susan Wong. 2014. "Should Aid Reward Performance? Evidence from a Field Experiment on Health and Education in Indonesia." *American Economic Journal: Applied Economics* 6(4): 1-34.

**Country:** Indonesia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Hasta qué grado siente que puede tomar sus propias decisiones sobre estos asuntos si quiere hacerlo? Alimentos para el hogar; grandes compras para el hogar (por ejemplo, la reparación del techo); gastos en la educación de los hijos/as; medicinas para los hijos/as; eventos especiales (por ejemplo, festivales)	1=A un muy alto grado 2=A un alto grado 3=A un bajo grado 4=En absoluto 5=No sabe

**Cita:** Olken, Benjamin, Junko Onishi, y Susan Wong. 2014. "Should Aid Reward Performance Evidence from a Field Experiment on Health and Education in Indonesia". *American Economic Journal: Applied Economics* 6(4): 1-34.

**País:** Indonesia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Después de una disputa o pelea ¿quién intenta reconciliarse primero?	1=Yo 2=Mí cónyuge 3=Ambos
¿Con qué frecuencia usted expresa su opinión cuando está en desacuerdo con lo que dice su pareja?	1=Frecuentemente 2=A veces 3=Rara vez 4=Nunca
¿Está de acuerdo en que una mujer tiene el derecho de expresar su opinión cuando está en desacuerdo con lo que dice su esposo?	1=Sí 2=No 3=No sabe

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Toma de decisiones domésticas: participación en las decisiones del hogar, conflicto y resolución de conflicto, capacidad de expresar opiniones, preguntar a la madre y el padre sobre la inclusión de las perspectivas de las hijas en las decisiones

**Cita:** Annan, Jeannie, Christopher Blattman, Eric Green, Julian Jamison, y Michael Christian Lehmann. 2016. "The Returns to Microenterprise Support among the Ultrapoor: A Field Experiment in Postwar Uganda". *American Economic Journal: Applied Economics* 8(2): 35-64.

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién decide cada una de estas cuestiones? Qué abarrotes comprar; cuántas veces a la semana se puede comer carne; cuándo comprar electrodomésticos caros como una televisión, un radio, etc.; comprar o vender bienes familiares como un carro, una casa, un terreno; comprar bienes personales como ropa, zapatos, etc.; cuánto dinero gastar en alcohol; cuánto gastar en la mejora del hogar; cuánto dinero dar a familiares suyos o de su esposo; quién puede trabajar fuera del hogar para ganar un salario; cuántos hijos/as tienen o planean tener; qué método anticonceptivo utilizar; cuándo visitar un doctor/a, médico alternativo, hospital, o clínica	1=Solo usted 2=Solo su esposo 3=Usted y su esposo 4=Otra persona
Durante el último año, ¿usted y su esposo tuvieron desacuerdos en alguna de estas cuestiones?	1=Sí 2=No

**Cita:** Allen, Treb, Beatriz Armendariz, Dean Karlan, y Sendhil Mullainathan. "Inviting Husbands in Women Only Solidarity Groups: Evidence from Southern Mexico". Documento de trabajo, noviembre 2010.

**País:** México

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Si hay algún desacuerdo, ¿quién tiene la última palabra?	1=Solo usted 2=Solo su esposo 3=Usted y su esposo 4=Otra persona
En los últimos doce meses, ¿aproximadamente con qué frecuencia usted y su esposo conversaron sobre cada una de las siguientes cuestiones: gastos de los hijos/as; educación de los hijos/as; consumo de alcohol de su esposo; infidelidad (suya o de él); familiares de su esposo, familiares suyos; cómo utilizar el dinero de los préstamos; trabajo doméstico; cómo usar el terreno; cómo administrar el negocio; gastos de salud?	1=Todos los días 2=Una vez a la semana 3=Una vez al mes 4=Cada dos meses 5=Casi nunca 6=Nunca, jamás discutimos este tema 7=Nunca, siempre concordamos en este tema

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Toma de decisiones domésticas: participación en las decisiones del hogar, conflicto y resolución de conflicto, capacidad de expresar opiniones, preguntar a la madre y el padre sobre la inclusión de las perspectivas de las hijas en las decisiones

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p><i>[Pregunta de la encuesta para la madre y el padre]</i> ¿Conversan sobre los problemas del hogar o las decisiones importantes con su(s) hija(s) adolescente(s)?</p> <p><i>[Continuar con]</i> ¿Conversan sobre los problemas del hogar o las decisiones importantes con su(s) nuera(s) adolescente(s)?</p>	<p>1=Les decimos sobre los problemas del hogar 2=Hablamos con ellas sobre los problemas más importantes 3=Hablamos con ellas sobre todos los problemas que les conciernen 4=Nunca hablamos con ellas sobre ningún problema ni decisión</p>
<p><i>[Pregunta de la encuesta para la madre y el padre]</i> ¿Piden las opiniones de su(s) hija(s) adolescente(s) al hablar sobre problemas del hogar o decisiones importantes?</p> <p><i>[Continuar con]</i> ¿Piden las opiniones de su(s) nuera(s) adolescente(s) al hablar sobre problemas del hogar o decisiones importantes?</p>	<p>1=No 2=Les informamos de los temas importantes, pero no pedimos sus opiniones 3=Pedimos opiniones solo a las que son mayores y maduras 4=Pedimos sus opiniones solo cuando los temas les conciernen</p>

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p><i>[Pregunta de la encuesta para niñas adolescentes]</i> Cuando tiene hambre, ¿pide más comida a su padre, a su madre o a sus tutores?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>
<p><i>[Pregunta de la encuesta para niñas adolescentes]</i> ¿Por qué no les pidió más comida?</p>	<p>1=Temerosa de preguntar 2=No hay suficiente comida en la casa 3=Prefirió quedarse con hambre 4=Se sintió enferma y prefirió no comer 97=Otro (especificar)</p>
<p><i>[Pregunta de la encuesta para niñas adolescentes]</i> ¿Cuál era su respuesta cuando les pedía más comida?</p>	<p>1=Siempre le dieron más comida 2=Le dieron más comida si había más disponible 3=No le dieron más comida, aunque había más disponible 4=No le dieron más comida porque no había 5=Le dijeron que no debía pedir más/que no debía comer más comida 97=Otra (especificar)</p>
<p>Una esposa no debería contradecir a su esposo en público.</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo</p>

### 3. FAMILIA Y PAREJA ÍNTIMA

Toma de decisiones domésticas: participación en las decisiones del hogar, conflicto y resolución de conflicto, capacidad de expresar opiniones, preguntar a la madre y el padre sobre la inclusión de las perspectivas de las hijas en las decisiones

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Quién toma principalmente estas decisiones? O, si esto está en el futuro para usted, ¿quién cree que decidirá lo siguiente?:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Decidirá solo usted, decidirá junto con su madre y su padre, o decidirán ellos por usted?</li> <li>• ¿Quién decidirá si usted continuará o no en la escuela después del décimo grado?</li> <li>• ¿Quién decidirá si usted trabajará después de terminar sus estudios?</li> <li>• ¿Quién decidirá qué tipo de trabajo tendrá usted después de terminar sus estudios?</li> <li>• ¿Quién decidirá qué tipo de tareas domésticas realizará usted (por ejemplo, cocinar, limpiar, lavar los platos, cuidar a sus hermanos/as)?</li> </ul>	<p>1=Decidiré solo yo                  2=Decisión conjunta con la familia                  3=Madre y padre toman la decisión                  999=No sabe                  998=No contesta</p>

**Cita:** Beaman, Lori, Raghavendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande, y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Cada año surgen nuevas tendencias de moda. Si usted quisiera usar alguna de estas prendas modernas (kurti, pantalones de mezclilla, etc.) y tuviera el dinero para comprarlas, ¿cree que su padre y su madre se lo permitirían?</p> <p>[Continuar con]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Tiene jeans?</li> <li>• ¿Tiene permitido usar el vestido que usted quiera?</li> </ul>	<p>[No leer las opciones en voz alta]                  1=Sí                  0=No                  999=No sabe                  998=No contesta</p>

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain, y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic Research. Documento de trabajo No. 21429, julio de 2015.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>[Preguntar tanto a niños como niñas]</p> <p>Por favor indique para cada una de estas afirmaciones si es verdadera o no para usted</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puedo hablar con mi madre y/o padre sobre qué trabajo quisiera tener en el futuro</li> <li>• Puedo hablar con mi madre y/o padre sobre cuándo deseo casarme</li> <li>• Puedo hablar con mi madre y/o padre cuando tengo problemas con mis amistades o en la escuela</li> </ul>	<p>[No leer las opciones en voz alta]                  1=Sí                  0=No                  999=No sabe                  998=No contesta</p>

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Conocimientos y actitudes sobre los sistemas políticos

Los **indicadores políticos y cívicos** pueden utilizarse para medir el conocimiento de los sistemas políticos por parte de las mujeres, su participación en la gobernanza y la política local, los patrones de voto y muchos otros temas no incluidos en la siguiente tabla

### CONOCIMIENTOS Y ACTITUDES SOBRE LOS SISTEMAS POLÍTICOS

**Cita:** Cilliers, Jacobus, Oeindrila Dube y Bilal Siddiqi. 2016. "Reconciling after Civil Conflict Increases Social Capital but Decreases Individual Well-Being". *Science* 352 (6287): 787-794

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Para cada par de afirmaciones, mencione: Algunas personas pueden decir [afirmación A] mientras que otras pueden decir [afirmación B]. ¿Con cuál está de acuerdo?</p> <p>A. El uso de la violencia nunca tiene justificación en la política B. A veces es necesario utilizar la violencia por una causa justa.</p> <p>A. Como ciudadanía, deberíamos ser más activas(os) a la hora de cuestionar las acciones de los/las líderes. B. Hoy en día, deberíamos tener más respeto por la autoridad en nuestro país.</p> <p>A. Las personas jóvenes responsables pueden ser buenos(as) líderes. B. Solo las personas mayores son lo suficientemente maduras para ser líderes.</p> <p>A. En nuestro país, es normal pagar un soborno al personal funcionario del gobierno para incentivarlo. B. Está mal pagar un soborno a cualquier persona funcionaria del gobierno.</p> <p>A. Una persona inteligente evitaría pagar impuestos si fuese posible. B. Es nuestro deber pagar impuestos del país.</p>	<p>1=De acuerdo con la A 2=De acuerdo con la B 3=En desacuerdo con ambas 4=De acuerdo con ambas 5=No sabe</p>
<p>¿Paga usted los impuestos?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>
<p>Si el/la jefe(a) supremo(a) recibiera 500 millones de leones para realizar un proyecto en esta zona, ¿cree que gastaría todo el dinero haciendo un buen trabajo en el proyecto o recortaría parte del dinero?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Conocimientos y actitudes sobre los sistemas políticos

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor." *Proceedings of the National Academy of Sciences* (Marzo): <https://doi.org/10.1073/pnas.1611520114>

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Cuáles son sus fuentes de información más importantes sobre lo que hace el gobierno?</p> <p>[Enumere hasta tres]</p>	<p>1=Familiares, amistades, vecinas(os)                  2=Avisos comunitarios                  3=Mercado local                  4=Periódico de circulación local o comunitaria                  5=Periódico de circulación nacional                  6=Radio                  7=Televisión                  8=Grupos o asociaciones                  9=Personas asociadas al negocio o trabajo                  10=Personas asociadas políticas                  11=Líderes comunitarios/as                  12=Agentes gubernamentales                  13=ONG                  14=Internet                  15=Otros</p>
<p>¿Con cuál de las siguientes afirmaciones está usted de acuerdo?</p>	<p>1=Como comunidad, generalmente somos capaces de hacer que los representantes políticos escuchen nuestros problemas.                  2=Como comunidad, generalmente somos incapaces de hacer que los representantes políticos escuchen nuestros problemas.</p>

**Cita:** Beaman, Lori, Raghavendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540

**País:** India (algunas preguntas se adaptaron del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Puede decirnos el nombre de la persona que ocupa cada uno de los siguientes cargos? Gram Pradhan actual, Gram Pradhan anterior, miembro de la Asamblea Legislativa</p>	<p>[Escriba los nombres]</p>
<p>¿Lee el periódico?</p> <p>[Siga con]</p> <p>¿Ha oído hablar del Gram Samsad/Gram Sabha?</p>	<p>1=Sí                  2=No</p>

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Conocimientos y actitudes sobre los sistemas políticos

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cómo se entera de cuándo se organiza el Gram Sabha/Gram Samsad?	1=Anuncio en el pueblo/distrito electoral 2=Anuncios públicos (megáfono) 3=Golpe de tambores 4=Trabajador/a del partido 5=Personal de las ONG 11=Líder comunitario/a

**Cita:** Duflo, Esther, Pascaline Dupas y Michael Kremer. "The Impact of Free Secondary Education: Experimental Evidence from Ghana". Documento de trabajo, febrero de 2017

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Antes de las elecciones de 2008, ¿cuál era el nombre del presidente de Ghana?  <i>[Siga con]</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Antes de las elecciones de 2008, ¿cuál era el nombre del vicepresidente de Ghana?</li> <li>• Antes de las elecciones de 2008, ¿cuál era el nombre del presidente de los Estados Unidos?</li> <li>• ¿Cuál es el nombre del secretario general de las Naciones Unidas?</li> <li>• Antes de las elecciones de 2008, ¿qué partido político tenía la mayoría de los escaños en el parlamento de Ghana?</li> <li>• En Ghana, ¿cuántos períodos puede alguien ser elegido/a legalmente para ser presidente?</li> </ul>	1=Correcto 2=Incorrecto 99=No sabe/No contesta
¿Qué tanto está de acuerdo con las siguientes afirmaciones? <ul style="list-style-type: none"> <li>• La política y el gobierno son a veces tan complicados que no puedo entender muy bien lo que está sucediendo.</li> <li>• Lo que importa en política es qué grupo está en el poder porque el grupo en el poder se llevará los beneficios.</li> <li>• Está mal de mi parte cuestionar a las personas que están a cargo o a autoridades como profesores/as o mi madre y/o padre.</li> <li>• Una vez que se encuentran en funciones, los/as líderes deberían favorecer a las personas del lugar de donde son originarios/as.</li> <li>• A todas las personas elegibles se les debería permitir votar, aunque no entiendan los asuntos en una elección.</li> <li>• La democracia es preferible a cualquier otro tipo de gobierno.</li> <li>• El gobierno debería de cerrar periódicos que publiquen historias falsas o información errónea.</li> </ul>	1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=En desacuerdo 4=Muy en desacuerdo 99=No sabe

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Participación política: gobernanza comunitaria, política local, procesos de consolidación de la paz

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Qué tan interesada está usted en asuntos políticos?	1=Muy interesada 2=Algo interesada 3=No muy interesada 4=Para nada interesada 99=No sabe
[Siga con] ¿Cómo se informa de las noticias más a menudo?	1=Periódico. 2=Radio 3=Televisión 4=Amistades 5=Profesoras/es 6=Familia
¿Qué tan a menudo sigue la política en las noticias (en la radio, televisión o en los periódicos)?	1=Diario 2=Varias veces a la semana 3=Una o dos veces por mes 4=Una o dos veces por año 5=Nunca

### PARTICIPACIÓN POLÍTICA: GOBERNANZA COMUNITARIA, LOCAL POLÍTICA LOCAL, PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LA PAZ

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* (Marzo): <https://doi.org/10.1071/pnas.1611520114>

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Si estoy en desacuerdo con algo que el/la jefe(a) de la comunidad está haciendo o diciendo, me quedo callada.	1=Siempre es cierto 2=Por lo general es cierto 3=A veces es cierto 4=Casi nunca es cierto 5=Nunca es cierto
Por lo general, ¿considera que personas como usted pueden cambiar las cosas en su comunidad si así lo desean?	1=Sí, muy fácilmente 2=Sí, con relativa facilidad 3=Sí, pero con alguna dificultad 4=Sí, pero con gran dificultad 5=No, para nada

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Participación política: gobernanza comunitaria, política local, procesos de consolidación de la paz

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Qué tan a menudo habla acerca de política con personas ajenas a su familia?</p> <p>[Siga con]</p> <p>En un año, ¿qué tan a menudo habla con alguna de las siguientes personas? Representante de la asamblea distrital, jefe(a) de la comunidad, jefe(a) de familia.</p>	<p>1=Nunca 2=Una vez 3=Cada dos meses 4=Cada mes 5=Cada semana 6=Diario</p>
<p>Si hay un problema en la comunidad, ¿qué tan probable es que las personas cooperen para tratar de resolverlo?</p>	<p>1=Muy probable 2=Algo probable 3=Ni probable ni improbable 4=Algo improbable 5=Muy improbable</p>
<p>Durante el año pasado, ¿intentó organizar a las personas para resolver un problema en la comunidad?</p> <p>[Siga con]</p> <p>Durante el año pasado, ¿contribuyó en cualquier momento a ayudar a construir o mantener algún bien público (iglesia, jardín comunitario, baño público, etcétera)?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>
<p>En los últimos 12 meses, ¿asistió a alguna reunión comunitaria? [Si la respuesta es afirmativa] ¿Habló en alguna de estas reuniones?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>

**Cita:** Annan, Jeannie, Christopher Blattman, Eric Green, Julian Jamison, y Michael Christian Lehmann. 2016. "The Returns to Microenterprise Support among the Ultrapoor: A Field Experiment in Postwar Uganda". *American Economic Journal: Applied Economics* 8(2): 35-64

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿A cuántas reuniones comunitarias asistió en el último mes?</p>	<p>[Introducir el número de reuniones]</p>
<p>En los últimos 12 meses, ¿ha participado en la elección de algún/a líder comunitario (como activistas comunitarios, comités de agua, consejos locales (LC), etcétera)?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Participación política: gobernanza comunitaria, política local, procesos de consolidación de la paz

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Es usted actualmente líder comunitario/a de alguna manera? En caso afirmativo, ¿a qué nivel?</p> <p>[Siga con]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha sido usted líder comunitario/a en el pasado de alguna manera? En caso afirmativo, ¿a qué nivel?</li> <li>• ¿Es alguna persona de su familia cercana un/a líder político/a o comunitario/a de alguna manera?</li> </ul>	<p>A=No B=Escuela C=Iglesia D=Pueblo E=Campamento F=Nivel parroquial G=S/C H=Distrito</p>
<p>En el último año, ¿con qué frecuencia se ha puesto en contacto con alguna de las siguientes personas por algún problema importante o para darles su opinión?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Su LC1</li> <li>• Su LC3</li> <li>• Un(a) funcionario(a) de una dependencia gubernamental</li> <li>• Un/a líder religioso</li> <li>• Un/a gobernante tradicional</li> <li>• Otra persona influyente</li> </ul>	<p>1=Una vez 2=Menos de una vez al mes 3=Una vez al mes 4=Una vez a la semana 5=Más de una vez a la semana 6=Nunca</p>
<p>Voy a enumerar algunos servicios/infraestructura que existen en muchas comunidades. Dígame, ¿quién cree que debería ser el principal responsable de proveer cada uno de ellos en su comunidad? No necesariamente tiene que ser quien provee actualmente estos servicios/infraestructura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escuelas</li> <li>• Pozos/agua</li> <li>• Servicios de salud</li> <li>• Mantener a las personas seguras</li> <li>• Ayudar a las personas en situación de pobreza</li> <li>• Solución de controversias</li> <li>• Desarrollo económico</li> </ul>	<p>1=Gobierno nacional 2=Sistema de consejo local 3=ONG 4=Organizaciones comunitarias 5=Grupos religiosos/líderes 6=Líderes tradicionales 7=Todo el mundo debe cuidarse a sí mismo 8=No sabe</p>

**Cita:** Beaman, Lori, Raghavendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande, y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Alguna vez se ha acercado a un/a representante local para hablar sobre sus necesidades o sobre cuestiones del pueblo?</p>	<p>1=Sí 2=No 999=No sabe</p>
<p>[Si la respuesta es afirmativa] ¿Cuántas veces en el último año se ha acercado a una/un representante local sobre sus necesidades o sobre cuestiones relacionadas con el pueblo?</p>	<p>[Introducir el número de veces]</p>

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Participación política: gobernanza comunitaria, política local, procesos de consolidación de la paz

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
[Si la respuesta es afirmativa] ¿Fue fácil reunirse con el/la representante local?	1=Muy fácil 2=Fácil 3=Tuve que esperar 4=Tuve que regresar varias veces 5=No fue posible
¿Alguna vez se ha acercado al Gram Pradhan para hablar sobre sus necesidades o sobre cuestiones del pueblo?	1=Sí 2=No 999=No sabe
¿Cuántas veces en el último año se acercó al Gram Pradhan para hablar sobre sus necesidades o sobre cuestiones del pueblo?	[Introducir el número de veces]
¿Fue fácil reunirse con el Gram Pradhan?	1=Muy fácil 2=Fácil 3=Tuve que esperar 4=Tuve que regresar varias veces 5=No fue posible
¿Ha asistido alguna vez a un Gram Sansad?	1=Sí 2=No
[Si la respuesta es afirmativa] ¿A cuántos ha asistido en el último año?	[Introducir el número de veces]
¿Cuándo fue la última reunión a la que asistió?	[Introducir la fecha]
¿La última reunión a la que asistió, fue un Gram Sabha o un Gram Sansad?	1=Gram Sabha 2=Gram Sansad
¿Dónde estaba usted sentada en el lugar de la reunión?	1=Al frente de la sala: podía oír, ver a la persona oradora y ser vista por ella 2=En medio de la sala: podía oír y ver a la persona oradora, pero ella no me podía ver 3=En la parte trasera de la sala: podía oír a la persona oradora, pero no podía verla y ella no me podía ver 4=En la parte trasera de la sala: no podía oír a la persona oradora 888=Otro (especifique)

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Participación política: gobernanza comunitaria, política local, procesos de consolidación de la paz

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿De qué manera participó en la última reunión de Gram Sansad/Gram Sabha a la que asistió?	1=Hablando 2=Votando con las manos 3=Votando con la voz 4=Votando en una votación secreta 5=Interrupción/Interrumpiendo 6=Fui a observar 7=No participé 888=Otro (especificar) 999=No sabe
¿Habló en la última reunión de Gram Sansad/Gram Sabha a la que asistió?	1=Sí 2=No 999=No sabe
[Si la respuesta es afirmativa] ¿Puede decirme los dos temas más importantes sobre los que usted habló?	1=Selección de beneficiarios/as 2=Plan de acción del pueblo 3=Establecimiento del presupuesto de los GP 4=Uso indebido del presupuesto de los GP 5=Trabajos en curso en el pueblo 6=Disputa en el pueblo 7=Disputas políticas 8=Crimen 9=Alumbrado público 10=Agua potable 11=Irrigación 12=Drenaje 13=Saneamiento 14=Carreteras 15=Instalaciones sanitarias 16=Educación 17=Organización del festival 18=Parada de autobús/servicio de autobús 19=Patta 20=Electricidad 21=Precios justos 22=Programa de alimentación 23=Grupo de mujeres 888=Otro

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

### Patrones de votación

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cómo fue el comentario del Panchat?	1=Se atendió mi preocupación adecuadamente 2=Se me remitió a otra dependencia gubernamental, ONG, etcétera 3=Se me dijo que no había fondos disponibles 4=Se me requirió que enviara una solicitud 5=Panchayat no pudo resolver el problema 6=Panchayat no quiso resolver el problema 7=Sin respuesta 888=Otro (especificar)
¿Cuáles son las razones por las que no hablé en la reunión?	1=Los asuntos no me interesaron 2=Soy tímida/me da vergüenza 3=No entendí las discusiones 4=Mi participación no habría hecho diferencia 5=No soy escuchada 6=Alguien más participó en mi nombre 888=Otro (especificar)

### PATRONES DE VOTACIÓN

**Cita:** Cilliers, Jacobus, Oeindrila Dube y Bilal Siddiqi. 2016. "Reconciling after Civil Conflict Increases Social Capital but Decreases Individual Well-Being". *Science* 352 (6287): 787-794

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Planea votar en las siguientes elecciones?	1=Sí 2=No

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert, y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* (Marzo): <https://doi.org/10.1073/pnas.1611520114>

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Usted votó en las últimas elecciones nacionales?  <i>[Siga con]</i> ¿Usted votó en las últimas elecciones de la Asamblea del Distrito?	1=Sí 2=No

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

### Patrones de votación

**Cita:** Annan, Jeannie, Christopher Blattman, Eric Green, Julian Jamison, y Michael Christian Lehmann. 2016. "The Returns to Microenterprise Support among the Ultrapoor: A Field Experiment in Postwar Uganda." *American Economic Journal: Applied Economics* 8(2): 35-64

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Se registró para votar antes de las elecciones presidenciales de 2006?	1=Sí 2=No
¿Cuál es la razón principal por la que no se registró?	1=Olvidé registrarme 2=No sabía cómo registrarme 3=No quise registrarme 4=Me impidieron registrarme 5=Otro
¿Usted votó en las elecciones presidenciales de 2006?	1=Sí 2=No
¿Cuál es la razón principal por la que no votó?	1=Estuve fuera del país 2=Debido a una enfermedad 3=Debido a la distancia 4=No quise votar 5=El partido no estaba representado 6=Se me impidió votar 7=No tuve tiempo de votar 8=Tuve miedo de votar 9=No recibí la boleta electoral a tiempo 10=No estaba en lista en el lugar de votación 11=Otro

**Cita:** Beaman, Lori, Raghavendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Usted votó en las últimas elecciones para <i>Gram Panchayat</i> ?	1=Sí 2=No 999=No sabe

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Creencias sobre las mujeres en el gobierno

### CREENCIAS SOBRE LAS MUJERES EN EL GOBIERNO

**Cita:** Cilliers, Jacobus, Oeindrila Dube, y Bilal Siddiqi. 2016. "Reconciling after Civil Conflict Increases Social Capital but Decreases Individual Well-Being". *Science* 352 (6287): 787-794

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>[Para cada par de afirmaciones, mencione] Algunas personas pueden decir [afirmación A] mientras que otras pueden decir [afirmación B]. ¿Con cuál está de acuerdo?</p> <p>A. Las mujeres pueden ser buenas políticas y deberían de ser alentadas a presentarse a las elecciones. B. Las mujeres deberían quedarse en casa a cuidar de sus hijos/as.</p>	<p>1=De acuerdo con la A 2=De acuerdo con la B 3=En desacuerdo con ambas 4=De acuerdo con ambas 5=No sabe</p>

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* (Marzo): <https://doi.org/10.1073/pnas.1611520114>

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Con cuál de las siguientes afirmaciones está de acuerdo?</p> <p>A: Las mujeres deberían tener la misma oportunidad que los hombres de ser elegidas para un cargo político; B: Los hombres son mejores líderes que las mujeres y deberían ser elegidos en lugar de las mujeres.</p>	<p>1=Totalmente de acuerdo con la A 2=Algo de acuerdo con la A 3=Algo de acuerdo con la B 4=Totalmente de acuerdo con la B</p>

## 4. INDICADORES POLÍTICOS Y CÍVICOS

Creencias sobre las mujeres en el gobierno

**Cita:** Beaman, Lori, Raghavendra Chattopadhyay, Esther Duflo, Rohini Pande, y Petia Topalova. 2009. "Powerful Women: Does Exposure Reduce Bias?" *The Quarterly Journal of Economics* 124(4): 1497-1540

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Sería una buena idea elegir a una mujer como presidenta de la India.	1=Totalmente de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Totalmente en desacuerdo

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain, y Seema Jayachandran. "Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India". National Bureau of Economic Research. Documento de trabajo No, 21429, julio de 2015

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Sería una buena idea elegir a una mujer como Sarpanch (líder del consejo de la aldea) de su pueblo.	1=Totalmente de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Totalmente en desacuerdo

## 5. INDICADORES PSICOLÓGICOS

### Autoeficacia

Los indicadores psicológicos pueden ayudarnos a medir la percepción que tienen las mujeres de sus propias capacidades y su autoeficacia, así como su bienestar, su autoestima y sus niveles de estrés. Estos ejemplos ilustran algunas, pero no todas, las formas de medir los componentes psicológicos del empoderamiento de las niñas y las mujeres. El documento "Measuring Women's Agency" del Banco Mundial analiza otros índices psicológicos como el Índice de Autonomía Relativa (IAR), las escalas de Locus de Control, las escalas de Autoeficacia, entre otros.<sup>5</sup>

### AUTOEFICACIA

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert, y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* (marzo): <https://doi.org/10.1073/pnas.1611520114>.

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>"Me siento cómoda cuando estoy sola". [Continúe con]</p> <p>"Cuando estoy en una situación difícil, normalmente puedo encontrar la manera de salir de ella".</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=Un poco de acuerdo 3=Un poco en desacuerdo 4=Muy en desacuerdo</p>
<p>En una escala del 1 al 10, ¿cómo calificaría su habilidad para realizar estas actividades?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dirigir su propio negocio</li> <li>• Identificar las oportunidades para poner en marcha un nuevo negocio</li> <li>• Obtener un crédito para iniciar un nuevo negocio o ampliar un negocio existente</li> <li>• Ahorrar para invertir en futuras oportunidades de negocio</li> <li>• Asegurarse de que sus personas empleadas realizan el trabajo correctamente</li> <li>• Gestionar las cuentas financieras</li> <li>• Negociar para obtener precios bajos cuando compra algunas cosas para el negocio</li> <li>• Negociar para obtener precios altos al vender</li> <li>• Proteger los activos de su empresa de los daños que puedan causar otras personas</li> <li>• Cobrar el dinero que alguien le debe</li> </ul> <p>¿En qué medida es cierta la siguiente afirmación, en una escala de 1 a 10?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al realizar cualquier labor, para mí es importante hacerla mejor que las demás personas</li> <li>• Si empiezo a trabajar en una tarea, definitivamente la concluyo sin importar lo difícil que esta sea</li> <li>• Si tuviera la oportunidad, sería una buena líder</li> <li>• Quiero ser una persona respetable en mi localidad</li> <li>• Me es irrelevante lo que piensen las demás personas sobre mis éxitos o mis fracasos</li> <li>• Tengo el control de lo que ocurre en mi vida</li> <li>• Suelo hacer planes para el futuro</li> <li>• Por más que me esfuerce, creo que mi futuro está determinado por la suerte</li> </ul>	<p>[Introducir el número del 1 al 10]</p>

<sup>5</sup> Donald, Aletheia, Gayatri Koolwal, Jeannie Annan, Kathryn Falb, y Markus Goldstein. "Measuring Women's Agency". World Bank Policy Research. Documento de trabajo no. 8148, julio de 2017. <http://documents.worldbank.org/curated/en/333481500385677886/Measuring-womens-agency>.

## 5. INDICADORES PSICOLÓGICOS

Bienestar psicológico y autoestima

### BIENESTAR PSICOLÓGICO Y AUTOESTIMA

**Cita:** Cilliers, Jacobus, Oeindrila Dube, y Bilal Siddiqi. 2016. "Reconciling after Civil Conflict Increases Social Capital but Decreases Individual Well-Being". *Science* 352 (6287): 787-794.

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿En qué medida está de acuerdo con las siguientes afirmaciones?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Me siento incapaz.</li> <li>• Me siento impulsada y motivada a trabajar duro.</li> <li>• Anticipo que me sucedan cosas buenas en el futuro.</li> <li>• Siento que puedo mantener a mi familia y satisfacer sus necesidades.</li> <li>• No tengo confianza en mí misma.</li> <li>• Siento que mi vida tiene importancia</li> </ul>	<p>1=Muy en desacuerdo 2=En desacuerdo 3=Neutral 4=De acuerdo 5=Muy de acuerdo</p>
<p>¿Con qué frecuencia ocurre lo siguiente?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Me molesto fácilmente con otras personas</li> <li>• Le grito a las personas</li> <li>• Me siento ansiosa</li> <li>• Me siento preocupada por el futuro</li> <li>• Me siento triste</li> <li>• Me siento tan mal que pienso que sería mejor estar muerta que viva</li> <li>• Quiero estar sola</li> </ul>	<p>1=Nunca 2=Pocas veces 3=Muchas veces 4=Todo el tiempo</p>
<p>Durante la guerra, ¿ha tenido alguna experiencia tan aterradora, horrible o inquietante que en el último mes...?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Empezó a sentirse más aislada o distante de otras personas?</li> <li>• ¿Le resultaba difícil sentir amor o afecto por otras personas?</li> <li>• ¿Revive una y otra vez el suceso o los sucesos?</li> <li>• ¿Tiene pesadillas y sueños angustiosos en los que se repite el suceso?</li> <li>• ¿Le cuesta más de lo habitual conciliar el sueño o mantenerse dormida?</li> </ul>	<p>1=Sí 2=No</p>

## 5. INDICADORES PSICOLÓGICOS

Bienestar psicológico y autoestima

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert, y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* (marzo): <https://doi.org/10.1073/pnas.1611520114>

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
"En general, estoy satisfecha conmigo misma"  <i>[Continúa con]</i> "Siento que tengo varias cualidades buenas" "Soy capaz de hacer las cosas tan bien como la mayoría de la gente" "Siento que mi vida mejorará en el futuro"	1=Muy de acuerdo 2=Un poco de acuerdo 3=Un poco en desacuerdo 4=Muy en desacuerdo

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul, y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo de 2014.

**País:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<i>[Identifique la satisfacción de la encuestada en la escala de 7 puntos con respecto a lo siguiente]</i> Nivel educativo, familia, amistades, trabajo, ingresos, la casa en la que vive, la escuela a la que asiste, su trabajo escolar, la vida en general	[[Introducir el número de 1 a 7]

## 5. INDICADORES PSICOLÓGICOS

Bienestar psicológico y autoestima

**Cita:** Annan, Jeannie, Christopher Blattman, Eric Green, Julian Jamison, y Michael Christian Lehmann. 2016. "The Returns to Microenterprise Support among the Ultrapoorest: A Field Experiment in Postwar Uganda". *American Economic Journal: Applied Economics* 8(2): 35-64.

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Creo que no sirvo para nada</p> <p>[Continúa con]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pienso en el suicidio</li> <li>• Hablo de mis problemas constantemente</li> <li>• Suelo sentarme sola</li> <li>• Me dan dolores de cabeza (por pensar demasiado)</li> <li>• Pierdo el apetito</li> <li>• Siento mucho dolor en mi corazón</li> <li>• Suelo sentarme con la mejilla recargada en la palma de la mano</li> <li>• Lloro cuando estoy sola</li> <li>• No duermo por la noche</li> <li>• Soy desobediente</li> <li>• Siento frío</li> <li>• Estoy acostada todo el tiempo (durante el día)</li> <li>• Tengo muchas preocupaciones</li> <li>• Quiero estar sola</li> <li>• Me enfado con facilidad</li> <li>• Me agarro la cabeza</li> <li>• Bebo alcohol</li> <li>• Insulto a mis amistades</li> <li>• No saludo a las personas</li> <li>• No pienso con claridad</li> <li>• Murmuro para mí misma</li> <li>• No confío</li> <li>• Siento que no puedo hacer nada para ayudarme a mí misma</li> <li>• Creo que no tengo futuro</li> <li>• Me siento triste</li> <li>• Pienso cosas malas</li> <li>• Soy débil</li> <li>• No tengo ganas de hablar</li> <li>• Tengo pesadillas</li> </ul>	<p>1=Con frecuencia</p> <p>2=A veces</p> <p>3=Rara vez</p> <p>4=Nunca</p> <p>5=No contesta</p>

## 5. INDICADORES PSICOLÓGICOS

Estrés y preocupación

### ESTRÉS Y PREOCUPACIONES

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo de 2014.

**País:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Qué tan a menudo le preocupa no conseguir un buen trabajo cuando sea adulta?</p> <p><i>[Continúe con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Con qué frecuencia pensó que no podría encontrar un marido adecuado?</li><li>• ¿Con qué frecuencia ha sentido que su familia podría no tener suficiente dinero para pagar las cosas?</li><li>• ¿Con qué frecuencia le preocupa no encontrar un trabajo en el futuro?</li><li>• ¿Con qué frecuencia le preocupa que su familia no tenga suficiente dinero para costear las necesidades básicas?</li></ul>	<p>1=Nunca 2=Una o dos veces en el último mes 3=Alrededor de una vez a la semana 4=2-3 veces por semana 5=Casi todos los días 6=Todos los días 99=No aplicable</p>

## 6. INDICADORES EDUCATIVOS

### Lectoescritura y aritmética

Los **indicadores educativos** nos ayudan a medir las habilidades en aritmética y lectoescritura de las mujeres y niñas; las percepciones sobre la educación de las mujeres y las niñas; así como su participación, actual y deseada, en el sistema educativo. Aunque las preguntas de esta encuesta no cubren todos los temas relacionados con la educación, sí ofrecen ejemplos de cómo capturar diferentes aspectos del proceso de empoderamiento (por ejemplo, acceso, agencia, logros).

#### LECTOESCRITURA Y ARITMÉTICA

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert, y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* (marzo): 201611520.

**País:** Ghana

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Puede leer una frase u oración en inglés? <i>[Enseñar tarjeta]</i>	1=Sí 2=No
¿Puede escribir una oración en inglés?	1=Sí 2=No
¿En cuál de los idiomas de Ghana puede leer una frase u oración? <i>[Enseñar tarjeta]</i>  <i>[Continúe con]</i> ¿En cuál de los idiomas de Ghana puede escribir una frase u oración?	1=Ninguno 2=Twí/Fantie 3=Mampelle 4=Kusal 5=Bissa 6=Bimoba 7=Hausa 8=Buli 9=Moree 10=Dagare 11=Otro (especifique)
¿Cuántas veces en el último mes ha leído el periódico o ha hecho que alguien se lo lea?	[Introducir un número]
¿Puede hacer cálculos a mano?  <i>[Usar tarjeta]</i>	1=Sí 2=No

## 6. INDICADORES EDUCATIVOS

Percepciones sobre el valor de la educación de las niñas y las mujeres

### PERCEPCIONES SOBRE EL VALOR DE LA EDUCACIÓN DE LAS NIÑAS Y LAS MUJERES

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En su opinión, si una niña continúa con sus estudios hasta llegar a nivel de maestría, eso:	1=Dificulta encontrarle un novio apropiado 2=Facilita encontrarle un novio apropiado 3=Aumenta sus posibilidades de encontrar un novio más educado 4=Reduce sus posibilidades de encontrar un novio más educado 5=Aumenta sus posibilidades de encontrar un mejor novio (en comparación con lo que encontraría si no hubiera estudiado tanto) 6=Reduce sus posibilidades de encontrar un mejor novio 7=Aumenta el tamaño de la dote que la madre y el padre tendrían que pagar 8=Reduce el tamaño de la dote que la madre y el padre tendrían que pagar

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul, y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo de 2014

**País:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién debería de tener el nivel educativo más alto en la familia?	1=Yo 2=Madre y padre 3=Madre y padre, y yo 4=Parientes 5=Otros
¿Qué nivel educativo le gustaría que su(s) hija(s) alcanzaran?	[Introducir nivel educativo]
¿Qué nivel educativo le gustaría que su(s) hijo(s) varones alcanzaran?	[Introducir nivel educativo]

## 6. INDICADORES EDUCATIVOS

Percepciones sobre el valor de la educación de las niñas y las mujeres

**Cita:** Dhar, Diva, Tarun Jain, y Seema Jayachandran. Intergenerational Transmission of Gender Attitudes: Evidence from India. Documento de trabajo del National Bureau of Economic Research No. 21429, 2015.

**País:** India

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>A continuación, le daremos una breve descripción de una familia. Le haremos un par de preguntas sobre lo que cree que debería haber hecho el padre. No hay respuestas “correctas” o “incorrectas”. Por favor responda a cada una de ellas en función de sus propias reacciones.</p> <p>Existe una familia de clase media baja en un poblado. La familia está conformada por tres hijos, su madre y/o su padre, y su abuela y abuelo. De los tres hijos, los dos mayores, Rakhi y Rajat, son mellizos. Tienen un hermano menor, Ramesh. Rakhi y Rajat acaban de aprobar sus exámenes de HSC con una puntuación del 80%. Tanto ella (Rakhi) como él (Rajat) aspiran a ir a la ciudad más cercana y estudiar en una buena universidad. Pero para ello tendrán que alojarse en un albergue de la ciudad de forma independiente. La familia tiene el dinero justo para enviar solo a uno de sus dos hijos a la ciudad, pues tienen a otro hijo menor al que cuidar. Finalmente, el padre decide que Rajat continúe con sus estudios, mientras que Rakhi se quedará en casa a ayudar a su madre en las tareas domésticas y eventualmente se casará.</p> <p><i>Conteste las siguientes preguntas basándose en la información que se le ha proporcionado anteriormente</i></p> <p>1. ¿Está de acuerdo con la decisión final?</p>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Moderadamente de acuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo 6=No sabe</p>
<p>Si fuera la cabeza de familia, ¿a quién habría enviado a la ciudad para continuar con sus estudios?</p> <p><i>[Continuar con]</i> ¿Cuál sería su decisión si Rakhi fuera una mejor estudiante (por ejemplo, si Rakhi hubiera obtenido un puntaje de 88%)?</p>	<p><i>[No lea las opciones en voz alta]</i> 1=Rajat 2=Rakhi 3=Pedir un préstamo y enviar a ambos 4=No sabe</p>
<p>¿Considera que el padre debería haber consultado a la madre antes de tomar la decisión final?</p>	<p>1=Sí 2=No 3=No es relevante 4=No sabe</p>
<p>¿Cuál cree que fue la razón para enviar a Rajat y no a Rakhi? Clasifique cada una de las razones en una escala del 1 al 5:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quedarse sola en la ciudad no es seguro para Rakhi.</li> <li>• Rakhi debe casarse porque tiene 18 años.</li> <li>• Es más importante enviar a los chicos a la educación superior que a las chicas.</li> </ul>	<p>1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo</p>

## 6. INDICADORES EDUCATIVOS

Participación escolar: niveles actuales, niveles deseados, razones para ir o no a la escuela

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Considera que la familia favoreció al hijo más que a la hija?	1=Sí 2=No 3=No sabe
Las esposas deberían tener menos educación que sus esposos.  [Continuar con] • Las chicas deberían poder estudiar hasta donde quieran. • Los chicos deberían tener más oportunidades y recursos para la educación que las chicas.	1=Muy de acuerdo 2=De acuerdo 3=Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4=En desacuerdo 5=Muy en desacuerdo
¿Ha hablado alguna vez de sus objetivos educativos con su madre y/o su padre o familiares adultos/as?	1=Sí 2=No
En su opinión, ¿cómo se sentirían su madre y/o su padre si quisiera ir a una ciudad para cursar estudios superiores? • Madre • Padre	1=Muy feliz 2=Feliz 3=Ni feliz ni triste 4=Triste 5=Muy triste
¿Cree que las chicas deberían tener permitido estudiar en la universidad, aunque esté lejos?  [Continuar con] • ¿Cree que la gente de su pueblo/comunidad piensa que las chicas deberían poder estudiar en la universidad, aunque esté lejos? • ¿Desanima a su hermana a estudiar en la universidad si está lejos?	1=Sí 0=No 999=No sabe 998=No contesta

### PARTICIPACIÓN ESCOLAR: NIVELES ACTUALES, NIVELES DESEADOS, RAZONES PARA IR O NO A LA ESCUELA

**Cita:** Bandiera, Oriana, Niklas Buehren, Robin Burgess, Markus Goldstein, Selim Gulesci, Imran Rasul, y Munshi Sulaiman. "Women's Empowerment in Action: Evidence from a Randomized Control Trial in Africa". Documento de trabajo, marzo de 2014

**País:** Uganda y Tanzania

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Qué tan difícil es para una mujer casada continuar con sus estudios?	1=Nada 2=Algo difícil 3=Muy difícil 4=Imposible

## 6. INDICADORES EDUCATIVOS

Participación escolar: niveles actuales, niveles deseados, razones para ir o no a la escuela

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Ahora me gustaría preguntarle cuántas horas dedica en una semana normal a hacer las siguientes actividades: asistir a la escuela	[Introducir número]
Ahora me gustaría preguntarle cuántas horas dedica en una semana normal a hacer las siguientes actividades: hacer la tarea/estudiar	[Introducir número]
¿Cuál es su situación educativa actual?	1=Actualmente con una inscripción en una escuela 2=Abandonó los estudios 3=Nunca se ha inscrito
<i>[Si desertó] ¿Cuáles fueron las tres razones principales para no continuar con su educación?; o</i>  <i>[Si nunca se inscribió] ¿Cuáles fueron las tres razones principales para no ir a la escuela?</i>	1=Distancia, escuela demasiado lejos 2=La familia no pudo costearlo 3=La institución no la/lo admitió 4=Tuvo que trabajar en casa 5=Tuvo que trabajar fuera de casa 6=No quería estudiar 7=Condición de salud (discapacidad/enfermedad) 8=Quedó huérfano/o 9=Enfermedad o calamidad en la familia 10=Matrimonio 11=Embarazo 12=Ir a la escuela no es seguro 13=Presión escolar/religiosa 14=Otro (especifique)
¿Cuál fue el grado más alto que completó?	[Introducir grado escolar]
¿Planea empezar/regresar a estudiar?	1=Sí, definitivamente 2=Tal vez 3=Definitivamente no
<i>[Si tal vez] ¿De qué depende?</i>	1=Motivación propia 2=Condiciones financieras 3=Permiso de familiares 4=Estado de salud propia 5=Estado de salud de un familiar 6=Que la institución me admita 7=Otro (especifique)
¿A qué edad empezó a estudiar?	[Introducir la edad]

## 6. INDICADORES EDUCATIVOS

Participación escolar: niveles actuales, niveles deseados, razones para ir o no a la escuela

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿En qué curso está inscrito/a actualmente?</p> <p><i>[Continuar con]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hasta qué grado tiene pensado seguir estudiando?</li> <li>• Si tiene la oportunidad de estudiar hasta donde quiera, ¿hasta qué grado le gustaría estudiar?</li> <li>• ¿Qué grado de escolaridad cree que tendrá dentro de dos años?</li> </ul>	[Introducir grado escolar]
<p>En su opinión, ¿cuál es la razón principal por la que uno debe tener educación?</p>	<p>1=Aumentar los ingresos propios</p> <p>2=Permite encontrar un trabajo con mejores condiciones</p> <p>3=Mejora las posibilidades de matrimonio</p> <p>4=Permite mudarse a mejores lugares</p> <p>5=Aumenta la red social/número de amistades</p> <p>6=Aumenta la calidad de las amistades</p> <p>7=No es necesario</p> <p>8=Otro (especifique)</p>

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Cuántos meses antes o después del matrimonio dejó de asistir a la escuela/universidad?</p> <p><i>[Leer respuestas]</i></p>	<p>1=Menos de 1 mes</p> <p>2=Menos de 2 meses</p> <p>3=Menos de 6 meses</p> <p>4=Entre 6 meses y menos de un año</p> <p>5=Más de un año</p>
<p>¿Cuánto tiempo se tarda aproximadamente en llegar desde su casa hasta la última institución educativa a la que asistió? (Nota: Con relación a donde vivía la niña, cuando asistía a esa institución)</p>	[Introducir el número de horas y minutos]
<p>¿Dónde está localizada?</p>	<p>1=Mismo pueblo</p> <p>2=Diferente pueblo, misma sindicatura</p> <p>3=Diferente sindicatura, misma upazila</p> <p>4=Diferente upazila, mismo distrito</p> <p>5=Diferente distrito, misma división</p> <p>6=Diferente división</p> <p>7=Otro país</p>

## 6. INDICADORES EDUCATIVOS

Participación escolar: niveles actuales, niveles deseados, razones para ir o no a la escuela

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Faltó a la escuela/universidad durante la semana pasada? (No tome en cuenta los días festivos)	[Introducir el número de días]
<p>¿Cuál fue la razón PRINCIPAL de su ausencia la semana pasada?</p> <p><i>[Circule la opción más relevante]</i></p>	<p>1=Trabajar en negocio del hogar</p> <p>2=Hacer trabajo doméstico (cualquiera)</p> <p>3=Trabajar para ganar dinero fuera del hogar</p> <p>4=No tener buen desempeño en la escuela</p> <p>5=No puede pagar las cuotas escolares, libros, costos de transporte, etc.</p> <p>6=Docente ausente/clases irregulares</p> <p>7=La calidad de la enseñanza es deficiente</p> <p>8=Instalaciones inadecuadas en la escuela</p> <p>9=Menstruación</p> <p>10=Estaba enferma</p> <p>11=Alguien en mi familia estaba enfermo</p> <p>12=Asistir a un festival (por ejemplo, Año Nuevo bengalí, carnaval, etcétera)</p> <p>13=Asistir a un evento familiar (boda, funeral, etc.)</p> <p>14=No quiero ir a la escuela</p> <p>15=Mi madre y mi padre no quieren que asista a la escuela</p> <p>16=Razón religiosa (M=milad/mahfil, conferencia, etc.)</p> <p>17=Nadie que me acompañe a la escuela</p> <p>18=Viaje/visita social</p> <p>19=Calamidades naturales como inundaciones o mal tiempo</p> <p>20=Actualmente embarazada</p> <p>21=Cuidar a niños/as</p> <p>22=La escuela/universidad está demasiado lejos</p> <p>23=La escuela actualmente no está en sesión</p> <p>24=La escuela estaba cerrada (por cualquier motivo)</p> <p>25=Cuidar de otros miembros de la familia/parientes</p> <p>96=Otro</p>

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Estado de salud física y mental

Los indicadores de salud pueden ayudarnos a medir aspectos de la salud física y mental de las mujeres y las niñas, el acceso general de las mujeres a los servicios de salud y el uso de los servicios de salud, junto con servicios específicos como la atención pre y post natal, los servicios de salud reproductiva, la incidencia de infecciones de transmisión sexual y la nutrición, entre otros.

#### ESTADO DE SALUD FÍSICA Y MENTAL

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<i>[Encuesta para niñas]</i> En la mayoría de los días de la semana pasada, ¿cómo se sintió?	1=Bien 2=Muy bien 3=Cansada/débil 4=Enferma 5=Muy enferma
En general, ¿cuántas horas duerme por noche?	[Introducir el número de horas]
¿Ha presentado algún síntoma de enfermedad o lesión en los últimos 30 días?	1=Sí 2=No
¿Qué síntomas presentó?	[Use el código de salud incluido en apéndice de la encuesta]
¿Esta enfermedad/lesión le impidió ir a la escuela?	1=Si 2=No 3=No va a la escuela/la escuela está cerrada
¿Ha buscado tratamiento médico relacionado con las complicaciones de salud antes mencionadas?	1=Sí 2=No
¿Cuánto tiempo después de que aparecieron los síntomas por primera vez acudió con una persona proveedora de servicios de salud?	[Introducir número de horas/días después]
¿Se ha autolesionado en alguna forma en los últimos 30 días?  [Personas encuestadoras: pueden sondear dando ejemplos, tales como, cortes, moretones, quemaduras, etcétera]	1=Sí 2=No

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Estado de salud física y mental

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Cuál es la naturaleza de su lesión?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Cortes            2=Moretones            3=Marca de quemadura            4=Hinchazón en la frente/chichón            5=Ampolla            6=Fracturas /huesos rotos            7=Esguince            8=Tirón muscular/dolor muscular            96=Otro</p>
<p>[Encuestadores, no le hagan a la encuestada la siguiente pregunta. En cambio, durante la entrevista, observen si la encuestada tiene rasguños, cortes o moretones en la cara o en el cuello. Indique si observa alguna de estas marcas.]</p>	<p>1=La encuestada tiene marcas, cortes o moretones en la cara o en el cuello            2= La encuestada no tiene marcas, cortes o moretones en la cara o en el cuello            3=No es posible observar ni la cara ni el cuello de las encuestadas, ambos están totalmente cubiertos.</p>
<p>¿Su abuelo paterno sigue vivo?</p>	<p>1=Sí            2=No</p>
<p>En caso afirmativo, ¿cuántos años tiene su abuelo paterno?</p>	<p>[Introducir la edad]</p>
<p>Si no, ¿hace cuánto murió su abuelo paterno?</p>	<p>[Introducir número de años/meses/semanas/días]</p>
<p>¿Cuántos años tenía él cuando murió?</p>	<p>[Introducir la edad]</p>
<p>¿Su abuela paterna sigue viva?</p>	<p>1=Sí            2=No</p>
<p>En caso afirmativo, ¿cuántos años tiene su abuela paterna?</p>	<p>[Introducir la edad]</p>
<p>Si no, ¿hace cuánto murió su abuela paterna?</p>	<p>[Introducir número de años/meses/semanas/días]</p>
<p>¿Cuántos años tenía su abuela paterna cuando murió?</p>	<p>[Introducir la edad]</p>

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Acceso y utilización de recursos de salud

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Instrucciones: Voy a leer una lista de distintas sensaciones que pudo experimentar. Estas emociones son completamente normales y todo el mundo las siente en un momento u otro. Por favor, dígame con qué frecuencia se sintió así durante la semana pasada: rara vez o nunca; de vez en cuando; ocasionalmente o durante una cantidad moderada de tiempo; o la mayor parte del tiempo.</p> <p>En la semana pasada, es decir, desde (fecha) hasta ayer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le molestaron las cosas que generalmente no le molestan.</li> <li>• Tenía problemas para concentrarte en lo que estaba haciendo.</li> <li>• Se sentía deprimida.</li> <li>• Sentía que todo lo que hacía era un esfuerzo.</li> <li>• Se sentía esperanzada sobre el futuro.</li> <li>• Se sentía temerosa.</li> <li>• Su sueño no fue reparador.</li> <li>• Se sintió feliz</li> <li>• Se sintió sola</li> <li>• No podía empezar actividades diarias.</li> <li>• No</li> </ul>	<p>0=Rara vez o nunca (menos de 1 día)            1=De vez en cuando (1–2 días)            2=Ocasionalmente o durante una cantidad moderada de tiempo (3–4 días)            3=La mayor parte del tiempo (5–7 días)</p>
<p>¿Cuál imagen describe mejor qué tan satisfecha está con su vida en los últimos 7 días; la cara que frunce el ceño y llora es “muy insatisfecha” y la cara sonriente, “muy satisfecha”.</p>	<p>[Responda sobre el espectro del 1 al 5]</p>

### ACCESO Y UTILIZACIÓN DE RECURSOS DE SALUD

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. “Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial”. Documento de trabajo, abril de 2017

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>Cuando se enferman los niños en su familia, ¿qué tratamiento reciben o quién se encarga de atenderlos?</p> <p>[Continuar con]</p> <p>Cuando se enferman las niñas en su familia, ¿qué tratamiento reciben o quién se encarga de atenderlas?</p>	<p>1=Tratamiento en casa            2=Homeopático            3=Ayurvédico/Kabiraji/Hekim            4=Sanación tradicional, espiritual o de la fe            5=Profesional médico del gobierno (en instalaciones gubernamentales)            6=Profesional médico del gobierno (en establecimientos privados)            7=Clínica de salud de ONG            8=Profesional médico privado            9=Personal farmacéutico            10=Otro (especificar)</p>

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Acceso y utilización de recursos de salud

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuándo fue la última vez que visitó a la persona proveedora de servicios de salud?	[Introducir día/mes/año]
¿Quién le acompañó al visitar a su persona proveedora de servicios de salud?	1=Fue sola 2=Padre 3=Hermano 4=Esposo 5=Amigo 6=Madre 7=Suegra 8=Suegro 9=Hermana 10=Cuñada 11= Familiar hombre 12=Familiar mujer
¿Cuál fue la distancia que recorrió para llegar con su persona proveedora de servicios de salud?	[Introducir distancia en kilómetros]
¿Cuánto tiempo le tomó trasladarse hasta la persona proveedora de servicios de salud?  <i>[Continuar con]</i> ¿Cuánto tiempo tuvo que esperar para que le examinaran?	[Introducir horas y minutos]
¿Por qué eligió a este proveedor de servicios de salud?	1=Corta distancia 2=Costo aceptable 3=Disponibilidad de un doctor 4=Disponibilidad de una doctora 5=Disponibilidad de equipo 6=Calidad del tratamiento 7=Referida por otro proveedor de servicios de salud 8=Referida por familiares o amistades 9=Reputación 10=Otra
En el caso que usted no haya acudido con una persona proveedora de servicios médicos, ¿cuál fue la razón?  <i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i>	1=No era un problema serio 2=El tratamiento cuesta demasiado 3=Estaba muy lejos 4=Miedo de descubrir que tengo una enfermedad grave 5=Miedo de actuar 6= Nadie en casa prestó atención al problema 7=No hubo nadie en casa que se ocupara del problema 8=No tenía acompañante 9=Salir de casa es inconveniente 10=No sabía a dónde ir 96=Otra

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Acceso y utilización de recursos de salud

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Con quién acudió a consulta para atender esta enfermedad o lesión?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Persona proveedora de servicios de salud gubernamental            2=Persona proveedora de servicios de salud de ONG            3=Homeópata            4=Ayurvédico/Kabiraji/Hekim            5=Sanador tradicional, espiritual o de la fe            6=Doctor/a del gobierno (en instalaciones gubernamentales)            7= Doctor/a del gobierno (en establecimientos privados)            8= Doctor/a en instalaciones de ONG            9= Doctor/a en instalaciones privadas            10=Vendedor/a en farmacia o dispensario            11= Doctor/a del pueblo            12=Esposo/padre/familiares            96=Otro</p>
<p>¿Cuál fue su gasto total por causa de enfermedades o lesiones en los últimos 30 días?</p> <p>[Nota: Esto incluye costo del tratamiento, traslados, gastos en telefonía móvil (en caso de haber hablado por teléfono con el/ la profesional médico), etc. Incluya el costo de medicamentos y tratamiento, aunque ya los hubiese adquirido desde antes y ya los tuviese en casa.]</p>	<p>[Introducir la cantidad en moneda local (haga preguntas adicionales a la respondiente para estimar un intervalo)]            999=No sabe</p>

**Cita:** Karlan, Dean, Beniamino Savonitto, Bram Thuysbaert, y Christopher Udry. 2017. "Impact of Savings Groups on the Lives of the Poor". *Proceedings of the National Academy of Sciences* (Marzo): 201611520.

**Pais:** Ghana

(Algunas son preguntas adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud).

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p><i>[Completar para todos los miembros de la familia]</i>            En los últimos 12 meses, ¿(NOMBRE) ha acudido a consulta a algún centro de salud para atender alguna enfermedad o lesión?</p>	<p>1=Sí            2=No</p>
<p>¿Por qué no acudieron a ningún centro de salud?</p>	<p>1=No hubo necesidad            2=Es demasiado caro            3=Está demasiado lejos            4=Mal servicio            5=Otra</p>
<p>Durante los últimos 12 meses, ¿(NOMBRE) ha acudido a consulta a algún centro de salud por otras razones diferentes de enfermedad o lesión?</p>	<p>1=Sí            2=No</p>

## 7. INDICADORES DE SALUD

Embarazo y parto: cuidados prenatales y postnatales, participación y conocimiento del cónyuge

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuál fue la razón para la consulta?	1=Chequeo 2=Atención prenatal 3=Atención postnatal 4=Vacunación 5=Otra (especificar)

### EMBARAZO Y PARTO: CUIDADOS PRENATALES Y POSTNATALES, PARTICIPACIÓN Y CONOCIMIENTO DEL CÓNYPUGE

**Cita:** Olken, Benjamin, Junko Onishi, y Susan Wong. 2014. "Should Aid Reward Performance? Evidence from a Field Experiment on Health and Education in Indonesia". *American Economic Journal: Applied Economics* 6(4): 1-34.

**País:** Indonesia (algunas preguntas fueron adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Sobre el actual y/o los últimos tres embarazos: durante su embarazo, ¿recibió revisiones prenatales?	1=Sí 2=No
En los primeros 3 meses de embarazo, ¿dónde y cuántas veces tuvo revisiones prenatales?  [Continuar con] • En el segundo trimestre del embarazo, ¿dónde y cuántas veces recibió revisiones prenatales? • En el último trimestre del embarazo, ¿dónde y cuántas veces tuvo revisiones prenatales?	A=Hospital del gobierno B=Hospital privado C=Centro/subcentro de salud comunitario D=Casa de maternidad del pueblo/partera o partero del pueblo E=Clínica/consultorio/hogar de una doctora o un doctor F=Clínica/consultorio/hogar de una o un partero privado G=Casa de una o un partero tradicional H=Puesto de servicios integrales I=Clínica/consultorio/hogar de enfermero o enfermera/paramédica o paramédico V=Otra W=Nunca tuvimos revisiones
En promedio, ¿cuánto pagó por las revisiones prenatales?	[Introducir la cantidad]
¿Cuál centro de salud visitó más a menudo para recibir revisiones prenatales?	[Introducir el nombre, dirección e identificación]
Durante el embarazo, ¿recibió estos servicios al menos una vez? A. Medición de peso corporal, B. Medición de altura, C. Medición de presión arterial, D. Análisis de sangre, E. Medición de altura del vientre, F. Escuchar el corazón del feto, G. Revisión interna, H. Medición de caderas	1=Sí 2=No 8=No sabe

## 7. INDICADORES DE SALUD

Embarazo y parto: cuidados prenatales y postnatales, participación y conocimiento del cónyuge

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿La persona proveedora de servicios de salud le dio información o indicaciones en caso de haber complicaciones durante el embarazo?	1=Sí 3=No
¿La persona proveedora de servicios de salud le dio información sobre lo que se debía hacer si usted creía que había una complicación en el embarazo?	1=Sí 3=No 8=No sabe
Durante el embarazo, ¿recibió la vacuna de toxoide tetánico (TT)/inmunización para mujeres embarazadas que evita que el bebé sufra de tétanos o convulsiones después del parto?	1=Sí 3=No
¿Cuántas veces recibió las vacunas de TT?	1=[Introducir el número] 8=No sabe
¿Recibió pastillas/tabletas de hierro (para la regeneración de la sangre) durante su embarazo?	1=Sí 3=No
¿Cuántas pastillas/tabletas de hierro recibió/consiguió?	1=1–30 pastillas/tabletas 2=31–50 pastillas/tabletas 3=61–90 pastillas/tabletas 4=>90 pastillas/tabletas 8=No sabe
¿Se tomó todas las pastillas/tabletas de hierro recibidas?	1=Sí, todas 2=Sí, casi todas 3=Sí, algunas 6=Ninguna
¿Dónde dio a luz?	1=Hospital del gobierno 2=Hospital privado 3=Centro/subcentro de salud comunitario 4=Casa de maternidad del pueblo/partera o partero del pueblo 5=Clínica/consultorio/hogar de una o un doctor/a privado 6=Clínica/consultorio/hogar de una o un partero privado 7=Casa de una o un partero tradicional 8=Su propia casa/casa de familiares 9=Clínica/consultorio/hogar de enfermeros o enfermeras/ paramédicas o paramédicos 95=Otro

## 7. INDICADORES DE SALUD

Embarazo y parto: cuidados prenatales y postnatales, participación y conocimiento del cónyuge

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Quién atendió el parto?	A=Doctor/a B=Partera o partero C=Enfermera o enfermero/paramédica o paramédico D=Partera o partero tradicional E=Familiar G=Equipo de puesto de servicios integrales H=Vecinos/as V=Otro W=Nadie
¿Cuál lugar era el de su preferencia para cada parto?	1=Hospital del gobierno 2=Hospital privado 3=Centro/subcentro de salud comunitario 4=Casa de maternidad del pueblo/partera o partero del pueblo 5=Clínica/consultorio/hogar de una o un doctor/a privado 6=Clínica/consultorio/hogar de una o un partero privado 7=Casa de una o un partero tradicional 8=Su propia casa/casa de familiares 9=Clínica/consultorio/hogar de enfermeros o enfermeras/ paramédicas o paramédicos 95=Otro
¿Cómo fue su parto?	1=Normal 3=Con complicaciones
¿Cuánto pagó por el parto?	[Introducir la cantidad]
¿Se pesó al bebé después de nacer?	1=Sí 3=No
¿Cuál fue el peso del bebé al nacer?	[Introducir el peso]
En los primeros 7 días después del parto, ¿cuántas veces recibió su bebé atención médica posnatal de cada uno de los siguientes? [Continuar con] En los primeros 8–40 días después del parto, ¿cuántas veces recibió usted/su bebé atención médica posnatal de cada uno de los siguientes?	[Introducir un número para cada uno] A=Hospital del gobierno B=Hospital privado C=Centro/subcentro de salud comunitario D=Clínica de maternidad del pueblo/partera o partero tradicional E=Médico privado F=Partera o partero privado G=Partera o partero tradicional H=Puesto de servicios integrales I=Enfermera o enfermero/paramédica o paramédico V=Otro W=No recibió atención

## 7. INDICADORES DE SALUD

Embarazo y parto: cuidados prenatales y postnatales, participación y conocimiento del cónyuge

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
En promedio, ¿cuánto pagó por atención médica posnatal?	[Introducir cantidad]

**Cita:** Björkman Nyqvist, Martina, y Seema Jayachandran. 2017. "Mothers Care More, but Fathers Decide: Educating Parents about Child Health in Uganda". *American Economic Review* 107(5): 496-500.

**País:** Uganda (algunas preguntas están adaptadas del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud).

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Actualmente, ¿está usted embarazada?	1=Sí 2=No
¿Cuántos meses de embarazo tiene?	[Introducir el número de meses]
¿Cuántos meses de embarazo tenía cuando se enteró que estaba embarazada?	[Introducir el número de meses]
En el momento en que quedó embarazada, ¿quería quedar embarazada en ese momento, quería esperar hasta más adelante o no quería tener (más) hijos?	1=En ese momento 2=Más adelante 3=No quería
¿Por qué no acudió con alguien para recibir atención prenatal? <i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i>	1=No son amables 2=No podía pagar 3=No lo necesitaba 4=Necesitaba asistencia prenatal más avanzada 5=Demasiado pronto en el embarazo 6=No lo sabe 7=La mandaron a otro sitio porque ha tenido muchos partos 8=Temía a la partera o al partero 9=Le refirieron a otro lugar 10=El esposo se oponía 11=Otro (especificar)
¿Le acompañó su cónyuge/pareja en esta o en cualquier visita prenatal?	1=Sí 2=No
¿Le han aconsejado sobre lo que debe comer durante el embarazo?	1=Sí 2=No
¿Hablaron usted y su cónyuge de los consejos sanitarios que recibieron de un profesional durante sus visitas prenatales?	1=Sí 2=No

## 7. INDICADORES DE SALUD

Embarazo y parto: cuidados prenatales y postnatales, participación y conocimiento del cónyuge

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Hablaron usted y su cónyuge de los siguientes temas mientras estaba embarazada?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Dónde y/o cuándo realizar las visitas prenatales?</li> <li>• ¿Acerca de la alimentación durante el embarazo? Por ejemplo, ¿qué alimentos debería comer o si debiera comer más o menos de un determinado alimento?</li> <li>• ¿Dónde daría a luz a su bebé?</li> <li>• ¿Sí va a tener más hijos después de ese embarazo?</li> <li>• ¿Cuándo tener el siguiente hijo?</li> </ul>	<p>1=Sí 2=No</p>
<p>¿Cuántas veces ha tenido malaria?</p>	<p>[Introducir el número]</p>
<p>¿Ha tenido complicaciones en su embarazo? ¿Cuáles?</p>	<p>A=Convulsiones B=Hinchazón C=Sangrado vaginal D=Problemas de visión durante el día E=Ceguera nocturna F=Presión arterial alta G=Posicionamiento del bebé H=Otros</p>
<p>¿Le ayudó su cónyuge cuando supo que había complicaciones?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>
<p>¿Cómo le ayudó su cónyuge?</p> <p>[No leer las opciones]</p>	<p>[Marque todas las opciones que correspondan]</p> <p>1=Le dio dinero para ir al centro de salud 2=Le llevó al centro de salud 3=Le pidió a alguien que la llevara al centro de salud 4=Le pidió a alguien que la llevara al centro de salud 5=Consiguió un medio de transporta que la llevara al centro de salud 6=Estaba presente en el hospital mientras la trataban 7=Le pidió un familiar que estuviera presente con usted en el hospital 8=Tareas del hogar 9=Otros (especifique)</p>
<p>Durante este embarazo, ¿hubo algún alimento que se asegurara de comer más de lo normal?</p>	<p>1=Sí 2=No</p>

## 7. INDICADORES DE SALUD

Embarazo y parto: cuidados prenatales y postnatales, participación y conocimiento del cónyuge

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Cuáles eran esos alimentos?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>A=Matooke            B=Patatas/papas            C= Batata/papa dulce/camote/moniato o boniato            D=Pollo            E=Arroz            F=Fruta            G=Pescado            H=Polenta            I=Carne            J=Huevos            K=Vegetales verdes u otros vegetales            L=Otros</p>
<p>¿Estaba su cónyuge presente/le ayudó cuando empezó el parto?</p>	<p>1=Sí            2=No</p>
<p>¿Cómo le ayudó su cónyuge en el parto?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Le dio dinero y/o compró los artículos necesarios            2=La llevó al centro de salud            3=Hizo arreglos para que algún asistente de parto viniera a atender el parto en casa            4=Le pidió a alguien que la llevara al centro de salud            5=Consiguió un medio de transporte que la llevara al centro de salud            6=Estaba presente en el hospital/casa durante el parto            7=Le pidió a un miembro de la familia que estuviera presente con usted en el hospital durante el parto            8=Hizo las tareas domésticas            9=Otros (especifique)</p>
<p>Durante el primer mes después del nacimiento de su hijo(a), ¿habló con su cónyuge sobre la mejor manera de cuidar al bebé?</p>	<p>1=Sí            2=No</p>
<p>Cuando nació el bebé, ¿era muy grande, más grande que el promedio, como el promedio, más pequeño que el promedio o muy pequeño?</p>	<p>1=Muy grande            2=Más grande que el promedio            3=Como el promedio            4=Más pequeño que el promedio            5=Muy pequeño            6=No sabe</p>
<p>En los dos meses posteriores al parto, ¿consideraría que ha tenido muy buena salud, buena salud, mala salud o muy mala salud?</p>	<p>1=Muy buena salud            2=Buena salud            3=Mala salud            4=Muy mala salud</p>

## 7. INDICADORES DE SALUD

Embarazo y parto: cuidados prenatales y postnatales, participación y conocimiento del cónyuge

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Cuántas horas, días o semanas después del nacimiento de (NOMBRE) tuvo lugar la primera revisión?	[Introducir el número] 1=Horas 2=Días 3=Semanas
¿Cuánto cree que sabe su cónyuge sobre los cuidados prenatales?	1=Mucho 2=Algo 3=No mucho 4=Nada 6=No debería saber nada -999=No sabe
¿Cuánto considera que sabe su cónyuge sobre lo que hay que dar de comer a una niña o un niño pequeño para que tenga una nutrición y una salud óptimas?	1=Mucho 2=Algo 3=No mucho 4=Nada 6=No debería saber nada -999=No sabe
¿Cuánto piensa que sabe su cónyuge sobre lo que debe comer y hacer una mujer embarazada para conseguir la mejor nutrición y salud para ella y su bebé?	1=Mucho 2=Algo 3=No mucho 4=Nada 6=No debería saber nada -999=No sabe
¿Cuánto cree que sabe su cónyuge sobre las condiciones higiénicas y sanitarias adecuadas?	1=Mucho 2=Algo 3=No mucho 4=Nada 6=No debería saber nada -999=No sabe

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Servicios de salud reproductiva

#### SERVICIOS DE SALUD REPRODUCTIVA

**Cita:** Olken, Benjamin, Junko Onishi, y Susan Wong. 2014. "Should Aid Reward Performance? Evidence from a Field Experiment on Health and Education in Indonesia". *American Economic Journal: Applied Economics* 6(4): 1-34.

**País:** Indonesia (algunas preguntas se adaptaron del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud).

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Usted y su cónyuge usan métodos de planificación familiar para posponer o evitar el embarazo?	1=Sí 2=No
[Si la respuesta es sí] ¿Qué tipo de métodos de planificación familiar están utilizando usted o su cónyuge?	1=Pastillas/tabletas 2=Inyección mensual 3=Inyección trimestral 4=Diafragma 5=Condón 6=DIU/AKDR/espiral 7=Norplant/implante/Susuk KB 8=Esterilización femenina/ligadura de trompas 9=Esterilización masculina/vasectomía 10=Abstinencia periódica 11=Interrupción del coito (coitus interruptus) 12=Plantas medicinales 13=Masaje tradicional 95=Otro
¿Cuándo fue la última vez que usted o su cónyuge recibieron los anticonceptivos que estén usando actualmente?	1=Introducir mes/año 8=No lo sé
[Continúe con] ¿Cuánto pagaron usted o su cónyuge la última vez por el método de planificación familiar (incluidos materiales, servicios y otros gastos relacionados)?	

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Servicios de salud reproductiva

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿De dónde obtuvieron usted o su cónyuge los métodos de planificación familiar?	1=Hospital del gobierno 2=Hospital privado 3=Centro/subcentro de salud comunitario 4=Casa de maternidad del pueblo/partera o partero del pueblo 5=Clínica pueblo/partera de doctor o doctora privado 6=Clínica privada/consultorio/hogar de una o un partero privado 7=Clínica/consultorio/hogar de enfermeros o enfermeras/paramédicas o paramédicos 8=Puesto de servicios integrales 9=Tienda o farmacia médica 10=Tienda de autoservicio o supermercado 11=PLKB/BKKBN/BKKN/PPKBN/POS KB del pueblo 12=Aparato municipal, de distrito, del pueblo, del vecindario, del RT o del RW 13=Puesto o quiosco 14=Tianguis 15=Vendedor ambulante 16=SAFARI KB o Programa gratuito 95=Otro 98=No sabe o no recuerda

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Alguna vez oyó hablar de los métodos anticonceptivos?	1=Sí 2=No
¿Podría decirme de qué métodos ha oído hablar?	1=Pastillas/tabletas 2=DIU 3=Inyección 4=Norplant 5=Condón 6=Esterilización femenina 7=Esterilización masculina 8=Método del ritmo o periodo seguro 9=Retiro 96=Otro (especifique)

## 7. INDICADORES DE SALUD

Riesgo de infección por transmisión sexual

### RIESGO DE INFECCIÓN POR TRANSMISIÓN SEXUAL

**Cita:** Duflo, Esther, Pascaline Dupas, y Michael Kremer. 2015. "Education, HIV, and Early Fertility: Experimental Evidence from Kenya". *American Economic Review, American Economic Association* 105(9): 2757-97.

**País:** Kenia

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Piensa usar condón cuando tenga relaciones sexuales por primera vez o la próxima vez que tenga relaciones sexuales?	1=Sí, estoy pensando usar condón 2=No, no estoy pensando usar condón 3=No lo sé
¿Con qué seguridad afirmarías que no se contagiará de VIH?	1=Nunca me contagiaré de VIH 2=Solo me contagiaré de VIH si tengo mala suerte 3=Probablemente me contagie de VIH

### MENSTRUACIÓN

**Cita:** Duflo, Esther, Pascaline Dupas, y Michael Kremer. 2015. "Education, HIV, and Early Fertility: Experimental Evidence from Kenya". *American Economic Review, American Economic Association* 105(9): 2757-97.

**País:** Bangladesh

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Ha comenzado con su menstruación?	1=Sí 2=No
Pregunte si la encuestada ha tenido alguna vez el período.	1=Sí 2=No
¿A qué edad tuvo su primer período menstrual?	[Introducir la edad en años]
¿Cuáles son las actividades que no puede hacer durante la menstruación?  [Seleccionar todas las opciones que aplican]	1=Ir a la escuela o la universidad 2=Jugar deportes en el exterior 3=Salir del para o comunidad 4=Salir del pueblo 5=Ir al mercado 6=Visitar las casas de parientes o amistades 7=Ir al templo o a la mezquita 8=Hacer las tareas domésticas 9=Hacer alguna actividad económica 10=Hacer labores religiosas 11=Levantar objetos pesados 12=Sentarme en taburetes bajos 13=No puedo tener relaciones sexuales 96=Otra

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Nutrición

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Por qué dejó de hacer esas actividades?</p> <p><i>[Seleccionar todas las opciones que aplican]</i></p>	<p>1=Mi madre y/o padre, mi esposo, mis parientes políticos o mis tutores me dijeron que no lo hiciera</p> <p>2=Mis parientes me dijeron que no lo hiciera</p> <p>3=Mis amistades me dijeron que no lo hiciera</p> <p>4=Incomodidad física (me sentí débil o enferma)</p> <p>5=Por timidez/Me sentí incómoda</p> <p>6=Motivos religiosos</p> <p>7=Está restringido a nivel social o cultural</p> <p>8=Me resulta doloroso (mucho sangrado, dolor de estómago, etc.)</p> <p>9=Tengo cambios de humor (me siento triste, enojada, sensible, etc.)</p> <p>96=Otro</p>

### NUTRICIÓN

**Cita:** Buchmann, Nina, Erica Field, Rachel Glennerster, y Shahana Nazneen. "Power vs Money: Alternative Approaches to Reducing Child Marriage in Bangladesh, a Randomized Control Trial". Documento de trabajo, abril de 2017.

**País:** Bangladesh

*(Algunas preguntas se adaptaron del Módulo de la Condición de la Mujer del Programa de Encuestas Demográficas y de Salud)*

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
<p>¿Está usted comiendo más en comparación con esta misma época, pero del año pasado?</p>	<p>1=Más</p> <p>2=Menos</p> <p>3=Igual</p>
<p>¿Comió alguno de los siguientes productos ayer?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Huevo/leche/pescado/carne</li> <li>• Vegetales</li> <li>• Fruta</li> <li>• Solo arroz</li> </ul>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p>
<p>En su casa, ¿cuándo come usted?</p>	<p>1=Al principio</p> <p>2=Al último</p> <p>3=Con las mujeres</p> <p>4=Con todas las personas de la casa</p>
<p>¿Hubo algunos días la semana pasada en que usted tuviera hambre?</p>	<p>1=Sí</p> <p>2=No</p>

## 7. INDICADORES DE SALUD

### Nutrición

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
¿Qué tan a menudo tuvo hambre la semana pasada?	1=La mayor parte de los días. 2=Algunos días 3=Pocas veces 4=No
¿Me podría decir cuáles de los siguientes alimentos son ricos en hierro?  <i>[Lea en voz alta las opciones, respuesta múltiple]</i>	1=Vegetales verdes 2=Carne roja (ej. res, cabra, cordero) 3=Yema de huevo 4=Manzanas 5=Leche 6=Arroz integral 7=Pan 8=Ninguno de los anteriores 97=No sabe

**Cita:** Annan, Jeannie, Christopher Blattman, Eric Green, Julian Jamison, y Michael Christian Lehmann. 2016. "The Returns to Microenterprise Support among the Ultrapoor: A Field Experiment in Postwar Uganda". *American Economic Journal: Applied Economics* 8(2): 35-64.

**País:** Uganda

PREGUNTA DE LA ENCUESTA	RESPUESTAS SUGERIDAS
Por lo general, ¿qué come usted en el desayuno?	1=Nada 2=Solo té 3=Té y pan/galletas 4=Sobras de la comida 5=Avena cocida 6=Desayuno completo 7=Otro (especifique)
Aparte del desayuno, por lo general ¿cuántas veces al día consume alimentos?	[Introducir cuántas veces]
¿Cuántas veces pasó hambre la semana pasada?	[Introducir cuántas veces]

#### ACERCA DE J-PAL

El Abdul Latif Jameel Poverty Action Lab (J-PAL) es un centro global de investigación que trabaja para reducir la pobreza garantizando que las políticas públicas estén informadas por evidencia científica. J-PAL está anclado a una red de más de 160 investigadores afiliados alrededor del mundo y usa los resultados de las evaluaciones de impacto aleatorias para responder a las preguntas más apremiantes en la lucha contra la pobreza.

[povertyactionlab.org](http://povertyactionlab.org)

#### SOBRE EL SECTOR DE GÉNERO DE J-PAL

Las normas y prejuicios de género siguen siendo importantes barreras para el pleno desarrollo humano alrededor del mundo. El sector de género J-PAL produce aprendizajes multidimensionales sobre la promoción de la igualdad de género, sobre el empoderamiento de mujeres y niñas, y sobre cómo las normas sociales relacionadas con el género afectan la efectividad de programas y políticas sociales.

[povertyactionlab.org/gender](http://povertyactionlab.org/gender)

